

**В ТОЗИ БРОЙ:**

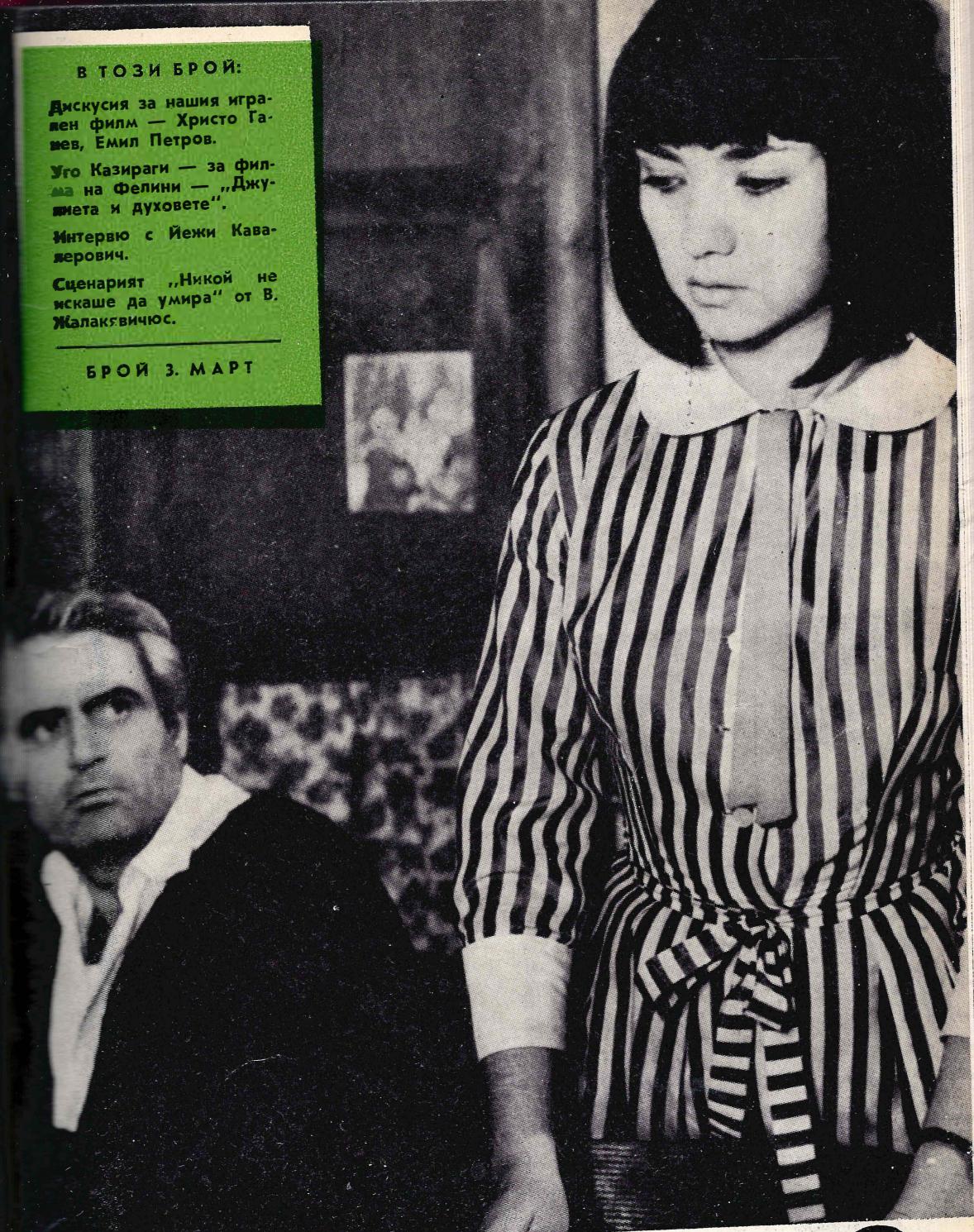
Дискусия за нашия играен филм — Христо Гаев, Емил Петров.

Уго Казираги — за филма на Фелини — „Джумета и духовете“.

Интервю с Йежи Кавалерович.

Сценарият „Никой не искаше да умира“ от В. Жалакевич.

**БРОЙ 3. МАРТ**



**киноизкуство**





кино  
изку  
ство

ГОДИНА

21

бр. 3, март 1966 г.

орган на комитета по културата и из-  
куството, на съюза на кинодейците  
и съюза на българските писатели

## Съдържание

СЪСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВИ НА

НАШИЯ ИГРАЛЕН ФИЛМ

**ХРИСТО ГАНЕВ — БЕЗ ЗАВИСТ...**

**ЕМИЛ ПЕТРОВ — РЕАЛИЗАЦИИ—ВЪЗМОЖНОСТИ—ЗАДАЧИ...**

**ИЗКАЗВАНИЯ**

**ЮРИЙ ХАНЮТИН — ИЗСЛЕДВАНЕ ИЛИ ОПИСАНИЕ**

**АТАНАС СВИЛЕНOV — ПО НАШИТЕ ЕКРАНИ**

**УГО КАЗИРАГИ — ЗА ПОСЛЕДНИЯ ФИЛМ НА ФЕДЕРИКО ФЕЛИНИ „ДЖУЛИЕТА И ДУХОВЕТЕ“**

**ЙЕЖИ КАВАЛЕРОВИЧ — КАКВО ЩЕ ПРЕДСТАВЛЯВА МОЯТ „ФАРАОН“**

**ИВАЙЛО ЗНЕПОЛСКИ — ГУИДО АРИСТАРКО И НЕГОВАТА „ИСТОРИЯ НА КИНОТЕОРИЯТА“**

**ГРИГОР ЧЕРНЕВ — ЗА АМБИЦИИТЕ, ЛАБОРАТОРИЯТА И ДРУГИ НЕЩА**

**БЪСТЕР КИТОН**

**ДЖАНИ ДИ ВЕНАНЦО**

**НОВИЯТ ФИЛМ НА ДЕ СИКА ЗАБРАНЕН**

**ХРОНИКА**

**В. ЖАЛАКЯВИЧЮС — НИКОЙ НЕ ИСКАШЕ ДА УМИРА (СЦЕНАРИЙ)**

# киноизкуство

излиза всеки месец

Главен редактор:  
ЕМИЛ ПЕТРОВ

Редакционна колегия:

ХРИСТО БЕРБЕРОВ  
ПАВЕЛ ВЕЖИНОВ  
БУРЯН ЕНЧЕВ  
ХРИСТО КИРКОВ  
ДУЧО МУНДРОВ  
БОГОМИЛ НОНЕВ  
ВАЛЕРИ ПЕТРОВ  
БОРИСЛАВ ПУНЧЕВ  
Д-р АЛЕКСАНДЪР ТИХОВ  
РАШО ШОСЕЛОВ  
ИВАН БОЯДЖИЕВ (редактор-уредник)  
ДИАНА ДИМИТРОВА (коректор)

---

Адрес на редакцията  
София, пл. Славейков 11, III етаж  
тел. 7-91-11, вътр. 60; след 14 ч. 8-37-97  
каса — 7-64-01  
Издателство „Български писател“,  
ул. „6-ти септември“ 35  
Годишен абонамент 5 лева, за чужбина 7 лв.  
Тираж 7500  
Абонаментът се внася при всяка  
телеграфопощенска станция в страната.

---

На първа страница на корицата актьорите Иван  
Братанов и Маргарита Пехливанова в новия бъл-  
гарски филм „Вечен календар“  
На втора страница на корицата унгарската фил-  
мова актриса Мари Търочек

---

СЪСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВИ НА НАШИЯ ИГРАЛЕН ФИЛМ

ХРИСТО ГАНЕВ

БЕЗ ЗАВИСТ...

Японският филм

На остров гол живеят двама  
и го поливат нощ и ден.  
Това е филма. Друго няма.  
И вий скучаете край мен.

Жената, хвърлила черпака,  
се просва в хълзания зли.  
А вий се смеете във мрака  
на глупостта, че сте дошли.

Защо? Нима сте духом голи  
подобно сия остров там?  
Ако е тъй, то за какво ли  
се трудиме над вас, не знам!

Но на екрана, мълчалива,  
жената се изправя пак,  
за да полива своята нива  
все тъй, черпак подир черпак.

Сега вървете към вратите,  
шумете, смеите се на глас —  
докрай, додето разъфтите,  
ще мъкнем влагата към вас!

Валери Петров

Започвам с това стихотворение на Валери Петров, защото ми е приятно и спокойно да чувствувам зад гърба си една тъй развлнувана и ярка подкрепа на нашите общи усилия за създаване на високохуманно и социалистическо киноизкуство. И нека саможертвената амбиция на тези стихове бъде епиграф не само към днешния ни разговор, но и към всички наши творчески дела.

Уверявам ви, след като си помислих това, изведнъж почувствувах, че всичност нямам нищо друго какво да кажа. Простата истина за благородната роля на киноизкуството, за необходимостта от всеотдайност на всички, които са му се посветили, засенчва всякакви други размисли, колебания и съмнения. Нали те са времени и конюнктурни, а то е вечнс. Струва ли си да се говори за тях? Не е ли достатъчно само да си напомняме, че изкуството иска или всичко, или нищо — така, както са му отдали всичко Чаплин, Айзенщайн, Рене Клер, Довженко, Дзига Вертов...

Казах Чаплин и си спомних принудителното му напускане на Америка; казах Айзенщайн и си спомних втората серия на „Иван Грозни“; казах Дзига Вертов и си спомних неговата 20-годишна творческа агония. Спомних си и неговите думи:

„Роялтът не е кущетка, но на него може да се спи. Обаче това е непълноценно използване на рояла. Крачната шевна машина може да се използува вместо маса — също непълноценно.“

Може да си вееш с опашката на коня, но не е ли по-добре да използваш коня като кон?

Става дума за полезния коефициент на действие.

Става дума за пълноценно, а не частично използване на Вертов в кинематографията. Сега се използва само кутрето на левия му крак, създава се „видимост“ на използване.

Нима това не е ясно на никого?“

Спомних си всичко това и заедно с него старата истина — изкуството е живот, а животът е борба. И моето идилично-съзерцателно примирение се изпари.

Става дума за полезния коефициент на действие.

Става дума за пълноценно използване на силите на кинематографичния колектив.

Става дума за ючите, които трябва да виждат, за сърцата, които трябва да чувствуват, и за мозъците, които трябва да мислят.

Става дума за всички нас...

\*

Ако се съгласих да участвувам в това обсъждане на състоянието и перспективите за развитие на българския игрален филм, то беше преди всичко затова, защото чувствувах, че имам да кажа някои неща и според мене някои истини. Но сега, когато опитвам да изложа мислите си пред вас, виждам, че само чувството за истина не е достатъчно, когато искам да убедиш другите в тази истина. Струва ми се, че истината за мен няма да бъде истина за вас, а още по-малко за онези, на които тази истина няма да допадне.

Аз обаче ще направя всичко, което е по силите ми, за да се аргументирам и дори ще прибягна за помощ до такива стари и отречени средства като цитатите. И дори си позволявам да започна с цитат.

**Цитат № 1:** „Наред със стотиците хиляди данъкоплатци и кинозрители имам скромен дял и аз възфинансирането на нашите филми. И затова се чувствува измамен и ограбен, когато на еcranите гледам лоши български филми.“

Из писмото на **Александър Крумов** от София до ред. на в. „Работническо дело“, септември 1965 г.

Нахалството в това писмо може спокойно да бъде отминато без внимание, ако то не изразява в голяма степен, пък макар и в не толкова груба форма, разбирането на известна част от публиката за дълга на изкуството към нея. Откакто великият революционен поет Маяковски си позволи галантния жест да заяви, че остава завинаги дълъжник на Червената армия и на японските вишли, много от потребителите на изкуство се почувствуваха в ролята на кредитори и започнаха да предявяват неуморно своите искания. Ние искаме да се смеем, закрещяха те, дайте ни комедии! Искаме да плачем — дайте ни мелодрами! Искаме да се възбуджаме, да треперим — дайте ни филми за душата! Дайте ни филми за нас — искат лекарите. За нас — искат инженерите. За нас — искат пожарникарите. Те искат — писателите дават; те искат — художниците дават; те искат — кинематографистите дават и всички са щастливи, че развиват демократичното начало в изкуството. И ето че всичко се обръща с главата надолу. Едва ли има по-недостойна и демобилизираща задача за изкуството от тази — да дава. Къде остава в такъв случай откривателската и изследователската природа на изкуството. Нали то, изкуството, трябва да открива онези явления и тенденции в обществото, които остават скрити за хората. Нали изкуството трябва да разчули закостенелите възгледи и да обогати чувствата и вкуса на хората. Как тогава ТО ще отговори на тази своя висока мисия, ако само дава, ако само задоволява представите на публиката за хубаво, за нужно, за полезно. Това значи изкуството да тъпче на едно място и да задържа развитието и на самата публика.

Киноизкуството не трябва да дава, а трябва да иска от зрителя. Да иска съучастие от него в търсенето на истината, да иска доверие, активност, съчувствие. Само тогава изкуството ще изведе публиката от познатите, отъпканите пътеки на нейните дълговечни вълнения и представи към един нов, интересен свят, къ-

дете необичайното, макар и да плаши, но привира духа и ума на човека, активизира го. Когато изкуството дава, то върви в опашката, а когато иска, то е водач. Може ли социалистическото изкуство да се откаже от тази благородна мисия, от правото си да търси, да напипва, да открива нови и нови светове? Да се откаже от това, значи да се откаже от себе си.

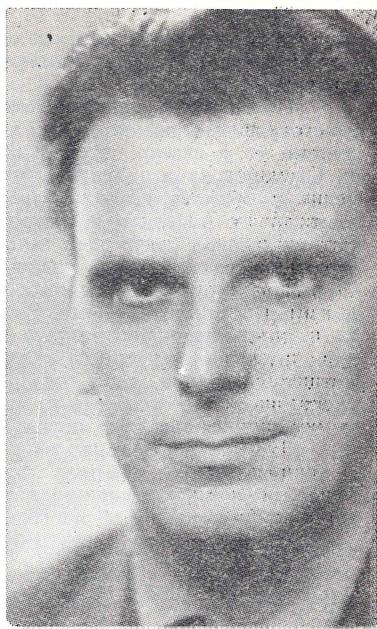
Говоря всичко това, защото се опитвам да намеря поне за себе си един критерий за оценка на явленията в нашето кинопроизводство. Едва ли в някоя друга област на културната дейност са толкова объркани понятията „изкуство“ и „неизкуство“, както в областта на кинопроизводството. Ние все още не можем да се помирим с мисълта, че кинопроизводството е едно, а киноизкуството — съвсем друго. Или още по-точно — киноизкуството се изявява чрез кинопроизводството, но не всяко кинопроизводство е киноизкуство.

От смесването на тези две понятия за съжаление имат интерес както ръководителите на кинематографията, така и самите кинодеятели. Първите, защото по такъв начин си запазват решаващата дума не само в сферата на производството, но и в по-представителната област на изкуството, а вторите — защото по този начин поддържат авторското си самочувствие пред обществото и тогава, когато не го запазват в творбите си. Като главен коз в подкрепа на тази идеяна и организационна бъркотия се използва презумпцията, че една социалистическа кинематография за разлика от капиталистическите компании не може да се занимава с нищо друго освен с изкуство, от което следва, че всяко произведение на нашата кинематография е произведение на киноизкуството. Колкото и да ни е приятно, когато хвърлим на сън, все пак идва моментът на съуждането. Реалността на фактите от нашето филмопроизводство едва ли би могла да защити една толкова красива илюзия.

За да не подлагам на изпитание вашите чувства към мене, ще инжектирам със серума на огорчението най-напред себе си. Преди години ръководството на кинематографията извика Анжел Вагеншайн, Веселин Ханчев и мен и ни каза: „Публиката все по-настойчиво иска комедии. Трябва да ѝ дадем най-после.“ „Дадено — рекохме ние, — ще ѝ дадем.“ И написахме първата българска комедия „Две весели победи“. Не знам дали публиката получи това, което искаше, но произведение на изкуството явно не се получи. Едва ли някого е изумило нашето откритие, че „трудът без веселие е толкова неприятен, колкото и веселието без труд“. Пък и реализаторите на филма не надскочиха авторите с някакви естетически внушения.

За да не бъда заподозян в недооценяване въобще на комедията, ще посоча само примера на Владимир Янчев — неговите комедии „Невероятна история“ и „Старинната монета“ са очебиещ пример на мирното съвместно съществуване в една кинематография и дори в един автор на „изкуството“ с „неизкуството“. Приери в подкрепа на твърдението, че не всички произведения на нашата кинематография са творби на изкуството, могат да се дадат не само от комедийния жанр. Но нека да си спестим огорченията. За нас е по-важно да се убедим в правилността на тезата, че кинопроизводството и киноизкуството у нас не се покриват винаги, а често встъпват в конфликт помежду си и това може да има лоши последици за развитието преди всичко на изкуството. Може да се получи така, че кинопроизводството ни да се развие бурно и бързо, а киноизкуството да крета с години назад. Първите сигнали за такава опасност вече получаваме.

Разговорите по този въпрос нямат само дискусационен смисъл — те имат голямо практическо значение. Става дума за отделяне на ръководството на кинопроизводството от ръководството на киноизкуството, тъй като не е възможно едно и също ръководство да решава правилно въпросите на две дейности, които толкова често се хващат за гушите.



Нашето социалистическо общество, ръководната роля на партията, марксистко-ленинските принципи в провеждането на културната политика изискват в спорните въпроси между кинопроизводство и киноизкуство да се дава предимство на изкуството.

Но за съжаление в изказвания и отчетни доклади на ръководството на кинематографията все по-ярко и брутално избива гордостта, че с новата договорна система то е иззело от режисьорите възможността за влияние върху репертоара на Студията за игрални филми, и заканата, че това е само началото. Едновременно с това не по-малко тревожно е и самодоволството на ръководството от постигнатите успехи в рентиеро-предприемаческите отношения със западни фирми, като си затваря очите пред печалните творчески и идеологически резултати от това сътрудничество. Не знам какви са финансово-стопанските резултати от дейността на ръководството на Студията за игрални филми. Може в тази област то да има големи и заслужени успехи, но прижите му за българското киноизкуство не могат да не разтревожат творческите работници и да не ги изпълнят с още по-голямо чувство за лична отговорност. Ръководството отговаря за своята дейност пред съответните инстанции, а за това — ще има или няма да има българско социалистическо високохудожествено и идеино киноизкуство — отговарят сега и в бъдеще самите кинотворци пред целия народ.

Ето защо проблемът за развитието на българското киноизкуство, за борбата на киноизкуството с неизкуството не се изчерпва само с начина на ръководство. Много по-важни, по-сложни и тежки са изискванията към кинодейците, към тези, които доброволно са поели големите отговорности на кинотворчеството.

И ето че идва мястото на

**Цитат № 2.** „Няма защо да виним продуцен-  
тите. Никой не би могъл да иска, примерно, Понти  
да вложи 700—800 miliona лири, без да си обезпе-  
чи тяхното възвръщане и надеждата да реализира  
печалба. И затова аз се приспособих. Поставих за  
Понти „Златото на Неапол“, „Чочара“, новелата  
от „Бокачио — 70“, „Вчера, днес и утре“, с неиз-  
менното участие на София Лорен. Всички тези фил-  
ми имаха голям търговски успех, но им липсвала  
силата и духът на моите първи филми. Това е, кое-  
то ме смущава. Това са филми, които аз не трябва-  
ше да снимам.“

#### Виторио де Сика

Нека сега да си сложим ръката на сърцето и да си призаем: бихме ли упрекнали де Сика, че е заснел „Чочара“, „Златото на Неапол“, та дори и малката, жизнерадостна новела от „Бокачио — 70“. Струва ми се — не. А авторът се упражнява. При това някои от тези филми получиха награди, София Лорен получи дори „Оскар“ за ролята на Чочара. Но де Сика е смутен. Всичките тези филми имат огромен търговски успех, а де Сика заключава тъжно: „Аз не трябваше да ги снимам! Те нямат силата и духа на моите първи филми!“

И на режисьора, и на актьора де Сика сме се възхищавали често, но сега е ред да се възхитим на человека де Сика — на неговото самообладание пред външните прояви на успеха, на чувството му за отговорност пред себе си. Колко лесно е да се отречеш от един свой провал — „а бе, сърках!“, — но колко почти невъзможно е да се откажеш от един успех. А де Сика се отказва и от успехите си, за да остане верен на духа и силата на таланта си. Нека се замислим над това всички ние, които толкова често пазим запъртыците на своето творчество като писани великденски яйца. И нека, перфразирайки заглавието на известния филм, да си зададем въпроса: „Хора ли сме или чиновници?“ — защото, чиновниците отговарят пред началниците си, а човек отговаря пред себе си и обществото.

Не искам да обиждам чиновниците. Баша ми е бил през целия си живот чиновник, но се гордея с него, защото през своята многогодишна служба той е участвувал в ръководството на стачка, уволняван е два пъти и 23 пъти е местен от село в село и от град в град за назидание.

Думата ми е за нас. Колко пъти благата дума и острият тон са влияли на нашите творчески замисли и колко пъти сме нагаждали творческите си замисли към благата дума, за да избегнем острия тон?

Ловоря всичко това, защото нашата кинематография навлиза вече в зряла възраст и има зад гърба си първи радости и първи грешки, има заслужени и незаслужени провали и заслужени и незаслужени успехи. А най-вече има мъдростта на годините.

Но преди да продължим по този въпрос, нека да се спрем за малко на

**Цитат № 3:** Скъпи тате,

има в живота моменти, които стават един вид погрешни стълбове за изтеклия период, но които в същото време сочат определено новото направление на живота.

В подобни преходни моменти ние се чувствуваме принудени да оглеждаме с орловия поглед на мисълта миналото и настоящето, за да осъзнаме по такъв начин своето действително положение. Да, самата световна история обича подобно поглеждане назад и оглеждане наоколо: това често придава на нейния ход вид на стъпване и застой, докато в действителност тя само се отпуска в креслото, за да разбере себе си, за да проникне духовно в собствената си дейност, в дейността на духа.“

Карл Маркс до баща си

10 ноември 1837 г.

Иска ми се да вярвам, че застоят, в който се намира сега българското киноизкуство, е едно отпускане в креслото, за да проникнем в смисъла и целта на собствената си дейност и с мъдростта на изминалите години да погледнем около себе си и в себе си.

Но преди всичко — в застой ли е българското киноизкуство?

Срещу един утвърдителен отговор на този въпрос веднага може да се възрази: А „Неспокоен дом“, „Вълчицата“, „Вула“, „Горещо пладне“, „Цар и генерал“, „Рицар без броня“ — нали всички тези филми получиха положителната оценка на художествения съвет, някои от тях преминаха с успех и през ситото на публиката, утвърдиха се от кинокритиката. Кога по-рано половината от произведените филми са били добри? Или добрите филми сега не са толкова добри, колкото добрите филми по-рано? Кои са пък тези шедьоври от миналите години, които трябва да вземем за критерий?

Както виждате, това са все възражения, които имат сериозни основания. И аз мога да разбера огорчението и дори недоумението пред една такава диагноза за състоянието на нашето кино, което биха изпитали Яким Якимов, Рангел Вълчанов, Валери Петров, Борислав Шаралиев, Павел Вежинов, Йордан Радичков, Исак Хеския, Вълко Радев, Николай Корабов, Хaim Oliver, Любен Станев. Нарочно изброявам всички имена на авторите на споменатите филми, за да изтъкна, че това са имената на голяма част от кинодейците, които са правили, правят и ще правят още доста години българските филми.

И въпреки това един категоричен отговор — да, българското киноизкуство е в застой! — отразява най-ярко действителното положение в нашата кинематография. Не заради това, че по-рано сме имали повече хубави филми, не и заради това, че по-рано хубавите филми са били по-хубави от сегашните, а най-малко заради това, че съществуват някакви въображаеми шедьоври в миналото, които никой сега не е достигнал. Разбира се, че не заради това. Който има смелостта и самочувствието на безпогрешен, нека се занимава с такива сравнения и да раздава на едни лаврови, а на други трънени венци. Аз нямам такова желание.

Твърдението, че българското киноизкуство е в застой, се налага от най-елементарната логика — когато няма движение, има застой. А както знаем, движението обхваща всички произлизации изменения и процеси във вселената, започвайки от простото преместване и завършвайки с мисленето. Нас естествено ни интересува най-важната форма на движение — мисленето. И ето къде най-ярко и най-категорично се натрапва усещането за застой в нашето кино.

Не може да се отрече, че през последните години професионалното майсторство на голяма част от творческите киноработници — режисьори и оператори — прекрачи стадия на налучкването и случайността. Изразните средства на киното са вече в голяма степен едно овладяно оръжие, което стреля само когато му се натисне спусъкът. Все по-редки стават самоубийствата от случайно изпуснат

куршум. Едно осъвременяване на нашето кино в посока на формалните търсения същото е принос на последните филми. Но точно тук, през обектива на скритата камера, през призмата на дългофокусната оптика, в потока на съзнанието и асоциативния монтаж се вижда най-отчетливо застоят в мисленето на нашето киноизкуство.

Не искам да ме разберете грубо. Мислене — това за мене не е само темата, идеята на произведението или още по-булгарно — тезата, която трябва да се настрапи на зрителя. Мисленето обхваща целия комплекс от идеи, външни, намеси, усещания, наблюдения чувства, естетическа наслада и проникване в същността на явленията — целият този мисловен и емоционален заряд на художествените образи, с които произведението въздействува на публиката. И това е, което тревожи в днешното състояние на българския филм, това е, което ни дава основание да говорим за застой.

Искам да ви напомня — говоря не за киното, което дава, а за киното, което иска от зрителя. Но за да искаме от зрителя съучастие и доверие, за да искаме той да върви след нас, а не да го дърпаме насила след себе си, трябва да виждаме повече от него, да бъдем по-наблюдателни и по-чувствителни. Само тогава ще можем да му открием онова, което той не вижда, и да реагираме на онова, което той още не усеща. Само тогава можем да разчитаме на контакт между нас и публиката.

Е, добре, отново апелирам към откровеност. Като възприехме скритата камера, бихме ли почувствували преди това нужда от нея? Или възприехме само готовия приом, за да „осъвременим“ изразните си средства? А като заехме готовия приом, употребихме ли то за онези изследователски цели, които наложиха скриването на камерата? Самият факт, че камерата се крие в отделни кадри на „Вълчицата“, „Неспокоен дом“, „Рицар без броня“, „Призованието не се яви“, „Мъже“ — не ни ли напомня за онези момчета и момичета със здрави очи, които след прожектирането на „Пепел и динамант“ в Полша са тръгнали масово с тъмни, умbralни очила, без да обърнат внимание на обстоятелството, че актьорът Цибулски е наистина късоглед.

Или — директната камера във „Вула“. Прилагайки известния метод, Корабов не е ли изпуснал най-важното в метода — не камерата, а личността на репортъра, провокатора на дискусията, импровизатора и мислителя, които трябва да направи съучастниците в тревогите си както интервюираните, така и зрителите. Ако не беше така, той не би доверил тази най-отговорна и деликатна задача на асистентката си...

Не искам да кажа, че трябва сега да трием две суhi дървета, за да получим свой огън, но не бива да зbrавяме, че огънят е нужен, за да свети и топли.

Това не е обвинение във формализъм. В никакъв случай! Нито пък упреквам някого във влиянието или подражателство. И „скритата камера“, и „директната камера“, и асоциативният монтаж са приоми, изразни средства и те могат да се използват от всички така, както от всички се използват крупният план, панорамата, паралелният монтаж, стоп-камерата. Исках само да разгранича и отделя използването на съвременни изразни средства от критерия за съвременност в мисленето.

Преобръщайки си Валери Петров. Не знам дали „Млечният бар“ е продал от откриването си досега толкова кафета, колкото сме изпили с него у тях, и дали има някой въпрос, който да не е попаднал във фокуса на нашето просветено и напръсветено внимание.

С Тордан Радичков сме пили не само кафета и за изкуство много не сме говорили, но село Черказки също си има проблеми.

С Шаралиев сме яли пепелянки по най-различни поводи, а традиционното несъгласие между мен и Павел Вежинов почти по всички въпроси не пречи на старото ни приятелство.

Зная мъката на Корабов, колебанията на Рангел Вълчанов, чувствувам смущението на Исаак Хеския.

Няма защо да изреждам всички.

Зная колко грижи, въпроси, мисли — интересни и свежи — носи всеки един от тях. Зная тънката наблюдалност на едни, гражданскаята развлънвачност на други, острата чувствителност на трети. А у някои — и едното, и другото, и третото...

Къде се разпилват тези богатства? Кои са тези седем камъка, през които

минава буйният поток на тяхната личност, за да стигне до произведенията им успокоен и преистен от греховете на мисленето?

Причините са много, те са различни, те са вън от нас, но и вътре в нас. Нека всеки сам си отговори на гези въпроси.

Много се говори за откъснатост на изкуството от живота, но не е ли много по-важно и нужно да говорим за откъсването на изкуството от самия автор — тогава, когато автор и произведение не са съединени с една пъпна връв, а са далечни роднини по пета, шеста съребърна линия. И да потърсим причините за това.

Едва ли Рангел Вълчанов няма какво повече и какво друго да каже за младежта и на младежката. Но с какво неговото мислене във „Вълчицата“ е по-съвременно от мисленето в „Пътният лист на живота“ — първия съветски звуков филм. А да си спомним „Бегачът на дълги разстояния“. В него има всичко, което има и във „Вълчицата“, и в „Непокойен дом“, и в „Рицар без броня“ — осъждането на есафщината, лицемерието, безразличието, но има и още нещо, което именно се случва, че все отсъствува от нашите филми. Има онази неповторима индивидуалност на реакция към явленията в обществото, която ни пленява със свежестта на откритието.

А защо Валери Петров и Борислав Шаралиев нахлушиха толкова брони на своя „Рицар без броня“?

Зашо от калейдоскопичната мисловност на Йордан Радичков във филма се налага само тънката теза — ако заради едно дете спряхме реката, заради съдбата на света трябва да завъртим планетата обратно, но да не допуснем война. Кое наложи огрубяването на филма с този така директен дикторски текст?

Създадим се на зрителите, че си чупят зъбите, когато им поднесем нещо потвърдо за ядене, а непрекъснато ги храним със съдъвкана храна.

И имаме ли право да се създадим изобщо на зрителите?

Не съм от тези, които застъпват тезата, че последната дума има зрителят. Те казват „последната“, а разбират „първата“. Казват „зрителят“, а разбират себе си. Това, което им харесва на тях, харесва и на зрителя, това, което не им харесва — не харесва и на зрителя. Работата ѝ ясна.

Аз подразбирам оня зрител, който има своя физиономия и когото един или друг автор иска да направи свой симпатизант.

Безполезно и напразно е усилието да обезличим целия народ в името на единната идеология, на морално-политическото единство, на съзнательната партийна и държавна дисциплина. Няма зашо да се крием зад тези постулати и да не виждаме многоликия, жив и човечен образ на народа, неговата сложна и богата душа, неговите дела и цялата пътнота на битови и социални условия, в които те се проявяват. И ако нашето кино е в застой, то е в застой тъкмо поради това, че не може да навлезе в това разнообразие на живота и да докосне осезаемо различните органи и тъкани на единния наш народен и обществен организъм. Ние знаем, че публика на българските филми е целият български народ, но не е ли време отделните автори да си зададат въпроса — „А кой е моят зрител?“

Знаем, че герой на нашите филми е трудовият български народ, но това не е ли много общо и безлично и не е ли време различните автори да се замислят — „А кой е моят герой?“

Неореализмът започна от сицилийските рибари, за да открие за италианците и за целия свят една друга Италия — непозната и скривана дотогава от парадното и мелодраматично фашистко кино.

По-късно Фелини и Антониони откриха отново старата буржоазна Италия, но откъм нейната опъка страна. И станаха Фелини и Антониони.

Английските „сърдици“ млади хора“ в безсилен гняв заявиха на своето общество — „Не искаме да играем с тебе“ и намериха героите си за първи път всред работническите квартали, а младите хора видяха в тях своите духовни водачи.

Полската „школа“ се опита да осмисли интелектуално сложната съдба на своя народ през последната война и намери съчувстващици в целия свят.

Възторгът, който събудиха у всички ни филмите на Чухрай, Калатозов, Алов и Наумов, Ром, Чхендзе и другите най-млади съветски режисьори, беше породен от тяхната реакция към схематичното изобразяване на съветската действителност и съветския човек през периода на култа към личността.

Силата и свежестта на „чехското чудо“ дойде с навлизането в чешката кинематография на млади, интересни творци, които познаваха проблемите на своите връстници и намериха във във тях както героите, така и зрителите си. „Чех-

ското чудо“ има за всички социалистически страни важно принципиално и идейно значение „зашто то, струва ми се, може да изиграе голяма пропагандна роля на Запад. Като дава широка картина на живота на чешката младеж, богатството от проблеми и цяла галерия от умни, талантливи, интересни и чувствителни герои, чешкото кино по този начин отхвърля злонамерените твърдения на антисоциалистите за казионност и униформизъм сред социалистическата младеж.

А кой е героят и зрителят на нашите филми?

Имам чувството за една тежка **самота**, в която живее и работи българското кино.

Публика имаме — нямаме съмишленици. Не сме ги създали, но не сме ги и потърсили.

Тази самота е най-силното обвинение срещу самите нас. Тази самота е и най-яркият израз на застой в нашето киноизкуство.

Ние нямаме **свои** герои, не сме ги открили, защото не сме открили и проблемите на нашата съвременна действителност.

Нямаме **свои** зрители — и това е естествено. Какво ще търсят при нас, когато нямаме с какво да ги привлечем.

Нарочко подчертавам **свои зрители** за разлика от зрителите въобще. Колкото и да ни е мъчно, но дори югославският филм има **свои** зрители у нас, а ние — нямаме.

Ние не вълнуваме, не тревожим, не радваме и затова ни се отвръща със същото равнодушие. Може би това отношение на зрителя се проявява най-остро в дни на изпитания, когато вакуумът около нас стана най-осезаем.

Ние не вълнуваме вече дори себе си, не се амбицираме един от друг и което е върхът на алгията — дори не си завиждаме. Нима Рангел Вълчанов завижда на Шаралиев за „Рицар безброня“ или Шаралиев завижда на Рангел за „Вълчицата“? Едва ли „Неспокoen дом“ е смутил спокойствието на Вълко Радев, както и „Цар и генерал“ едва ли е разтревожил Васил Мирчев. Липсва в нашата кинематография през последно време онова явление, което да разбърка духовете, да разгори страстите, да събуди за живот целия потенциал от сили на кинематографичния колектив.

Не съм черноглед. Убеден съм, че застой в нашето киноизкуство не е застой, а само едно отпускане в креслото, за да проникнем в смисъла и целта на нашето творчество.

Всяко изкуство се развива вълнообразно — има периоди на възход и упадък. Така е с литературата, музиката, изобразителните изкуства, театъра. Така е и с киното. Сега то не е в упадък, а в застой по пътя към откриването на нови хоризонти. Ние все още сме в плен на радостта от изучаването на един нов език — езика на съвременното кино — и като блестящия Олег Ковачев от „Рицар безброня“ четем всичко — фирми, надписи, обявления и афиши, — но често спираме пред трудностите, когато се сблъскваме с „мадам“, която е и така „мадам“, и така „мадам“. И тъкмо в такива тежки дни очакваме от нашите събрата в другите изкуства, ако не друго, поне разбиране, съчувствие и ако щете, изживяване на нашата мъка като обща мъка. Но тъкмо в такива дни ние чувствуващеме най-силно другата, още по-тежка и непреодолима мъгла на самотата, която обвива нашето кино — самотата сред хора, които трябва да бъдат наши приятели, другари, колеги. Самота на киноизкуството сред другите изкуства — това е колкото парадоксално, толкова и потискащо. Но този път вината не е у нас.

**Цитат № 4:** „Българското социалистическо киноизкуство не е вече толкова младо. Ако нямаме кадри, нека се вземат мерки да се създадат, ако някой пречи — да се изясни кой и с какво пречи...“

**Атанас Дишев**  
критик

**Цитат № 5:** „В създаването на хубави български филми не са ангажирани достатъчно добри, кадърни хора. В дадения случай субективният фактор е по-важен, отколкото обективните причини...“

**Серафим Северняк**  
писател

**Цитат № 6:** „Ние сме вече длъжни да направим преоценка коя от режисьорите в игралната студия

трябва вече да отидат в телевизията или да се пре-  
квалифицират и кои да останат и правят истинско  
изкуство . . .“

**Чавдар Гешев**  
кинокритик

**Цитат № 7:** „Зашо в областта на науката и спор-  
та да се обръщаме към чужди специалисти, а в ки-  
нематографията да не може?“

**Орлин Василев**  
писател

Всички цитати са из творческия разговор в редакцията на списание „Пла-  
мък“ по въпросите на кинематографията и илюстрират блестящо „творческия“ дух  
в този разговор. Ето как ни разбират и как искат да ни помогнат — с административни санкции. Спомнете си и статията на Любен Велев, по повод на която се съ-  
стоя разговорът в „Пламък“, тенденциозно подобрани лисма на читатели, смърт-  
ните грехове, приписвани на автора на „Вула“, и епитетите към целия кинемато-  
графически колектив.

Не защищавам „Вула“. Защищавам Корабов, защищавам Захари Жандов,  
Рангел Вълчанов, Шаралиев, Въло Радев, Валери Петров, Володя Янчев, Христо  
Писков, Тодор Стоянов, Димо Коларов, себе си и другите — колегите си, защото  
на всеки може да се случи една несполука — на един днес, на друг утре — но все-  
ки от тях има нужда от самочувствие, за да може да работи.

Самочувствие, увереност, чувство за необходимост от теб и от твоя труд —  
ето кое е нужно на нашия колектив, за да заживее в атмосфера на творческо ки-  
пене, на дръзвновение и всеотдайност. Нямаме нужда от хвалебствия, но апелира-  
ме за търпимост към грешките, защото страхът от грешки пресича пътя на усле-  
хите.

Става дума за максимум полезен коефициент на действие.

Още в началото цитирах тази мисъл на Дзига Вертов и сега я повтарям, за  
да си припомним неговата трагична съдба. Двадесет години преди да умре, на вър-  
ха на своето творчество и открития, които днес разнасят славата на съветското ки-  
но из целия свят, като кино на новатори и философи — Дзига Вертов умира за  
киноизкуството, погребан жив от бюрократите през „периода на култа към лич-  
ността“. Шест години подред прави по един пълнометражен фильм всяка година, по-  
сле прави два през три години, за да стигне до 20-годишното бездействие, когато  
или не прави нищо, или прави това, което не иска и не може — става роял, на  
който може да се спи.

Като си мисля за състоянието на нашата кинематография, изправен пред та-  
къв трагичен и решаващ проблем като участта на Вертов, струва ми се съвсем не-  
нужно да анализирам всеки филм от тазгодишната продукция, да се ровя в качест-  
вата и недостатъците им, да раздавам похвали и укори. Пък и да си призная искре-  
но — чужд ми е обективният и безпристрастен мерник на специалист-кинокритик.

Много повече ме интересува творческата съдба на самите автори, възможно-  
стта за пълноцenna изява на таланта им, сливането или противоречието между тво-  
рец и творба. Когато някой тръгва назад — сам ли изостава или нещо, или някой  
го тласка назад? Когато друг прогресира — да си обясня причините на това въз-  
раждане.

Ще споделя с вас само някои мои впечатления и може би недоказвани пред-  
положения, но много ми се иска всички да се замислим по тези основни въпроси на  
нашето бъдещо развитие.

Най-напред искам да отбележа мимоходом, че като аргументирам констатациите си за застой в нашето кино с някои щрихи от филмите през тази година, това  
не значи, че не харесвам нищо и нито един филм. Ще спомена например радост-  
ната изява на Яким Якимов в „Неспокоен дом“, и то тъкмо когато беше почнал да  
избледнява в съзнанието ни; успешният дебют на Исаак Хеския и привличането от  
него за киното на такъв своеобразен писател като Йордан Радичков; второто раждане на Шаралиев като режисьор с една вече изявена артистичност на своя та-  
лант — първо, във „Васката“ и сега в „Рицар без броня“; професионалната зрелост и безукорност на Въло Радев; тънката наблюдателност на Корабов в съвремен-  
ната новела на „Вула“, темпераментът и изобразителната свобода на Васил Мирчев.

Не може да се пропусне укрепналият талант на Димо Коларов и Тодор Стоянов и все по-яркото изявяване на Емил Вагенщайн, Борислав Пунчев и Атанас Та-

сев. И разбира се — Рангел Вълчанов, който и във „Вълчицата“ показа много от хубавите страни на своя талант. Но тъкмо „Вълчицата“ и Рангел Вълчанов с „Вълчицата“ пораждат в мене тревожни мисли. Защото независимо от демонстриранието възможности „Вълчицата“ е един застой в творческия път на Вълчанов, започнал от „Инспекторът и нощта“. А застой в още двама-трима като Рангел обяснява застоя на цялото ни киноизкуство.

Знам, че активността на Рангел е тази, с която привържениците му често оправдават неговите компромиси. Но компромисите на Рангел не бяха само компромиси в избора на сценарийте на Богомил Райнов и Хaim Оливер (още повече, че сценарият на Райнов е блестящ в своя жанр), а бяха компромиси преди всичко пред неговите собствени предпочтения. Норади това в тези филми той не намери доста-тъчно възбудители за таланта си и прояви в тях преди всичко рутина. И така се получи застоят в неговото мислене, в търсениято му на нова, по-широва изгва. Не случайко казах преди малко, че „Вълчицата“ не събуди завист у колегите на Вълчанов, защото тъкмо неговите филми „На малкия остров“ и „Слънцето и сянката“ са предизвиквали вълнения и спорове в нашите среди. Но „На малкия остров“ донесе само неприятности на Рангел. Същото може да се каже до известна степен и за „Слънцето и сянката“ у нас, ако се абстрагираме от успехите му в чужбина. И стигнахме до куриоза, че най-големи похвали и насырчения Рангел получи от нашата общественост за последните си два филма, а един критик — Каракашев — тържествено обяви, че Вълчанов най-после е намерили верния си път!

Както виждате, тревожи ме не толкова самият Рангел Вълчанов, колкото помощта, която му се оказва.

Знам, че Рангел има написан свой сценарий, който вече няколко години лежа в чекмеджето неодобрен, а от известно време лежи одобрен. Не знам каква ще бъде съдбата на този сценарий, но във връзка с него ме интересуват два въпроса: 1) счита ли Рангел, че този сценарий ще му даде възможност да се изяви най-пълно? и 2) счита ли ръководството, че един утвърден режисьор като Рангел Вълчанов има право да поеме риска за една творба, под която се подписва. Ако отговорът и на двета въпроса е „да“, тогава защо се изгуби толкова ценно време и защо бяха компромисите?

Компромисите, дори и творческите, винаги имат благовидното си оправдание, но те са и пътят към отстъплението.

Не знам кое тнети сега повече Владимир Янчев — дали тревогите около „Невероятна история“, или спокойствието около „Старинната монета“, но съм изненадан, че той размени добродото си самочувствие след „Невероятна история“ за една престара и фалшиви монета.

Мярка ми се самотната, тъжна фигура на Николай Корабов и си спомням огромните реклами финото на „Лютон“ и неговата спокойна, самоуверена запаленост след това — да каже своя дума... Може с основание, може без основание... Но какъв е въщност неговият прях, за да го нарекат бездарен, маниак и мошеник, че направи един филм, който се оказал капката, която преляла чашата... А тези, които са напълнили чашата? Те минават в рубриката „полезни и оказали своето въздействие филми“ според квалификацията на кинематографското ръководство.

Не приличам ли на бразилските запалянковци, които обсипват със злато треньора на националния си тим, когато спечели, и разгромяват дома му, когато загуби? И с тъжно любопитство се питам — кога и какъв филм ще започне да снимат Корабов, как ще си възвърне изгубеното време и какво прави ръководството, какво правим всички ние, за да преодолеем по-бързо смущението?

Завиждам на Захари Жандов — има такава физика и походка, които му позволяват да запази, макар и само външно, самообладанието си и да даде вид на ненакърнено самочувствие. Но ако той протака още 2–3 години сценария, който сега работи, едва ли някой ще го подтикне да побърза. Достатъчен беше неуслъхът на „Черната река“, за да се забравят „Тревога“, „Септемврийци“, „Земя“, „Отвъд хоризонта“, „Един загубен свят“, „Хора в облаците“ — първите награди и първият международен престиж за българското кино, и завистта, която всички сме изпитвали по някакъв повод към него. Но сега няма за какво да му завиждаме и всички сме спокойни. Не съм гледал „Черната река“, но не мога да си представя, че е била толкова черна, че да не се види нищо под нея.

Не искам да изреждам други тъжни факти, които попълват графата „не-продуктивни разходи на българското кино“ с много изпокъсани нерви, напръзко пропилияно време, безсъни нощи, провалени планове и неосъществени замисли.

Но ако искаме разцвета на българското кино, ако искаме да превърнем за-  
стоя в набиране на сили за ново, още по-стремително движение напред — тряб-  
ва да използваме „непродуктивните разходи“ поне като вторични сировини за  
извлечане на поука от тях. Още повече, че едва ли ще се намери някой между  
нас, който да не вярва в силата и възможностите на българското кино. И нека  
ми бъде позволено, въпреки че не е в кръга на нашето обсъждане, да изразя  
вярата, че от „Понеделник сутрин“ ще започне новият светъл ден, седмица,  
година и може би десетилетие на българската кинематография.

А сега за разтуха чуйте един

**Последен цитат:**

Един художник запитал своя колега:

— Я ми кажи защо твоите картини винаги ги  
приемат за изложба, а мисите — никога?

Приятелят му мислил, мислил и най-после ре-  
шил да му каже.

— Ами благодарение на кучето.

— На какво куче?

— Слушай — рекъл приятелят, — каквото и  
да рисувам, аз винаги поставям в долния ъгъл на  
картината едно куче. Нарисувам портрет — хоп, в  
ъгъла едно куче. Нарисувам ваза с цветя, веднага  
до нея изписвам и куче. Като отнеса картината  
на журито, веднага се нахвърлят върху кучето:

— Какво е това куче, откъде накъде? Иначе  
картината е добра, ама това куче... Цветя и ку-  
че!...

— Добре, казвам аз, ще махна кучето!

Махам кучето и никой не гледа вече картина-  
та — приемат я веднага. Нали е умно?

— Умно е — рекъл художникът, ама на мен  
няма да ми помогне.

— Защо?

— Ами аз рисувам само кучета.

**Подслушана история**

С този анекdot искам да завърша своето изказване и с надеждата, че ще  
изхвърлим „кучетата“ от нашите филми, защото „кучето“ е неискреност, измяна  
към себе си, към изкуството, народа и партията, че нашият глас ще бъде безхи-  
ростен и прям, защото уважаваме тези, на които говорим.

ЕМИЛ ПЕТРОВ

## РЕАЛИЗАЦИИ – ВЪЗМОЖНОСТИ – ЗАДАЧИ...

Би трябвало на това наше обсъждане да пропуснем възможността отново да проявим своята стара, закоравяла наклонност да спирате вниманието си само на отделните „дървета“ и поради това да не виждаме „гората“, да не виждаме общото състояние и насоките на нашето развитие.

Киноизкуството ни днес особено настоятелно се нуждае от осмисляне и обобщаване на опита му. Опасността от изпадане в нормативни, субективистични предписания не бива да ни пречи да се постараем да дадем отговор на въпроса, къде се намираме, какво правим и какво би трябвало да се прави занапред. Ако точно преценяваме отделните факти и явления на творческата ни практика, ако гледаме на тазгодишната ни продукция не изолирано, а в нейната вътрешна, динамическа връзка с миналото и утрешното, имаме всички шансове и върху нейния макар очевидно ограничен терен да направим реалистични преценки и изводи, грэзви и проницателни като диагноза и плодотворни като перспектива.

**И така в задългена улица ли е нашият игрален филм?**

От екрана ни гледат очите на едно дете, в съзнанието на което животът е започнал да навлиза с остротата на противоречията си, поставил е първите тревожни питания, първите недоумения, предизвикал е първите душевни разтърсвания, които носят със себе си мъдростта на първичното откриване на света, своите нравствени разграничители между нещата и хората. Срещаме се с един малък герой, който при цялата си „чупливост“ и нарашимост, при цялата „небронираност“ на детската си душа притежава „рицарска“ готовност и предразположеност да реагира като чувствителна пластинка на „доброто“ и „злото“ в живота, да застава като наперено, симпатично петле срещу грозното и недостойното и да подарява лъчестата си любов, доверчивост и привързаност на онова, което носи белега на благородството и красотата, на душевната щедрост и отзивчивост.

При това за нас е ясно, че тук става дума не толкова за формирането на детската душевност, колкото за проверяването на нашето собствено съзнание, което е изправено пред изпитанието на тия питачи, радостни или тъжни детски очи.

Ще засилим ли светлика на живота в тия очи или ще го пропъдим оттам, ще укрепим ли човешкото достойнство, вярата, че „доброто“ все пак и въпреки всичко не може да не възтържествува над „злото“ или ще помрачим, ще зацапаме това белоснежно съзнание с проявите на нашата собствена, обществена и лична нечистопътност? — В емоционалните, спонтанни отклици на тия породени у нас въпроси се изявява не само истинската ни стойност като хора и граждани, но и в живо действие изпълват хуманистичните основи на социалистическата ни действителност, които понякога сме склонни да забравяме.

През последните години в практиката на някои критики се борави с понятието „микрореализъм“ в негативен смисъл. Нека подчертая, че не виждам основанията за това. Много добре знаем, че светът може да се оглежда и в капката вода. Знаем също, че реализъмът е богат и многолик, така както и животът. Реализъмът може да прониква както в макрокосмоса, така и в микрокосмоса на човешките отношения, в „живота на човешкия дух“, и при това и в единния, и в другия случай да бъде реализъм, а не куха монументалистика или пълзящо, неодушевлено, безидеино копие на действителността.

Щом като имаме реализъм, а не отстъпление от него, трябва да уважаваме богатството и многообразието на неговата природа, да ги култивираме и развиваме.

Филмът „Рицар без броня“ е конкретна изява, жив елемент на това реалистическо богатство и разнообразие в съвременното социалистическо киноизкуство. Този филм е извънредно ценна победа на поезията на естествеността в днешния ни игрален филм; той е освободена територия в борбата ни срещу безжизнените, карточни обобщения, срещу изкуствеността, срещу кухото и плитко показване на живота.

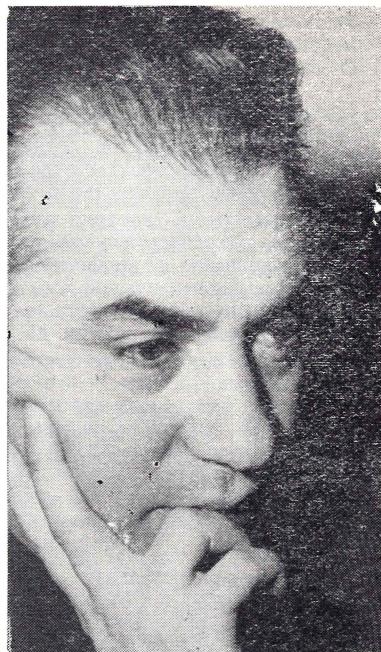
Бих желал да потърся машаба на този наш успех и трябва да кажа, че въпреки някои мои критически бележки към филма, за които ще стане дума по-късно, това е едно произведение, което — специално в изграждането на централния детски образ — ни приближава в значителна степен към творбите, постигнали най-доброто в тая област, творби на прославени италиански, съветски и полски автори. Филигранният текст на сценариста Валери Петров, прецизна та работа на режисьора Борислав Шаралиев, както и искрящата органичност в играта на Олег Ковачев са създали един образ, който се нарежда достойно между най-трайните завоевания на киноизкуството ни.

Изглежда, че на децата тоя път е провървяло в нашия игрален филм. И в нелекия дебют на Зако Хеския, който е трябало да претвори на екрана необычайната и своеобразна новела на Йордан Радичков — „Горещо пладне“ (всъщност една съвременна притча за активния хуманизъм, за непобедимата велика сила на солидарността между хората) на преден план изпълват образите на трите деца, заразявящи със своята непосредственост, с естествената сила на внушението си.

Радостно е, че при отразяването на съвремеността нашият игрален филм започва да се ориентира към фронта на присъщите му, действителни проблеми и задачи. Колкото и да са недостатъчни успехите ни в тая сфера, придвижването ни напред е несъмнено. Ако до неотдавна в това отношение повечето от нашите филми носеха печата на външната, формално-тематическа насоченост, зад фасадата на която се криеше фактическото бягство от съвремеността, от нейната жарка и неподправена атмосфера, от реалните вълнения на съвременниците, такива филми като „Вълчицата“ и „Нестюкоен дом“ при цялата им критичност към тяхната дълбочина и художествена сила очевидно носят тоя скъпоценен контакт с реалната проблематика на живота, с неговите недестилирани противоречия и конфликти, имат своята положителни страни и успешно осъществени моменти в тая посока и затова не случайно предизвикаха осезателен дееен отзив сред зрителите.

Несъмнено указание за растежа на нашите възможности е и филмът „Цар и генерал“. Историко-биографичните филми, които са правени и се правят у нас, почти без изключение са поразени от илюстративността, от повърхностния биографизъм, те са заченати от една примитивна художествена мисъл и са осъществени на твърде ниско професионално равнище. „Цар и генерал“ идва да внесе в тая област по-високи критерии, да ни изправи пред по-серизозни творчески задачи, като ги решава с помощта на несравнено по-висок професионализъм, в хубавия смисъл на думата.

Специално бих желал да отбележа, че в нашия игрален филм се извършва качествен скок в операторската работа. Все по-често камерата от фотографско-регистриращ инструмент се обръща в сечиво на изкуството, което умеет артистично да обхване един многосложен свят в себе си и да му даде битието на фильмовия художествен образ. Разбира се, тоя процес не протича гладко и безпротиворечиво; тук ние се сблъскваме с електрични явления, с механическо съжителство на разнородни стилистични потоци. Но положителното, водещо напред



начало си пробива път. То се утвърждава например в операторското творчество на Тодор Стоянов, както и в успешните, многообещаващи дебюти на Атанас Тасков, на Борислав Пунчев, на Константин Джидров...

**И така може би всичко или почти всичко е много добре в тоя най-добър свят на нашето киноизкуство.**

Подобен извод би звучал еднакво нелепо и едностранично късогледо, еднакво в противоречие с фактите, както и изводът, че нашето киноизкуство е безплодно, обречено единствено на неуспехи.

Като имаме предвид какви са порасналите задачи, които стоят пред нас, какви са потребностите на живота, на зрителите и на собственото ни общо идейно-творческо и професионално развитие, като знаем и какви са потенциалните възможности на най-добрите ни кинотворци, като знаем колко бурно се развива киноизкуството в света, в това число и в някои социалистически страни, ние не можем, никак не можем да се задоволяваме със съществуващото ни равнище.

Най-общо незадоволството и констатациите ни по тая линия биха могли да се изразят така.

След ХХ конгрес на КПСС марксистката естетика и изкуството на социалистическите страни получиха обективната възможност да се отърсят от докторите и каноните, които насаждаше култът към личността, да преодолеят деформациите и наносните явления и да изявят по нов, ярък и категоричен начин своята вътрешна природа, като естетика и изкуство дълбоко, революционно-новаторско по своя основен характер.

Процесът на това отърване и на това ново творческо изявяване даде положителни резултати. Те се проявиха особено след Априлския пленум и в нашето изкуство и литература, специално и в нашия игрален филм. У нас бяха създадени редица сполучливи филми, носещи нови елементи в съдържанието и във формата си, които бе немислим да се появят по-рано.

И все пак трябва да изтъкнем, че както отърването от докторите и от робуването на схематичните предразсъдъци, така и изявяването на съкровената, неподправена същност на социалистическо-реалистичното ни киноизкуство не станаха и не стават с нужния творчески патос и ако щете, с нужната ликуваща сила, с нужната интензивност, с нужната способност за творческа инициатива, и то не като отделни, изолирани избухвания, а пълноводно, на широк фронт.

Разбира се, ние си даваме сметка, че развитието на изкуството не противично е равномерно-ускорително, че то е съпроводено с неуспехи, с връщания назад, със зигзаги и т. н. Но ако познаваме нещата, не може да не установим, че общият ход на нашето движение е прекалено често смущаван от нежелателни трусове, от калдъръма на недостатъчните ни успехи и на предостатъчните ни неуспехи, от топлите и студени душове, които нашата кинематография получава нерядко и понякога доста неочеквано.

Не смятам, че зад всичко това се крие кризата на днешния ни игрален филм. Напротив, убеден съм, че зад тия външни признания стои преди всичко неумението да се уловят в сложно единство положителните процеси, които се извършват в недрата на киноизкуството ни, и с това да им се даде по-широк път и възможност за последователно и пълноценно разгъване, да се разграничат от остатъците на старите предразсъдъци, схващания и методи на работа и с това да се направи борбата с тия остатъци по-ефикасна, да ги разграничим и от собственото си изоставяне и неиздигане до равнището на съвременните задачи, като по тоя начин мобилизираме по-добре силите си и ги насочим, обединени и умножени, във верните посоки и под знака на верните критерии.

Как се разкрива това състояние на нещата в нашето киноизкуство във връзка с филмите, които разглеждаме?

Половинчатост — ето думата, която най-добре определя едно явление, пуснало вече нашироко корени в днешното ни киноизкуство, явление, особено характерно за сегашния момент от развитието ни.

Тая половинчатост и междинност, това спиране по средата на пътя, за да се поеме подир малко линията на най-малката съпротива, това препъване в компромиса, това неиздържане на високия градус на творческото напрежение, на неподкупната самовизискателност и капитулирането пред трудностите, това приближаване до правдата на живота и това нейно заобикаляне, това търсене на себе

си и това изневеряване на себе си, това влизане на схематизма през прозореца, след като е бил изгонен през вратата, и т. н. и т. н. — не се ли срещат тия черти поотделно или сумирano в редица наши филми и не определя ли тяхното наличие в значителна степен чувството на незадоволеност от тия филми?

В различни дози и с различен брой елементи половинчатостта прониква във филмите и ги обръща във филми-кентаври, във филми, изградени върху взаимоизключващи се творчески принципи, върху несъвместими конфликтстващи елементи. Тая половинчатост прониква в гражданска позиция на авторите и я лишава от дълбочина, последователност и прозорливост. Тя укротява антисхематичния порив и го заставя да задреме във фтьойла на лесните решения за сложните жизнени конфликти, на свеждането им до елементарни уравнения с едно неизвестно. Тя разрушава единния и цялостен стил на произведението, разлага го на отделни механически съставки, лишава го от органичност и вътрешна необходимост. Тя кара камерата безразборно да сменя изобразителния ключ, да кокетира неразумно ту със стилизацията, ту с директния показ\*...

Аз вече посочих положителните страни на такива филми като „Вълчицата“ и „Неспокоен дом“. Но очевидно е, че и тия филми — дело на сериозни и талантливи създатели — не са избегнали ивиците на половинчатостта.

Когато във „Вълчицата“ например се разкрива конфликтът между двамата възпитатели, виждаме отново неумението да се победи схемата и предпоставената теза, да се изгради убедително и жизнено двубой между двама герои с определени характери, които се подчиняват на своята вътрешна логика и на логиката на живота, а не на дърпащия конец на автора. Калоянчев, разбира се, носи много от своето обаяние, от душевната си топлota и заразителност, но неговият образ неизбежно е ощетен от нездълбоченото водене на тоя конфликт.

Или когато предпоставките на драмата, която изживява Вълчицата, се изреждат почти разочарително, но самата драма не ни се разкрива с необходимата дълбочина на преживяването, по-нататъшното нейно, на герояната, поведение във филма добива елементите на лековатост и случайност. Тогава и играта на способната Илка Зафирова се лишава от драматическа сила и вгълбеност.

И в „Неспокоен дом“ напипването на интересния и резониращ в съзнанието ни конфликт, много добрата игра на Иван Кондов в ролята на бащата се редуват с недостатъчна дълбочина и вътрешен обем в постановката на жизнения проблем, с пръскането на вниманието в ненужно много посоки и едновременно с това с изпускането на някои главни линии, каквито са отношенията между бащата, сина и дъщерята. И до днес не мога да избегнам впечатлението, че тук Павел Вежинов си е поставил по-ниски творчески задачи, отколкото в разказите си, че той е останал твърде много в плоскостта на това, което е общоизвестно и познато, и не е търсил в достатъчна мярка онова, което само талантливият творец с въоръженото си око може да открие, което би ни обогатило, би ни доставило радостта и знанието на приобщаването към творческите открития в живота.

И двета филма според мен, носят положителни моменти в нашето развитие, в същото време страдат сериозно от неразгъване на изследователско-аналитическото начало, във всичките му права и предимства, начало, което е така присъщо на художествената структура на тия филми и което е така нужно за нашето съвременно киноизкуство в досега му с действителността, наред с поетическо-обобщеното третиране на тая действителност, което като че ли за сега ни се удава повече.

Не е трудно да се почувствува ориентацията на Въло Радев към изображение на действителността, което носи белезите на массивния реализъм. Вижте постановката и атмосферата на неговия филм и ще почувствувате предпочтанията на

\* Едва ли е вярно становището, изразено на нашето обсъждане, че „синемаверите“ е „много силно течение, когато се занимава с чисто обществени проблеми, но то е безпомощно, когато се опитва да инавлезе в интимния свят на человека, в сферата на морално-психологическите подбуди за едно или друго поведение на человека.“

Творческата практика може бързо да опровергае това произволно теоретическо обобщение. Такива филми като „Клео от 5 до 7“ на Анийес Барда, „Черен Петър“ на Милош Форман, „Вик“ на Яромил Иреш и др. при всичките си слабости, не могат да бъдат наречени „безпомощни“. А те пресъздават тъкмо морално-психологическата сфера от поведението на человека. И при това са силно повлияни от поетиката на „синема-верите“.

режисьора — тук нещата тежат със своето присъствие, с материалната си и предметна същност. И това безспорно води към постигане на впечатлителност и гъстота на боите. Но искам да посоча, че творческите усилия тук са нашърбени в главната линия на филма. Очевидно той ни дава психологически разрез на една големия политическа и лична драма. И сценаристът, и режисьорът са отхвърлили измамите на евтиното фабулиране и на авансцената на филма са поставили психологическата схватка между двамата основни герои. Но тъкмо тук усещаме вътрешната недостатъчност на това произведение, липсата на достатъчна плът тъкмо по тая главна за него линия. Според мен локалната, исторически-документираща страна на конфликта не е станала пружина към по-многозначни художествени обобщения, които да оказват въздействие и върху незапознатия с историческия материал зрител. Може да се каже, че избягната във формата, и специално в композицията, която подсказва определени творчески търсения, тая слабост е останала в съдържанието, в недостатъчната драматическа и психологическа (а това в този случай значи и политическа, и гражданска!) напълненост на образите.

Не желая да предпивам на авторите чужди за тях решения, но струва ми се, че няма да събъркам, ако кажа, че там, където е било нужно да се търсят дълбоките измерения на психологическия драматизъм, там, където е трябвало да се чека призира, те са се пълзяли по повърхността, изоставили са линията на най-голямата спротива, по която линия сами са тръгнали в своя филм. И затова психологическите акценти тук на някои места не носят вътрешна енергия, започват да увисват във въздуха и да не изиграват своята роля (срещата на Заимов със съветския разузнавач, срещата на Заимов с жена му, визионите на цар Борис при разговора му в затвора, със срещите му с народа и т. н.)

Вече имах възможност на друго място да отбележа, че самообуздаването на Зако Хеския във филма „Горещо пладне“, търсено на документално-повествователния еквивалент, на стилистиката на прятката поезия в новелата на Йордан Радичков са му позволили да прояви такт и защитен рефлекс срещу безвкусцата и маниерността при превеждането на поетическата образност в директни кинобрази. Но всичко това е преминало в обратната крайност, лишило е филма от стихията на маниерността, които се допускат при превеждането на поетическата образност в директни кинообрази. Но всичко това е преминало в обратната крайност, лишило е филма от стихията на метафоричния език и по този начин е препречило пътя за по-върното улавяне на своеобразната и необичайна плетеница на поезията и прозата у Радичков, на метафорично-поетическата страна в неговото творческо виждане. И е оголило и проточило филма на някои съществени места.

В много по-голяма степен липсата на вътрешно единство, противоречието между първоначално амбициозния и благороден замисъл и окончателната реализация се е проявило разрушаващо във филмите „Призованият не се яви“ и „Мъже“, както и в по-старите „Паролата“, „До града е близко“ и „Късче небе за трима“. За тези филми се говори достатъчно и аз няма да се спирам на тях.

Искам само да обърна внимание на моя колега проф. Любомир Тенев, че максималната взискателност към художественото осъществяване на героичната тема в нашето изкуство и специално в киноизкуството, не бива да ни ослепява и да не видим, че тъкмо в тая област ние имаме едни от най-сериозните си завоевания. Когато Тенев изчерпва постигнатото тук само с фактологическото третиране на тая тема, странно ми звути прекалено завишенната оценка на тъкъв филм като „Късче небе за трима“.

Искам специално да се спра на филма „Вула“ и на случая „Вула“.

Преди всичко няколко бележки от по-общ характер.

През последните години киното „намира себе си“, то се освобождава от работската зависимост от другите изкуства, но не престава да живее в сложно единство с тях. И неговото развитие крие моменти както на отгласване, така и на взаимопроникване с тези изкуства. На всички ни е добре известна голямата роля, която изигра например психологическият роман за развитието на съвременния език на киноизкуството, за развитието специално на способността му да улавя сложния душевен свят на героите, да проника дълбоко в диалектиката на душата им.

Струва ми се, че Корабов подценява тая сложност на проблема. Преди него подобна грешка, разбира се, на много по-високо равнище допусна съветският режисьор Калатозов. Ние знаем с каква проникновеност, с какъв блъсък и с каква новаторска сила беше осъществен неговият филм „Летят жерави“, който в значителна степен бе преодолял недостатъците на литературния си първоизточник, пиесата на Виктор Розов. И може би оттук извира известно надценяване на изобразител-

ната стихия на филма, на нейната външно-оптическа страна — нещо, което се забелязва особено осезателно в такива филми на Калатозов като „Неизпратеното писмо“, като „Аз съм Куба“.

Подценяването на концептуално-съдържателното и драматургическото начало на филмовото произведение в никакъв случай не означава борба за издигане спецификата на филма. В никакъв случай не означава плодотворно разбиране на истинската същност на кинематографичността като естетическа категория. Подобно подценяване на този сложен проблем според меч се забелязва в някои декларации на др. Корабов, които аз бих нарекъл лекомислени, за по-нататъшния път на неговото развитие.

Но разбира се, ако въпросът се ограничаваше само с тези декларации, всъщност нямаше да има основание да се предизвиква голям спор. Обаче подобни сладости и недостатъци се забелязват и в най-новия му филм.

Разбира се, тук не става дума за безидейност в най-общия смисъл на тая дума. Обвиненията от тоя род са смешни, защото филмът „Вула“ е достатъчно категоричен в това отношение.

Става дума за трудната кристализация на една художествена идея, която изпълва произведенето, пулсира в него, става негова жива душа, за да подчии всички негови елементи, да ги осмисли със своето излъчване.

И парадоксът тук е в това, че един филм, който подчертано е искал да бъде филм-размисъл, е изпуснал тъкмо ключовете на нашата мисловно-емоционална енергия.

За мен Корабов като режисьор е интересна, неспокойна, търсеща творческа фигура, макар и това търсене често да е лишено от чувство за мярка. Но нещата трябва да бъдат открити, да се проправи път към тях и тогава ще дойдат прецизността и шлифовката. Сега в някои моменти на неговата работа, специално във „Вула“, стърчат ребрата на маниера, но търсенията са в интересна посока, която не носи незабавните и автоматични творчески успехи, но е заредена с обещание за евентуални и плодотворни бъдещи успехи.

Отричането на творческия характер на този филм, което доста стрънво беше изявено в редица изказвания за него, при това без елементарно аргументиране на убедеността в собствената правота, не е белег за мъдрост и съвременност в развитието на нашата критическа мисъл. Разбира се, тук става дума за отделни проявии на тази критическа мисъл.

Критиката, която има за емблема „сопата“ и „брадват“<sup>2</sup>, е може би най-лошият вид критика, защото тя не оправя нещата, а предизвиква още по-голямото тяхно забъркане.

Филмът „Вула“ според мен е типичен случай за необходимост от спор в нашата творческа среда, сред нашата общественост. При това ние досега не сме спорили сериозно, може би с известни плахи изключения, за нито едно наше произведение. И в това отношение примерът с обсъжданията на някои спорни филми, които стават в съветската кинематография, е извънредно поучителен за нас. Такива обсъждания станаха за филми на Калатозов, за филма „Председателят“ на Салтиков, за „Аз съм на двадесет години“ на Хуциев, за „Живели старец и старица“ на Чухрай и за други филми, които търсехи сложния път на съвременното киноизкуство, неизбежно поставят своите зрители в положението на съгласие или спор с откритията и с творческите принципи, защищавани от авторите.

Издигането до по-високи критери и за реализъм, за единство на идейността и художествеността, на съдържанието и формата е най-серийната основа за борба срещу непоследователността, срещу половинчатостта и приблизителността, от които страдат редица наши филми.

Принизяването на нашия критерий в тая област, задоволяването ни с недостатъчно високото равнище, взимането на полууспехите за успехи е една реална опасност, срещу която трябва да се борим.

Не бива, разбира се, да се подценяват нашите творчески възможности. Аз имам чувството например, че един такъв филм като „Рицар безброня“ можеше да бъде на още по-високо равнище, ако в него не се забелязваше известно подценяване на вътрешните, потенциални възможности, на товароподемността на особения стил, в който е разрешен тия филм — стила, отразяваш света през капката вода. Тия стил може понякога да има смайваща и разтърсваща сила. Тия стил може да разрешава извънредно трудни и сериозни задачи. В това отношение поуките, които донесе поемата на Валери Петров „В меката есен“ са особено показателни и особено перспективни за работата на този наш сценарист.

Естествено филмът „Рицар без броня“ е създаден в друга тоналност, с други задачи. Но и тук известна недостатъчна драматическа съсредоточеност, премахването на някои елементи и линии, които носеха или можеха да донесат сгъстяване и уплътняване на съдържанието според мен бележат и съответни минуси за равнището на този филм. Специално избегнатото сгъстяване на драматическата енергия във финала на филма е един недостатък за него.

\*

Опитът през миналата година ни сблъскваши с редица основополагащи проблеми, които от време на време излизаха на авансцената на нашата работа или се скриваха зад пъстрата мрежа на производните факти. Но поради това че те оставаха нерешени отрицателното им присъствие бе несъмнено. Ние ги усещахме върху собствения си гръб.

Преди всичко искам да подчертая, че в областта на киноизкуството проблемите, величините и явленията съществуват твърде комплексно, многослойно и преплетено. Киноизкуството е сложен паралелограм на разнопосочни силови линии, на различни величини и фактори.

Опасността от абсолютизация в тази област е извънредно голяма. Измамната категоричност на едностраничното и праволинейно решаване на комплексните проблеми може да ни достави временното спокойствие и удоволствието от щастливото „оправяне на нещата“, но нашата мисъл ще се отдалечи от реалното състояние на киноизкуството ни, от многосложната истина за него.

И ние, които смятаме, че сме компетентни и в стихията си по тия проблеми, се намираме всъщност значително под тяхното равнище, подценяваме и протакаме тяхното решение, не разбираме мащаба на задачите, които произтичат от това решаване.

При това често пъти свеждаме тия проблеми до отделните персонални прояви и вини, до личния каприз, до личните погрешни стъпки, без да виждаме тия отделни прояви върху фона на генералните проблеми, които стоят зад тях.

Съществува например легендата, че продуктивността на типичните кинематографисти пречи за разширяване кръга на творческите сили на нашата кинематография, за изявяване продуктивността на нови творчески сили. Според мен тук не може да се говори за такава завладяла терена продуктивност, а имаме едни основания да говорим за недостатъчна продуктивност на нашите основни творчески кадри. И в това е една от главните беди на киноизкуството ни.

Внимателното изследване на причините за тая недостатъчна продуктивност би ни помогнало да отстраним отрицателните фактори, които спъват разгъзването на наличните сили. Не е възможно кинематографията ни да върви напред, не е възможно отделните процеси в нея (увеличението на производството, издигането на качественото равнище, привличането на нови кадри и т. н.) да протичат правилно, ако всичко това не става върху основата на повишенната активност на главното ядро на творческите сили на нашата кинематография.

Ние трябва да направим сериозни практически изводи от обстоятелството, че нашата кинематография не се оценява сама за себе си както от културната ни общественост, така вече и от обикновения зрител; че тази кинематография естествено е съпоставяна със състоянието и успехите на другите кинематографии, специално със състоянието и успехите на някои социалистически кинематографии, които са отишли доста напред. Това положение за нас е колкото неудобно, толкова и пълно с допълнителна, водеща напред сила, от която не трябва да се отказваме. Само че е нужно да направим съответните практически изводи, които да бъдат на високата на това състояние на нещата.

Ето например, ако вземем начини, по който става приливът на нови творчески сили в нашата кинематография, не може да не видим на какво аматърско равнище сме в това отношение. Кинематографиите, с които сме сравнявани, са професионално укрепили кинематографии, те имат много стабилни професионални основи. Става дума не само за технологическата база, но и за разклонената мрежа на съответни научни институти, които се грижат за подготовката на ~~младите~~ кадри, за тяхното все по-широко и пълноводно навлизане в киноизкуството.

У нас, в нашата кинематография, която трябва да мери силите си с тия кинематографии, работите в това отношение се развиват твърде стихийно и примитивно. А животът, както виждаме, предявява своите изисквания и той е в практиката си да ни държи сметка за това, как на практика се справяме с този проблем. Защото това е проблемът за утрешния ден на нашето киноизкуство.

Преди известно време в статия на френски кинокритик се даваха статистически данни за творческия състав, за творческите кадри, които стоят в основата на „новата вълна“ катоявление във френската кинематография. Авторът на този материал споменаваше имената на цяла редица режисьори и сценаристи, на многобройни творчески кадри. Той сочеше числото 150 — числото на ония сценаристи и режисьори, които са създали своите първи филми през периода от 1959 до 1965 г. и които са вложили продуктивния си творчески труд за кристализирането на това явление във френската кинематография.

Ако насочим своеето внимание към подема на чехословашкото кино и ако се взрем в предпоставките на тоя подем, ще разберем колко на широк фронт проявява творческата младост в тази кинематография. И в случая е важно да се отбележи, че придвижванията по този много широк фронт стават в същото време на търъде високо професионално равнище, за което са се погрижили съответните институти, съответните сполучливо намерени организационни и творчески форми на професионална подготовка, за професионално въоръжаване на творческите кадри.

Трябва да анализираме внимателно и немалкото вече забележителни успехи на съветските филмови дебютанти, които наред с блестящата работа на редица майстори на съветското киноизкуство очертават контурите на един нов разцвет. Зад тия успехи стоят несъмнено съответни количествени показатели. И съответни организационни и творческо-квалификационни фактори, които ние изпускате засега fatalно от мислите и от практиката си.

Ако трансформираме мащабно нещата и ги пренесем в нашата действителност, в нашето кино, ще видим колко минимални, колко не на нужната висота, колко не в хармония с инстинкта за самосъхранение и продължаване на рода стоят в това отношение усилията и практическите ни стъпки.

И когато говоря за половинчатост, за трусове, за „калдъръм“ в пътя на нашето киноизкуство, в значителна степен според мен това се обуславя както от недостатъчната продуктивност и активност на основните наши творчески кадри, така и от крещящо недостатъчния прилив на нови творчески сили в сферата на нашето киноизкуство.

Ще се спра съвсем накратко и на отношенията между нашето киноизкуство и нашата литература. Търде често тия отношения се свеждат до отделни „гравнични инциденти“, до неверните стъпки на един или друг кинематографист, на един или друг писател, без да се вижда, че отношенията между нашето кино и нашата литература поначало са отношения, търде първобитни, търде провинциални, търде несъвременни.

Ние знаем, че в миналото, преди Девети септември, сред нашата прогресивна творческа интелигенция съществуваха кръгове, среди, в които се срещаха и всекидневно дружеха помежду си — както писатели, така и театрални режисьори, композитори, художници и др. Непосредствено в годините след Девети септември тая творческа дружба между отрядите на нашето изкуство беше в действие осъществена. А след това се заредиха години, в които стана изолирането на представителите на нашето изкуство в отделни „сепарета“, без сериозни, продуктивни и трайни връзки помежду им.

Маршутите на живота на нашите режисьори на малко места се допират до съответните маршути на нашите писатели (разбира се, говоря условно) и обратното — това важи и за нашите писатели.

Големият проблем, който стои пред нас, е да издигнем връзката между кино и литературата на нужната съвременна висота, да постигнем съвременна култура на тая връзка, без която както нашето киноизкуство, така и нашата литература не биха се развивали пълноценно.

В никакъв случай не трябва да подценяваме възможностите на литературата да става кино — именно кино, а не литература, заснета на лента! Тук основата на въпроса е не толкова в екранизирането на съществуващите литературни произведения (нещо, което недостатъчно правим), колкото в създаването на всекидневна дружба между дейците на нашето киноизкуство и дейците на литературата ни, дружба, която би довела до свързването на тия основни фактори, която би довела до органическото влиане на нашия писател в киноизкуството.

Не бива обаче също така да се подценява и възможността да се създава кино по пътища и чрез форми, подсказани от специфичните условия, които съществуват в кинематографията. Както казах, абсолютизацията в тази комплексна област може да ни донесе само вреди и смущения. Например категоричното, брад-

ваджийско забраняване, което извършват някои, на „авторското кино“, на възможностите да дойде обогатяване и нов приток на творчески сили и по тази линия, говори най-малкото за некомпетентност и непознаване на нещата.

Няма да изреждам примери, защото те са общоизвестни. Но когато се говори за „авторско кино“, би трябвало да се има предвид както гастролът на режисьора в ролята на автор на сценария, така и все по-засилващата се и все по-осъществяващата се възможност и отделни писатели да излизат в ролята на кинорежисьори. Това явление в редица кинематографии започна да взима все по-голям размер и то е симптоматично. Красноречив и поучителен е примерът на някои полски писатели (Иежи Ставински, Сцибор Рилски), на някои чехословашки писатели (Кохоут), на някои румънски писатели (Моняню, Попович). Нека споменем и примерът на Пазолини, на Михаил Ром, който дълго време е писал сценарии, а след това става режисьор, примера с Фелини, който дълго време е бил сценарист и след това става режисьор. Това са примери, които показват колко късоглед и недалновидно е абсолютирането на нещата, колко неполезно е да се изпада в едностраничност, да не се вижда богатството на възможностите и различните посоки, от които може да дойде обогатяването на нашето съвременно киноизкуство. Аз имам предвид възможностите именно за действително обогатяване на киноизкуството, а не спекулациите на занаятчите. Срещу тия спекулации можем ефикасно да се противопоставяме, когато водим борбата срещу тях конкретно, а не чрез едностранични становища и забрани.

В своето насищено с мисли и чувства изказване Христо Ганев застъпи тезата за застоя на нашето съвременно киноизкуство. Аз имам малко по-друго разбиране по този въпрос и искам да го споделя с вас.

Разбира се, той не каза, че нашето киноизкуство е изпаднало в някаква клиническа смърт и че сега с масажиране на сърцето му ще трябва да се съживява.

Но струва ми се, че тук се крие известно хиперболично преувеличаване и в същото време подценяване на някои моменти, които правят картината на днешното състояние на нашето киноизкуство твърде сложна и противоречива. Според мен Христо Ганев подделява много важните положителни процеси, които се извършват в съзнанието на нашите кинотворци и които намират, макар и частичен и недостатъчен израз в някои наши филми. Ние чувствувараме тия процеси всекидневно, ако щете, те личат дори и в нашите най-несполучливи филми, в които се забелязват проблясъците на известен стремеж, на известна носталгия към това, което се прави в „голямото киноизкуство“. Това личи и в по-съвременното отношение, и в по-съвременната гръжданска и естетическа нагласа на съзнанието, която нашите кинотворци имат към редица проблеми на живота и към редица проблеми на нашето киноизкуство.

В никакъв случай не искам да притъпля тревогата за днешното състояние на киноизкуството ни, но ми се струва, че в неговите недра стават процеси, за които е необходимо да държим сметка. И да направим всичко възможно да тия процеси да преминат пълноценно, реалистично извисени и върху нашия екран, и в конкретните факти на нашето киноизкуство.

## ИЗКАЗВАНИЯ

Критикът **Атанас Свиленов** се солидаризира с основните констатации, направени в доклада на Христо Ганев. По негово мнение той доклад е образец на принципен и заангажиран подход към явленията на нашето игрално кино. Когато едно изкуство се намира на кръстопът, какъвто е случаят с българското игрално кино в момента, то се нуждае именно от такъв трезъв анализ.

Констатацията за криза в нашето игрално кино според Свиленов е пресилена. И при всички случаи не „Вула“ на Никола Корабов е филмът, по повод на който трябва да се направи такава констатация. Преди „Вула“ редица много слаби, безкрили филми бяха отминати със снизходително мълчание. А „Вула“, при всичките резерви, които предизвиква, е плод на търсения в областта на формата и съдържанието.

От една година насам в нашето игрално кино се наблюдава известно раздвижение, известно назряване на някои идеини и естетически проблеми. Може би това раздвижване е свързано в известна степен и с навлизането на нови имена в игралното кино. От тая гледна точка развитието на нашето игрално кино може да се разгледа така:

Първият етап от развитието беше ученическият. Неговото основно съдържание беше овладяването на професионалните тайни на киното, на основните изразни средства.

Вторият етап беше свързан с появата на нови имена. Тук киното навлезе сериозно в гражданските проблеми с една философска вгълбеност и артистизъм. Но най-значителните филми, създадени през този етап, разказваха за Съпротивата. Това бяха филми за миналото — погледнато от съвременничка гледна точка, разбира се, — но все пак филми за миналото.

И от тоя момент нататък се забелязва тъпчене на едно място. То може да бъде преодоляно само върху базата на съвременните проблеми. Съзрял е вече третият етап, чийто потенциални възможности ще се изявят върху нов, съвременен материал.

Не бива да се смята, че тая основна задача ще бъде разрешена непременно от най-младите творци на българското кино. Опитът на италианското кино през последните години и на чехословашкия разцвет показва, че навлизането на една кинематография в нов етап на развитие не изхвърля зад борда творците от постарите генерации. Те могат да играят важна роля в осъществяването на напредъка. И все пак може би именно най-младите ще дадат тон и ще набележат посоката на това бъдещо развитие.

Всяка нова стъпка на киното напред се предизвиква от определени вълнение и мисли на самото общество. Сега в нашето общество навлиза една нова генерация, която има своя психология и свои възгледи върху живота. Тя реагира спонтанно срещу някои остарели вече представи. И може да се предполага, че новите творби на българското игрално кино ще бъдат свързани именно с проблемите на тая младеж. Във филмите, създадени през последната година — „Неспокoen дом“, „Вълчицата“, „Мъже“, та дори и „Рицар без броня“ — вече се забелязват симптомите на такова явление. Но в тия творби се чувствува известно не желание да се изследват явленията в най-острата им, завършена форма. Не на всякъде авторите са доволили вярно характера и проблемите на съвременната младеж.

Свиленов се спря и върху необходимостта от ежеседмичен печатан орган на Съюза на кинодейците, който да бъде една открита трибуна за кинокритиката.

**Христо Берберов** — кинокритик — се пристъедини към основните пунктове от доклада на Христо Ганев. Той се спря по-обстойно върху филма на Никола Корабов „Вула“, който по негово мнение би трябвало да бъде един от централните пунктове на обсъждането.

Не „случаят“ „Вула“, а филмът „Вула“ като художествено произведение.

Според Берберов съдържанието на филма не може да бъде сведено до елементарната констатация „едно време е било така, а сега е инак“. Такова опростено, схематизирано разбиране на тоя филм може да бъде забелязано дори и в много обстойните и иначе съдържателни доклади, изнесени на обсъждането. А всъщност съдържанието на филма носи в себе си една тревожна, призовъчна нотка. „Вула“ изправя съвременната младеж пред един висок критерий за дълбоки и искрени чувства на човека към човека. Критикът може да счита, че това сериозно съдържание е постигнато в една или друга степен, но не бива да го отминава при

разглеждането на филма. Отношението към „Вула“ може да бъде положително или отрицателно, но не бива да бъде елементарно и преднамерено.

Берберов изрази несъгласието си с мнението на Христо Ганев, че документалният стил не е вътрешна потребност, а мода в нашето игрално кино. Някои зрители възприеха документалните образи в първата част на „Вула“ като осъкъбление и едва ли не „очерняне“ на представените във филма герои. Това показва, че българското игрално кино се е отдалечило вече много от своя първоизточник — живота. И е отчудило зрителите да виждат хората и нещата без повърхностно естетизиране, без украса.

От тия факти може да се направи заключението, че документалният стил е една изназряла вътрешна необходимост на българския игрален филм в неговото приближаване към актуалните жизнени проблеми на обществото.

Във филма на Зако Хеския „Горещо пладне“ има един феномен — разказа на стария селянин за миналите войни. Колкото и да е далеч от основната драматургична ос на филма, той малък епизод представлява все пак опит да се докоснат неразработени още пластове от духовния живот на нацията — пластове, които очакват художника.

Но като цяло документалният стил във филма „Горещо пладне“ буди сериозни възражения. Към „Горещо пладне“ се създава сякаш по инерция положително отношение и всички се надпреварват да изтъкват неговата хуманистична идея като цитират известните два реда от новелата на Йордан Радичков. Преди всичко в драматургията на филма има един основен недостатък; тя обедни съдържанието на новелата „Горещо пладне“. Новелата беше една приказка, в която наред с хората нарачно участвуваха и природните сили, и авторската фантазия. А документалният стил унищожи приказността и я превърна в плоска, повседневна реалност. Това ликвидира призивната нотка на филма, принизи активността на зрителя-гражданин. Сега филмът звучи не като призив към хората „да завъртят земята в обратна посока, за да спасят живота“, а като уверение, че това завъртане е повседневен факт. В образа на генерала Радичков изразяваше едновременно неговото човешко желание да помогне и невъзможността да стори това с подвластните му средства, приспособени за унищожаване на хора. Той философски размисъл липсва във филма. И нито един критик не отбеляза неговата липса.

По-нататък Берберов изрази несъгласието си с твърдението на Хр. Ганев, че застоят на българския игрален филм е преди всичко застой в мисленето. Много по-точна е формулировката в доклада на Емил Петров: в първоначалното си мислене, в замислите си, творците на киното изнасят интересни и важни проблеми. Но не ги отстояват докрай, не съумяват да ги защитят като художници в самите филми. Тая половинчатост според Берберов е основен недостатък не само на творците, но и на критиците на българския игрален филм.

Научният сътрудник от НИИКРА Димитър Диков изтъкна, че докладът на Христо Ганев е предизвикал у него редица възражения, които са се оформили като отделни проблеми. На първо място сред тия проблеми той постави въпроса за връзката с живота и активното участие на художниците в строителството на социализма. По мнението на Диков игралният филм, направил съвсем малко крачки в трудовия живот на народа, е отседнал в никакво кафене, където преди всичко познати вече образи и идеи.

Вторият проблем — това е несъгласието с пренебрежителното отношение към зрителя. Високият естетически критерий е нещо съвсем естествено и задължително за нашето изкуство. Но той не е достатъчен, за да привлече зрителите в празните салони. Приближаването към живота, вглеждането в животрептящите проблеми на съвременната социалистическа действителност — это кое може да привлече и заинтересува зрителя, да му внуши обич и уважение към българското игрално кино.

За да разреши тия задачи, българското игрално кино се нуждае от сериозна реорганизация. И това не е само административен въпрос. Вярно е, че филмопроизводството и киноизкуството са различни неща. Но те са свързани неща, те се обуславят взаимно.

Третият проблем се отнася до създаването на правилни морални и материални стимули за творчество. Творецът на киното трябва да чувствува — морално и материално — сериозна отговорност пред обществото. Доверието към твореца може да бъде реално осъществено само при наличието на такава отговорност.

Какво е състоянието на българския игрален филм — това е въпрос, който

тепърва трябва да се изясни. И в това, както и в много други звена от нашата работа, не могат да се постигнат никакви позитивни резултати без задълбочен научен подход към фактите и явленията на изкуството. В настоящия момент има известна недооценка на научно-изследователската работа. А фактически тая научна работа би могла да доведе до създаването на такава система за филмопроизводство и филморазпространение, където усилията на всички работници ще бъдат съгласувани и съобразени с основната цел — издигането на българския игрален филм на по-високо ниво.

Секретарят на Съюза на кинодейците **Рашо Шоселов** изрази мнението, че качеството на нашия игрален филм е под възможностите на творческия колектив. Една от причините за това е малкият брой на произвежданите филми. Увеличаването на филмопроизводството е свързано преди всичко с репертоарната политика на студията. Как трябва да се изграждат репертоарните планове? Според него — въз основа на творческите заявки на творците, а не както досега, само на базата на предварително заплануваните теми, на базата на така наречената „обществена поръчка“. В областта на изкуството и специално на киноизкуството обществената поръчка е сумата на обществените потребности, които художникът-гражданин трябва да чувствува сам като член на своето общество и време, към решаването на които трябва да се стреми сам, по вътрешна повеля. Иначе работата му по „обществената поръчка“ не може да ангажира и да прояви всичките му потенциални вътрешни сили и възможности. Увеличаването на филмопроизводството е и въпрос на най-правилна организационна структура на нашата кинематография. Според Шоселов такава организационна структура може да се постигне при положение, че творческото начало доминира над административно-управленческото. Досегашната организация, която беше изградена на обратния принцип, доведе до конфликти между управленическите и творческите кадри на кинематографията, лиши до голяма степен творците от съвсем необходими права, в редица случаи пораждаше творчески компромиси при работата над отделните произведения, накара иякои ценни творчески кадри да странят от кинематографията и да търсят други поприща на своя труд и способности.

По проблемата „кинозрители и киноизкуство“ Шоселов намира, че е правилно да се търсят възможности за повишаване вкуса на кинозрителя и приобщаването му към търсенията и мисленето на съвременното кино. Това би означавало не компромиси пред кинозрителя, а доверие в неговите възможности, правилио разбиране на ролята на киното.

В развитието на нашето киноизкуство все по-значителна стана ролята на кинокритиката. Но публикуваната през миналата година статия на Л. Велев за филма „Вула“, както и иякои други материали за същия филм по дух и по тон не само не съдействват за укрепването на нашата кинокритика, но решително я възпрепятстват. Липсата на киносписание или киновестник с масов тираж и кратък период на излизане (седмично или двуседмично) също не благоприятства за развитието на кинокритиката. В такова издание може да се превърне сп. „Филмови новини“, при условие, че излезе от ведомствените рамки на „Разпространение на филми“ и стане орган на Съюза на кинодейците.

Накрая Шоселов говори за необходимостта от укрепване ролята и значението на Съюза на кинодейците в развитието на българското социалистическо кино.

**Недка Станимирова** отбеляза очевидното бързо професионално развитие на нашето игрално кино. Но то все още не е кино на значителните мисли, на големите граждански вълнения. Станимирова подкрепи извода, че причина за това състояние на нашата са неосъществяваните или не докрай осъществявани възможности на редица наши кинотворци. Като аргумент за това тя посочи начина, по който бе дискутирано състоянието на българското игрално кино на страниците на списание „Пламък“ в края на миналата година. Тревогата и загрижеността на взелите участие в тази дискусия са тревога и загриженост не толкова и преди всичко за самото игрално кино, колкото за участието на иякои писатели в него. Но тази тревога и скептичните оценки за нашето кино, породени от нея, са в най-голяма степен неоснователни. Първо — защото и „Тревога“ на Орлин Василев, и „Снаха“ на Георги Караславов, и „Царска милост“ на Камен Зидаров, и „Авакум Захов“ на Андрей Гуляшки бяха екранизирани. Второ — защото и днес редица писатели (Валери Петров, Радой Ралин, Емил Манов, Йордан Радичков, Любен Станев, Никола Тихолов, Тодор Монов, Павел Вежинов и др.) активно работят на попрището на българското игрално кино. Трето — защото в своето естествено развитие, в закономерния си порив към съвремеността нашето игрално

кино не може да се връща постоянно към литературни образци от миналото. То гърси и не може да не търси нови теми, проблеми, герои, нов, съвременен материал, възможност за навлизане в неоткрити сфери на живота и за приобщаване към съвременното мислене.

Твърде рядко печатните органи на Съюза на българските писатели отделят място на въпросите на нашето кино.

Необичайно бе вниманието, което в „Литературен фронт“ отдели на филма „Цар и генерал“. В статията на П. Вежинов има найстина точно уловени моменти от сферата на формата на този филм. Но в същото време дълбоко неправилно е да се противопоставя един режисьор на всички останали, толкова повече, че за това липсват и обективни основания.

Неправилно, субективистично, със стара дата е и твърдението, че нашата кинокритика е дилетантска.

Истина е обаче, че порасналите възможности на кинокритиката в голяма степен остават потенциални, практически неосъществени поради недостатъчната трибуна, която и предлагат ежедневният и периодичният печат.

**Григор Чернев** подкрепи и доразви тезата, че основен задържащ фактор в развитието на българското игрално кино е ограниченият филмопроизводство. Този фактор проявява своето негативно действие в два съществени момента. Първо — малкият брой филми, които произвежда годишно студията, не създава желаните възможности за навлизане на млади творци — режисьори, сценаристи, оператори — в игралното кино. Второ — това положение в производството на филми не създава възможност за постоянно, ритмично творчество и на съществуващите кинематографични кадри, които са обречени на бездействие в по-големи или по-малки периоди от време. Оттук и ограниченията възможности за непрекъснато усъвършенствуване, за създаването на по-голям брой произведения, от които историята да може да „отсява“. Разбира се, увеличеното филмопроизводство не означава автоматично повишаване качеството на игралните филми, но е основна предпоставка за постигане на високо качество.

Съществуващото положение на нещата в производството на игрални филми обаче не изключва възможността нашите кинотворци да проявят инициатива през време на престоите между два игрални филма. Те могат да правят филми за късметражните студии, за телевизията, да поставят в театъра — изобщо да търсят и намират начини за поддържане и усъвършенствуване на майсторството си, за уплътняване на времето си за творчество.

Кинокритикът **Ивайло Знеполски** намира, че българското игрално кино днес е на кръстопътя на важни решения за своето бъдеще. То е изправено пред необходимостта да уточни и усъвремени схващането за ролята на изкуството като обществен ангажимент, като пробивна сила, като нещо, което е създадено, за да изпълнява в нашето общество и в нашето време задачата на авангард в мисленето, а не да върви след откритите факти и явления. Вглеждайки се в най-значителните факти на съвременното световно кино и на съвременното изкуство изобщо, нашите кинотворци все по-добре разбират, че утвърдената стойност на тия факти се дължи именно на това, че в тях са уловени и анализирани кардиналните проблеми на дадено съвременно общество, че в тях неизменно съществува острите стремеж да се схване жизненият механизъм на явленията, да се намерят най-верните ориентири в живота, да се отстрани отживялото и пречешкото, да се схване същественото за днешния ден.

В тая посока се мъчи да види своето съвременно призвание и нашето игрално кино днес. В някои филми от последно време като „Неспокoen дом“ и „Вълчицата“ този начален порив е на лице. В тях присъства една мисъл, която се освобождава от схеми и предубеждения, насочва се към съществени проблеми и търси в тях отговорите на парливи въпроси. Но едновременно с това тази върно насочена и търсеща мисъл по правило не отива докрай, губи собствената си енергия, започва да агонизира. Така се раждат половинчатостта и колебливостта — най-съществените белези на съвременното ни игрално кино. В тази половинчатост може да се види страх от оставяне на открыти въпроси, страх от предизвикателство към остро жизнени проблеми. Може да се види неумението да се проникне в сферите на обществената психология и обществения морал, където за разлика от периода пред 15—20 години все повече и по-сложно се отразяват и пресичат проблемите на философията, идеологията, политиката и т. н. Може да се види стъпването пред срещата с отрицателните явления в нашия живот, които киноизкуството ни е длъжно дълбоко и докрай да изследва.

Пред кръстопътя, на който се намира днес, нашето игрално кино решително трябва да приеме пътя на високата гражданска отговорност, трябва да се ориентира към големите обществени въпроси на нашето време. То трябва да стане изкуство, активно влияещо на нашия живот, преодолявашо видимостта и проникващо в същността на нещата.

**Христо Кирков** — кинокритик. Нашето социалистическо общество се е родило следствие стремежа на хората да открият истината, да проникнат в истината и да живеят в съгласие с нея. Несъблюдаването, нарушаването или изопачаването на истината противоречи на самата същност на нашия живот и на неговата перспектива. Ето защо стремежът към истината, търсенето на истината трябва да се възпитават в култ сред нашия народ и особено сред нашата младеж.

Стремежът на българското кино към постигане на истината за живота по правило е лишен от достатъчно вътрешна енергия, последователност, безкомпромисност. Често този стремеж е беъзкирил, резервиран, повлиян от съображения. Най-често резултатите от него са приблизителни, едностраничиви. Анализът на почти всички произведения на нашето игрално кино, в това число и на произведенията от 1965 г. дава достатъчно основания за такъв извод.

Бъдещето на националното ни киноизкуство зависи до най-голяма степен от приближаването му по-плътно до истините за нашия сложен и изменящ се живот, от дълбоцнината на проникването му в тия истини, от вдъхновението и последователността на това проникване.

Търсейки своеобразните истини в развитието на съвременното българско социалистическо общество с цел да го усъвършенствува, нашето киноизкуство наявно ще създаде и своя стилистика, така както постигаха това през последните години например чехословашките кинотворци. Търсейки вдъхновено и безкомпромисно истините за живота на нашето съвременно общество, игралното ни кино ще осъществи най-високото си призвание и ще преодолее дистанцията, която днес го отделя от зрителите, преди всичко от младите зрители.

Кино журналистът **Дончо Хитров** изрази мнението на списание „Филмови новини“, че съвременното състояние на българското игрално кино не дава основания да бъде характеризирано с понятията като „застой“ или дори подобни. Грешките, слабостите, недостатъците през последната година не крият нищо симптоматично, те са нормални за процеса на развитието, а самото това развитие следва възходяща линия. Свидетелство за този извод са филмите „Неспокоен дом“, „Горещо пладне“, „Цар и генерал“, „Рицар без броня“, „Мъже“. Основавайки се на такова разбиране за състоянието на нещата в нашето игрално кино, редакцията на „Филмови новини“ се е стремяла съответно да го провежда и отстоява във всеки конкретен случай и в цялостната си линия.

Литературният критик **Любен Георгиев** защити правото на различни мнения и оценки за състоянието на нашето игрално кино.

В някои писателски среди много отдавна е съществувала тревога за съдбата на българския филм, която е намерила израз на страниците на сп. „Пламък“. Георгиев мисли, че нашето игрално кино е в криза и че „атмосферата на твърде голямо спокойствие“ от неговото състояние, която носят изказванията на обсъждането, дава основания за „тъжни заключения“.

В интересния си и откровен доклад — каза по-нататък Георгиев — **Христо Ганев** защищава творците на българското кино, но не заявява дали защищава техните филми. А участвуващите в обсъждането са се събрали не за да съдят отделните кинотворци, а сегашните им филми.

Основната част от изказването си Л. Георгиев посвети на анализ на произведенията през последната година игрални филми. С този анализ той обоснова извода си за кризисното състояние на днешното кино. Като една от причините за това състояние той посочи наличието на „редица хора“ в нашата кинематография, „които години наред тормозят с присъствието си нейното развитие“. Ето защо естественият отбор в кинематографията не трябва да се възпрепятствува. В нея трябва да се привличат творци и от другите видове изкуства.

**Емил Вагенщайн**, кинооператор, констатира почти пълното отсъствие на внимание към операторската работа от страна на нашата кинокритика и препоръча да се включват оператори в състава на Художествения съвет на Студията за игрални филми.

По-нататък Вагенщайн говори за необходимостта от творчески експерименти в сферата на игралното кино.

Кинорежисьорът **Никола Корабов** в началото на своето изказване се извини,

че ще повдигне едва сега, след пет месеца, някои въпроси във връзка с критиката на последния му филм „Вула“.

Десет години вече — каза той — работя в българското кино. И имам впечатлението, че върху това кино циклично се изсила огънят на една безжалостна критика. Коя е причината за това? Може би тая, че като младо изкуство киното у нас няма свои патриарси и свои неоспорими традиции, които да респектират. А респектът, уважението е необходима предпоставка за една истинска творческа атмосфера.

Развитието на световното кино от години вече насам налага известно диференциране на филмовата публика. На никого не идва на ум например да противопоставя хората, които ходят на симфонични концерти, на хората, които слушат естрадна музика. Хубавото на хората е, че са различни, че имат свои вкусове и предпочтания.

По мнението на Корабов българското кино също има нужда от експерименти. За него такъв експеримент е филмът „Вула“, който може да се причисли към категорията „трудни филми“. Затова „Вула“ не може да има масов успех сред зрителите.

Корабов поясни, че във „Вула“ се е опитал да съпостави игралното кино с един документален контрапункт; да съпостави една истина, получена чрез синтеза на много съдби, и една истина, постигната чрез анализ на лична, необикновена съдба; да съпостави духовни ценности от две различни епохи.

Корабов отхвърля обвиненията, че неговата творба унизиava човека и порочи социалистическата действителност.

Корабов се спря върху понятието застой, употребено в доклада на Христо Ганев: има застой от пресиленост, от задоволеност, от нежелание да се работи; има застой, който вътрешност представлява едно спокойно преосмисляне на нещата; има и трети застой — това е спуснатата пред твореца невидима бариера, която регламентира творческите му дръзвенования. В българското игрално кино има и трите вида застой. Но най-страшен от всички е третият. Той е свързан преди всичко със сегашната организация на филмопроизводството, която фактически отстранява режисьора от участие в определяне репертоарната физиономия на студията. Барийрите, за които става дума, са наистина невидими, защото критиката никога не пише за тях, но е достатъчно да се прелисти коя да е стенограма на Художествения съвет и те ще се почувствват.

Според Корабов младите критици изразяват напредничавите пориви на българската кинематографична мисъл. Вярно е, че в редица случаи те допускат полемични изхвърляния. Но това не е чак толкова голяма опасност.

Корабов завърши изказването си с един цитат от дневника на съветския кинорежисьор Ал. Довженко: истинското произведение на изкуството надживява преднамерената критика.

**Христо Ганев** отговори на някои забележки, които предизвика неговият доклад. Той изрази несъгласие с мнението на Димитър Диков, че креслото, в което се е отпуснало българското кино, се намира в никакво кафене, далеч от живота. Хр. Ганев заяви, че не отъждествява своята констатация за застой в българското кино с това мнение на Димитър Диков.

Христо Ганев възрази и срещу това, че му се приписва „пренебрежително отношение към празните столове в киносалоните“. Той напомни казаното в неговия доклад за дълга на кинематографистите към зрителя.

Накрая Христо Ганев се спря върху проблема за така наречените „забавни филми“, за да разшири и уточни едно от положенията в доклада си. Съвършено очевидно е, че освен киноизкуство на екрана съществува и кинозрелице. Когато е добре направено, това зрелище може да бъде приятно. Такъв е случаят с френския филм „Фантомас“. Но такива филми се произвеждат от развити кинематографии с помощта на технически средства, с които в момента нашето кино не разполага. И тута възниква въпросът: как да се борим срещу такива филми? Как да се борим например срещу филмите с Джеймс Бонд? Чрез филми за Авакум Захов ли? Но Студията за игрални филми е произвела вече един филм с Авакум Захов. Като зрелище той не издържа никакво сравнение с „Фантомас“ например.

При сегашното ниво на нашето филмопроизводство ние бихме могли да се надяваме, че ще създадем своя „Чапаев“ или своите „Дванадесет разгневени мъже“. Но ние не можем да конкурираме зрелищата от рода на „Фантомас“ или филмите за Джеймс Бонд. И най-малко успешно ще ги конкурираме, ако ги приемем за образец.

Не е ли по-достойно — завърши Хр. Ганев — за българското изкуство да противопостави на Джеймс Бонд не Авакум Захов, а нашия малък „Рицар без броня“?

В своето заключително слово председателят на Съюза на кинодейците **Тодор Динов** изрази задоволството си от прочетените доклади и направените изказвания. Тия доклади и изказвания трябва да бъдат изследвани като важни материали върху състоянието и перспективите на българския игрален филм. Заедно с това трябва да се изследват и причините за мълчанието на някои отговорни ръководители на кинематографията.

Най-важната задача е да се създаде такава творческа атмосфера и такава организация на производството, при която талантливите творци да могат да осъществяват творческите си замисли. Авторската присъда във филма не е проста творческа афектация — тя е дълбоко премислено отношение, което носи гражданска, социално-класовата, идеино-творческата съвест на своя автор.

Несправедливо е да се обвиняват творците на българското кино в седене по кафенетата и откъсване от своя народ. Те са плът от плътта на тоя народ, на партията и на социалистическата си родина. Само тъй бе възможно създаването на големи, значителни произведения на нашето кино като например „Тревога“, „Септемврийци“, „А бяхме млади“, „На малкия остров“, „Цар и генерал“, „Рицар без броня“ и пр.

Изкуството се ражда не само с факта на неговото създаване, но и в момента на неговия контакт със зрителя. В съвременното киноизкуство това прави зрителя активен съавтор на кинотвореца. Но щом от един автор се иска да бъде сериозно идеено и естетически подгответ, когато пристъпва към своята творба, естествено е да се иска същото и от неговия съавтор. Най-масовото изкуство изисква и най-масова подготовка за възприемане.

Премълчаването на успехите е също така вредно, както и премълчаването на слабостите. Да се съобразяваме с най-ниския вкус значи да не вярваме в развитието на нашата страна и в духовното израстване на народа. А това израстване е факт. Народностно е онова изкуство, което е в съзвучие с прогресивните тенденции на своя народ.

Известно е как бе посрещнато преди сто години изкуството на импресионистите във Франция. Но ние живеем в друга епоха и в друго общество. Затова трябва спокойно, трезво и мъдро да се оценяват достойнствата на едно или друго художествено произведение. С филма „Вула“ обаче не стана така. Той бе осъден твърде прибързано. Наред със сериозните си слабости той има като експеримент и редица качества. Накърняването на самочувствието у някои кинотворци е резултат от недругарско отношение, от неправилни методи на работа.

По-нататък Тодор Динов изрази своето убеждение в необходимостта от структурни реформи на кинематографията — в съответствие с настъпилите изменения в цялата икономика на страната. Новата система на кинематографията може да бъде ефикасна, ако тя бъде плод на внимателно и задълбочено научно анализиране на всички фактори, които влияят върху филмовото производство.

Българското игрално кино изпитва остра нужда от експериментиране. Може би целесъобразно е да се създаде една експериментална студия, където да се обучават и младите кадри на българското кино.

Накрая Тодор Динов изрази вярата си в творческите сили на българските кинотворци, във възможностите им да създават голямо и значително изкуство.

ЮРИЙ ХАНЮТИН

## ИЗСЛЕДВАНЕ ИЛИ СПИСАНИЕ?

„Пряко кино“, „киноистина“, „поток на живота“ — тези терми ни изпълниха критическата литература; игралните филми се снимат в натура, документалните кадри се врязват наред с поставените, а документалистите се обявяват против инсценировките, стремят се към синхронен запис на звука, „ловят“ снимаемия обект, като се опитват да го запечатат в естествени условия. Ролята на истинското, документалното, уловеното непосредствено в живота порасна необикновено в съвременното кино.

Но само в киното ли? Коя литература мигновено се разграбва в книжарниците на Москва и Ленинград? Всякакви мемоари, документалните повести на Държавното издателство за географска литература. При това явлението съвсем не е локално, присъщо само на Съветския съюз. Издадената на Запад книга на американския журналист Уилям Ширер „Величие и падение на Третия райх“ — сериозно историческо изследване на германския фашизъм — съперничи по тираж с книгите на най-модните белетристи.

След литературата върви и театърът. Успехът на „Милият лъжец“ на най-различни световни сцени, в това число и в Москва, показва какви възможности се откриват пред режисьора, който поставя, и пред актьорите, които играят действителни документи. Жан Вилар в Париж опроверга изключителността на този експеримент. Поставено то от него „Дело Опенхаймер“ е сценическа интерпретация на стенограмите от разпита на известния учен-атомик. Актьорите не говорят нито една единствена дума „от себе си“, а само текста на стенограмите; няма измислени нито действуващи лица, нито сюжетни линии.

Особено място в този процес на проникване в реалната действителност зае, както вече отбелязахме, киното. И тук освен киноистината на Жан Руш, импровизациите в натура на Джон Касаветис и широко използваната от полските, американските и английските документалисти скрита камера — за всичко това много се е писало и

\* Статията е написана специално за сп. „Киноизкуство“.

спорило — се появи такова любопитно явление като разцветът на монтажния филм.

Монтажен филм имаше, разбира се, и по-рано. Нека си спомним например „Падането на династията Романови“ на Есфира Шуб или лирическите „Три песни за Ленин“ на Дзига Вертов. Но именно през последните 6-7 години този жанр започна да се развива бурно и да се обогатява с десетки нови заглавия. В основата на този разцвет относно лежи същото явление — изостреният интерес на зрителя към истинския документ. Разпространителите на филми, които винаги предпочитаха проверения пред зрителя жанр на „вестерна“ или детективския филм, изведнъж откриха, че монтажите на стара хроника се радват на огромно търсене. Филмът на Ервин Лайзер „Моята борба“ беше продаден в 85 страни. Интересът на твореца и на търговците бяха съвпаднали. За кратко време в Западна Германия се появиха „Животът на Адолф Хитлер“ на Паул Рота, в Италия „На оръжие, ние сме фашисти“ и „Бог с нас“, във Франция „Късата памет“, „Бурните 20 години“ и „14—18“, монтирани от кинодокументи от Първата световна война. В прашните хранилища на киноархивите и филмотеките се появиха нови търсачи на съкровища, които преравяха хиляди метри стара лента, за да намерят един интересен кадър.

И старата хроника разкри едно неочеквано свое свойство — дистанцията на времето сякаш беше определила не само нейната историческа, но и художествена ценност. Някакво спускане на вода на линейния кораб „Тирпиц“ или полагане на венци пред гроба на Незнайния войн — набързо и небрежно снето от репортъра на седмичната хроника, но умножено на разстояние от 30 години — изведнъж добиваше особена изразителност. През ежедневното, преходното започвала да се очертават осезателно контурите на епохата.

Но нека не избръзваме. Засега е важно да отговорим на друг въпрос: коя е причината за склонността на съвременното изкуство към документалното, към истинската история, а не към измислените истории?

Мисля, че една от причините е, че за съвременния читател и зрител придоби необикновено значение критерият за **новата информация**, която той получава или не получава от произведението на изкуството. Новите факти, новите сведения за човека и обществото в неоспоримостта, в документираността на тяхната истинност. Последното е особено важно: на зрителя омръзнаха еднообразните сюжетни схеми и стандартни колизии, той е твърде изкушен, за да приеме за истинска правда скучното правдоподобие на натуралистичните филми или разкошния живот във филмите на „белите телефони“. Оттук тежнението към безспорното, взетото направо от действителността, или в противен случай към откровената фантастика и невероятност на един Фантомас или Джеймс Бонд. Сурогатът на романтиката в тези образи е призван да запълни за западния зрител нейната липса в реалния живот.

По този начин съвременният документализъм е роден от сложното съчетание на социални, психологически и гносеологически причини. Интересите на проката и желанията на зрителите се обединиха в то-ва широко течение, обхванало както игралните, така и документални-те филми и определящо често композицията, стилистиката, принципи-

те на работа на актьора и оператора. И главно в това течение се проявяви необходимостта за художниците непосредствено да изследват действителността.

Но както винаги, наред с действителната необходимост възниква и спекулацията, след откритието идва модата, смелите художнически прозрения се редуват със сериозни неуспехи. Това е естествено, но също така е естествено и критиката да не мълчи. Мина времето, когато се радвахме на всяка снимка върху фона на реалния живот, когато всяка употреба на скритата камера ни се струваше откровение и синхронният запис на звука при документалната снимка предизвикваше неподправен въздорг. Настипи времето да се отдели житото от плявата, да престанем да хвалим за принципа, а да оценяваме осъществяването.

В една статия е невъзможно, разбира се, да разгледаме всички проблеми на документализма. Бих желал по-подробно да се спра само на два въпроса: естетиката на монтажния филм и съчетаването на документалния и игралния материал в художествения филм. И ако в първата част на статията ще се обръщам към опита от филма „Обикновеният фашизъм“, това ще бъде не защото този филм е за мен никакъв еталон за монтажния филм. В него виждам и сериозни несполуки, и малки недостатъци. Но работейки над филма в течение на две години в качеството ми на един от авторите на сценария, аз заедно с колектива размишлявах над общите проблеми на монтажния филм, приложени към дадения филм, и съм се стремил да решава за себе си по никакъв начин тези проблеми, изхождайки от дадения конкретен материал.

В много статии и изказвания за филма „Обикновеният фашизъм“ се сочеше, че в значителна, ако не в решаваща, степен неговият успех се определя от ярко изразеното авторско начало, от личността на един от авторите на сценария, постановчика на филма Михаил Илич Ром. И това действително е така. И това очевидно трябва да бъде тaka във всеки документален монтажен филм.

Мисля, че тук съществува определена, на пръв поглед парадоксална закономерност: колкото по-обективен и неутрален е материалът, от който се изгражда бъдещият филм, толкова по-определен е материалистичният метод на създаването му. Толкова по-субективна трябва да бъде индивидуалността на твореца, толкова по-силна, по-отчетлива — неговата творческа воля, която организира неподатливия, равнодушен материал. Но колко често нашите документални филми гинат поради това, че техните автори покорно се влачат след хроникалния материал, подчинявайки се на исторически или географския принцип в излагането на материала и затъват в изброяването на фамилни имена, факти и цифри. Колко често дикторският глас не изразява личното отношение на автора, неговата собствена радост, болка, гняв, а безлично, от името на някаква инстанция, може би на киностудията, коментират това, което става на екрана.

Понякога очевидните истини се осъзнават и реализират много трудно. Но не е достатъчно да се ограничим само с тяхното констатиране. Не е достатъчно да кажем, че личността на художника решава



Кадър от филма „Обикновеният фашизъм“

успеха на произведението. Главният въпрос е как художникът организира образно материала, по какъв начин той се изразява в него.

Както е известно, през време на работата над филма „Обикновеният фашизъм“ бяха прегледани близо 2 1/2 miliona метра лента. Имаше опасност този огромен материал просто да удави групата и навсякъде да потънем в него, ако още от самото начало не бяхме си поставили определена задача: да разкрием психологията, характера, чувствата на тези, които бяха измамили — ръководителите на III райх, и на тези, които бяха измамени — немските еснафи, както и на тези, които ставаха жертви на фашизма, и на тези, които се бориха срещу него.

Да, по време на изучаването на материала групата понякога имаше и щастие. Така се намериха уникалните кадри от речта на Гьобелс при изгарянето на книгите; в изрезките от материала, невлязъл в седмичния преглед, попаднахме на кадри от „незапланиран инцидент“ — обиск на човек, който предава на Хитлер една молба. Подарък беше и кадърът със заблудилия се при поздравяването на строените военни части Хинденбург.

Но това „щастие“ беше в голямата си част планирано, предвидено. Групата знаеше какво търси, оставаше само да открие къде се намира то. В хроникалния материал търсехме и подбирахме всичко, което разкриваше психологията на определен човек и психологията на тълпата. Хиляди хора и десетки кинематографисти са преминали през бараките на Освиенцим, облепени с малки фотоснимки

на загиналите хора. Но нужна беше зоркостта на М. Ром и точното усещане за вътрешната задача, за да се вземат тези снимки, да се увеличат на целия еcran и зрителят да може да погледне в очите на отдавна загинали хора, очи, които „още живеят, още ни гледат“.

Лица, лица, лица... Хора, застанали със свити юмруци в безмълвен поздрав на Ротфронта. Съветски войници, спокойно пушейки свитите саморъчно цигари — те са изпълнили своята задача. Жени в предсмъртната минута, запазили мъжество, затворили се в своеето презрение, московчани от наши дни — замислени, весели, тъжни.

И лица, загубили човешкия облик, жени, които крещят истерично при вида на фюрера, есесовци, позиращи пред труповете на обесените от тях хора, а след това лицето на летеца, който, наплюмчвайки пръста си, натиска лоста за хвърляне на бомбите. Немската хроника е снимала малко хората, тя се е интересувала повече от церемониите. Но нашата група търсеше бита, търсеше моментални снимки на човешките чувства, защото трябваше да се разбере как, по какъв начин Хитлер успя да превърне разсъдливия благонравен еснаф в настървен участник в тълпата, а след това и в хладнокръвен убиец.

Ясната работна, сценарна хипотеза — ето първото, което ни помогна да овладеем материала, а след това да намерим и образната структура на филма.

Интересният кадър винаги съблазнява автора просто да го постави във филма, без много да му мисли. Често се предполага, че такъв кадър „говори сам по себе си“. Интересният кадър, колкото и да е странно това, е опасен, той тласка художника по пътя на най-лекото съпротивление. От друга страна, документът се превръща в художествен образ само когато се постави в определен смислов, монтажен, асоциативен порядък. „Обикновеният фашизъм“ се монтираше както игрален филм, както филм от немия период и това беше единствено правилният път.

Във филма има нагнетяване, когато отначало само Хитлер държи ръцете си по-ниско от пояса, а после се появяват подражателите (все повече и повече) и се създава комедиен ефект. А имаме като че ли и обратния ход на количествено спадане, когато от Хитлер, който прави първата копка за аутобана, камерата стига до ленивия фюнер от местен машаб.

Във филма голяма роля играе асоциативният, лиричният монтаж. Много пъти на екрана са били показвани кадрите от бомбардирането на Варшава, от разстрелването на бягащите по пътищата хора. Но когато в тези кадри се врязва „Мислителят“ на Роден, когато те се придружават от думите: „Нима това ще остане паметник на 20 век?“, в този контраст остро се възприема варварското безсмислие на събитието. Документът придобива особена сила на въздействие.

Може би всички по-хубави епизоди в монтажните филми от последните години са свързани с такива неочеквани противопоставления, с неочеквани ходове на мисълта. Навсякъде всички помнят знаменитите кадри с изгарянето на книгите по площадите на Германия и кадрите с весело танцуващите двойки по дансинги и кръчми.

Но неочекваното съпоставяне на тези два мотива създаде поразителния финал във френския филм „Бурните 20 години“. Парижки кафенета и театри, мачът между Депмси и Карпантие, Чарлз Линдберг прелита през океана, възторжените тълпи на летището, спасяването на Нобиле; роклите са станали по-къси, танците — по-бързи, трескаво забавляващата се, жадна за удоволствия Франция и изведнъж — мрак, зловещите езици на пламъците от книжните клади и на този фон последната фраза във филма: „А Париж все още танцува чарлстон.“ В този контрапункт на словото и изображението се ражда усещането за епохата, трагическата ирония на автора, драматизъмът на безгрижието и прозрението, че за него ще трябва скъпо да се заплати.

И ако желаем да определим конкретно в какво е точно авторското начало в монтажния филм, например в такъв филм като „Обикновеният фашизъм“, бихме могли да кажем: то е в подчиняването на материала на логиката на авторските чувства и размишления, в отказването от обикновената композиция на историческата лекция. То е в гласа на автора, изразяващ непосредствено своите емоции, в поставянето на задачата за анализ на психологията на реални исторически лица, с което обикновено рядко се е занимавала хрониката. То е в прилагането на принципите на монтажно-поетическия кинематограф от 20-те години към документалния материал, в неочекваното, дори рискувано съпоставяне на трагичното и комичното. Трябваше да бъдат показани не само жестокостта на фашистките ръководители и опасността, която те носят за човечеството, но и тяхното нищожество. А в крайна сметка, ако сумираме всичко, казано дотук, авторското начало в монтажния документален филм е в това, че не трябва да се описват, а да се изследват материалът, времето, историята.

Струва ми се, че по същество това е критерият и за оценка на документализма като принцип и метод в игралното кино.

Когато във филма на А. Тарковски „Иваново детство“ в състената предфинална тишина на войната изведнъж избухват щастливите гласове на победата и се появяват хроникалните кадри от ликуващите войници пред разрушения Райхстаг — това е точно, това е дълбоко, това е неочеквано. Тук съпоставката на игралното кино и документа е пронизана от трагична нота, която продължава да звуци и върху светлия празник на победата. И не случайно съдбата на загиналия в мрака на военната нощ Иван се изяснява вече в дните на настъпилия мир чрез гестаповското дело, чрез снимката, от която с ненавист и в упор гледат очите на разстреляното дете.

Но когато в последните филми за войната, като „Първият сняг“ или дори в хубавия филм на В. Туров „През гробището“, една след друга се поставят изрезки от фашистката военна хроника — това вече е едновременно и мода, и свидетелство за безпомощност: вместо да се разкрие времето, поднася се негов познавателен знак. Такъв знак на времето станаха и популярните танцови мелодии от 30-те години — изглежда, че скоро героите от филмите за 30-те години ще трябва да изтанцуват всички запазени площи с танцови мелодии от

онова време. Тук документът се превръща само в начин за обозначаване на времето.

Но документализмът се проявява в игралното кино и в други, по-сложни форми. На времето зрителите, които видяха филма на Годар „До последен дъх“, бяха поразени от обстоятелството, че неговите герои действуваха не във внимателно подгответена, организирана натура, а в реалните, живеещи своя живот парижки улици. Вървят парижаните по улиците, разхождат се по Елисейските полета, изведнък идва детайлът с Айзенхауер, а героите продължават своята игра. Този начин се понрави, бе повторен и потретен в десетки филми. Дори в детективския филм на младия и струва ми се, интересно мислещ български режисьор В. Икономов „Призованият не се яви“ следователят и неговият помощник през цялото време се разхождат по улиците, които живеят своя обикновен живот.

Начинът бе повторен и потретен, но се забравяше, че при Годар той има свой дълбок смисъл. Героят на филма „До последен дъх“ е човек на улицата, на парижките вертели и кръчми, той е неразрывно свързан с града, немислим е без него. Но каква трагична метаморфоза, когато режисьорът заставя смъртно ранения герой да бяга продължително време по улицата, улицата не го забелязва и равнодушно прекрачва през някакъв си живот. Образът на реалната улица става образ на света, в който живеят и загиват героите на Годар.

А във филма „Призованият не се яви“ реалният втори план, достоверността на уличните снимки трябва да прикрие съвсем недостоверния, зададен детективски сюжет. В единия случай документалността разкрива действителността, в другия — маскира изкуствеността на сюжета, вътървайки в дразнещо противоречие с него.

Неотдавна режисьорът М. Швейцер създаде филма „Време, напред“ по едноименния роман на Катаев. Това е блестяща режисьорска работа, която пресъздава средата, бита и патоса на първите петилетки. Филмът започва с хроника от края на 20-те години. Тя зама почти цяла част — 300 метра. По Червения площад се носят на парад конници в будъновки с голи саби в ръце, брадати мужици изучават в училище строежа на човешкия скелет, погребението на Маяковски — Пастернак и Сейфулина пред ковчега; зад първия влак в пустинята лети на кон казах — желае да изпревари желязната машина. В тези кадри пред нас застава Русия, изправила се, готова за скок, променена от революцията и петилетките, Русия в борба, в трагедии и победен растеж. А след това по някакъв строеж върви девойка с плакат в ръка, работниците деловито строят и трябва да минат няколко минути, докато разбереш, че хрониката е свършила и е започнала игралната част на филма. Режисьорът е направил виртуозно това „навлизане“ във филма и по-нататък целият филм — герои, фактура, начин на снимане — е стилизиран като хроника от тези години. Но естествено Швейцер е трябвало да отиде по-далеч и по-дълбоко от хрониката. И режисьорът ни показва хора, увлечени в труда, техния трескав ритъм на живот, техния неотслабващ патос. Филмът продължава 2 1/2 часа, иска ми се да назова този филм „150 минути ентузиазъм“. И все пак режисьорът не казва нещо мно-

то съществено за тези хора, за тяхното време. В началото на филма има такъв кадър: писател, дошел на строежа, дълго разглежда през бинокъл разкриващата се пред него панорама. В окулярите на бинокъла преминават смешни и странни хора, трогателни битови сценки, интересни лица. Иска ти се за секунда да спреш, да се нагледаш, но бинокълът търси вече нова цел. Такъв е на места и самият филм. Героите му, ритъмът му, фактурата му са поразително достоверни, но режисьорът захвърля едно, за да хване друго, той бърза. И затова често описва, а не прониква.

Мисля, че подобен недостатък има и във филма „Вула“. Режисьорът Корабов е талантлив човек. Не може да не оцениш точността на неговото око, професионалната тънкост и виртуозност в първата част, както не можеш да не забележиш изисканата фотография на К. Джидров във втората. Ясна е и мисълта на режисьора, която произтича от съпоставката на двете сватби. Но главната грешка на Корабов в този интересен експеримент е грешка на сценариста. Мислите на филма, неговите мотиви се изчерпват далеч преди края на филма, а след това само се повтарят, варират и дори се педалират както в последния монолог на младоженката. Но не се развиват, не са задълбочават.

\*

Наистина съвременният документализъм е нож с две остриета. Никак не е трудно да поставиш във филма къс стара хроника, да снимаш филм в реални улици и даже да направиш монтажен филм. Но тази лекота е измамлива. Само в упорита, тежка борба между материала и художника се изяснява кой е победител, кой взема надмощие: анализът или преразказът, изследването на живота или неговото описание.

---

Лично аз предпочитам  
да се снимам в  
научно-популярни филми



### „ВИЕНСКИ ВАЛС“

Сценарий: Уорик Уорд и Джек Уитингъм; режисьор Херолд Френч. В главните роли: Патриша Дейнтьн, Денис Прайс, Жизел Превий и др.

Производство Асошиейтид бритиш — Пикчър корпорейшън, Англия.

В края на януари във в. „Стършел“ се появи една карикатура от художника Велин Андреев. Съпружеска двойка, на години вече, от онези, на които им личи, че са от „бившите“, стои пред мястото, на което са залепени афишите на кината, и от неговата уста се отронва въздишка: „Ex, Марче, също като едно време. Само дето дюкяните не са нашли...“

Карикатурата си е карикатура. Тя си има своята условност. Тя зостря фактите, прибягва до хиперболизация.

Но който е гледал цветния музикален филм „Виенски валс“, ще разбере смисъла на тази карикатура. София, която и след 30 години прави същите километрични опашки за melodramатичния полски предвоенен филм „Знахар“ и „Морал“, която е залята от закъснялата шлагерна мода тип „Ти замина за Египет“, която признава за непреходни шедьоври псевдомузикалните зрелища на Кармино Галоне и подобните му приемчиви кинотърговци, която се радва на „възобновените премиери“ (според терминологията на „Разпространение на филми“), София получи пърдния си подарък.

Тук вече еснафският вкус достига до своето пълно тържество. Тук се възкрепват представите за „доброто старо време“, за света на добродетелните буржоазии, за обществото, където всеки талант преуспява, където благородните аристократи ще ти подадат ръка и в най-тежки мигове. Колко умилителен е например възрастният принц — истинско олицетворение на хуманността, безкористната чиста любов и дълбоката привързаност към истинското изкуство Е, при такива хора, при такива господари

да живееш, там да си музикант или артист! Там ще ти помогнат, там ще те оценят по достойнство!...

А и музиката, която се лее непрекъснато от экрана, не те заставя нищо да мислиш. Всичко в нея е закръглено, загладено, блестящо като станиол. И едни текстове, които сякаш направо са преписани от никогашните любовни писмовници...

Напускаш салона след прожекцията и се чувствуваш някак неудобно: все едно да те заварят пред някое от онния пазарски ковърчета, върху които с пъстри конци са избродирани шильонски замъци, царствени лебеди, пепеляшки с гълъбчета...

Един литературен критик се оплаква, че е принуден да чете докрая и най-слабата книга, вместо да я захвърли още в началото. Но още по-голяма е професионалната трагедия на кинокритика, който е лишен от възможността да галопира, да пропуска най-лошите страници, а трябва със стиснати зъби да изтърпява всички — и най-непоносимите епизоди! ..

### „ЧОВЕКЪТ С МАСКА“

Сценарий: Карл Георг Кюлб, Херман Родигест и Перси Трегер, режисьор Перси Трегер. В главните роли: К. Шайнграф, Х. Гьоринг, Ев. Крон, Р. Ръмер, Бр. Краузе и др.

Производство на телевизията на ГДР

Напоследък ДЕФА и особено телевизията, се специализира в жанра на криминалните продукции. Отначало ни бяха интересни — и защото през известен период над тоя род филми имаше ембарго, и защото бяха реализирани сръчно, на добро професионално ниво. Но постепенно се създаде нещо като калъп. Сега от десетина криминални филми на немската телевизия едва ли можеш да си припомниш един. Те всички си приличат както по сюжетна постройка, така и по пер-

сонаж. Стремежът да се излезе от чистата развлекателност, от азартните и внушения и да се премине към по-дълбок идеологически и нравствен смисъл се осъществява крайно примитивно, тезисно, плакатно. В това отношение „Човекът с маска“ не прави никакво изключение. Класово-социалната характеристика, направена още в самото начало, определя автоматично по-нататъшното по-ведение на отделните образи. Знаем кой как ще действува, кой е подлецът и престъпникът, кой е честният човек. Ясно е, че по силата на тая логика Ролф Левалд не може да бъде заподозрян. Развиетието на фабулата ни насочва натам, но знаем, че в последна сметка това ще излезе заблуда. Така и става — семейството на богаташа Крес е приютило престъпника. И понеже все пак личи, че тоzi ход е изкуствено нагласен, правят се опити нещата да се поусложнят на финала с психологически колебания, борба на съвестта и пр. Но отново конците на съчинителството личат, отново тезисът взима връх.

А щом в един криминален филм дори интригата „издиша“, какво му остава, за да примами зрителите? Интересни багати образи? Тях също ги няма. Добро владеене на занаята? Е, има го, но то далеч не е достатъчно...

### „ОСТРОВЪТ НА ПРЕСТЬПНИЦИТЕ“

**Сценарий:** Збигнев Ненацки, режисьор Станислав Йендрика. В главните роли: Ян Махулски, Иоана Йендрика, Ал. Фогел и др.  
**Производство** на творческия колектив „Ритъм“ — Полша.

Очевидно творбата е адресирана предимно към по-младите зрители, към децата. Това изисква от авторите да бъдат убедителни и в най-малките подробности, защото детето е особено придиличко към всяка разказана история. Но те са конструирали безкрайно наивен сюжет, фабула, изградена от приемици и случайности. Само едно безкрило, не детско въображение може да приеме на доверие зле скалъпената история с диренето на съкровището.

### „ЖИВОТ ОЩЕ ЕДИН ПЪТ“

**Сценарий:** Роман Братни, режисьор Януш Моргенщерн, оператор Йенки Вуйчик. В главните роли: Анджей Лапицки, Тадуш Ломнишки, Ева Вишневска и др.  
**Производство** на творческия колектив „Сирена“ — Полша.

Филмът ни връща към мрачните години на култа. Развязва се за тежката съдба на пилота Граевски, който по време на войната е служил в английската авиация и се е бил срещу фашистите, но след завръщането си в родината е посрещнат с подозрения и е подложен на репресии. Заедно с неговата жизнена одисея се проследява мъченическото ди-рене на истината от комунистите Якушин и Ана. Атмосферата на епохата е много добре постигната, но това не е достатъчно, за да прикрие отсъствието на психологическа дълбоchina в характеристиката на централните образи и особено на Граевски. Защо тия човек, който не познава нова Полша и нейните революционни идеали, а страда непрекъснато от нейната администрация, устоява на всичко и не се озлобява, не става враг? Какво го крепи, какви са ония житейски идеали, ония нравствени принципи, които запазват достойнството му на човек и патриот? На всички тия въпроси не се отделя никакво внимание... Същото се отнася и за характеристиката на Ана: защо тя приема пътя на компромиса, защо временно капитулира пред собствената си съвест — няма отговор. Просто се разказват събития и нищо повече. И затова не могат да спасят положението първокласните актьори, които се мъчат да загатнат на втория план много неща. Основата, върху която те изграждат характеристиката на образите, далеч не е достатъчна.

### „ЧОВЕК НЕ Е ПТИЦА“

**Сценарий и режисура** Душан Макавеев, оператор Александър Петкович. В главните роли: Янес Върховац, Милена Дравич, Борис Дворник, Столе Арандженович и др.  
**Производство** „Авала-филм“ — Югославия.

Този филм беше представен у нас по време на Първия балкански фестивал през август 1965 г. във Варна. Тогава той получи оценка на странициите на списание „Киноизкуство“ (виж обзора „Филмите на Югославия“ от Атанас Свилев — Киноизкуство, бр. 9/1965 г.).

### „ЛЪЖКИНЯТА“

**Сценарий:** Драгослав Илич, режисьор Игор Претнар, оператор Миле де Глерия. В главните роли: Майда Потокар, Бата Живойнович и др.

**Производство** на „Виба-филм“ — Югославия.

Срещата с режисьора Игор Претнар, един от всепризнатите първенци на юго-

славския филм, ни разочарова. Имах възможност да видя на фестивала в Пула неговия филм „Самоникли“, който тогава получи премия за режисура. В новата му творба не личи тънкият стилист, майсторът на режисурата. Сценарият на „Лъжкината“ е интересен, но е изтълкуван старомодно, в духа на мелодрамата и сълзливия сантиментализъм. Затова допринася и изпълнението на Майда Потокар в ролята на Бранка — изцяло в щампите на фалшивата театралност.

### „КОМИСАРЯТ“

**Сценарий:** Адже Скарпели, режисьор Луиджи Коменчини.  
**Производство** „Дино де Лаурентис“ — Италия.

### „ДЯВОЛЪТ“

**Сценарий:** Дарио Чеки, режисьор Джан Луиджи Полидоро, оператор Алдо Тонти.  
**Производство** „Дино де Лаурентис“ — Италия.

И двата филма, изглежда, са били създадени специално за актьора Алберто Сорди. И той наистина има възможност да разгърне в тях своеобразното на своето комедийно дарование, умението си да оживява характерите на хората със сложен, изплетен от противоречия вътрешен живот. Сорди осъждат героите си „разгъльвачи“ остро сатирично чувство техните недостатъци, но заедно с това ги обича, вярва в тяхното добро сърце и в нравствената им чистота. До днес той не е играл роля на човек, който да отива до пропастта на крайното падение. Неговите образи в края на краи-

щата побеждават лошото в себе си. Така е във филма „Комисарят“: амбициите на комисаря Ломбардоци рухва, но той не може да избере друг път, когато са подложени на изпитание съвестта му и неговото човешко достойниство. Той трябва да направи избор между лицемерието и бедността и неговото решение е почтено.

Подобна е ролята на Алберто Сорди в „Дяволът“. Търговецът на кожи Ферети е обрисуван с унищожителна сатира от актьора, който разголна еснафската му ограниченност, сковаността му от хилядите „комплекси“ на буржоазната нравственост и католическото лицемerie. И все пак по-късно, във втората част на филма героят на Сорди отново ни спечелва със своята естествена човешка същност, която той противопоставя на зъбикалящото го общество от преситени и извратени северни аристократи.

Алберто Сорди, когото ние вече помним от „Регулировчика“ и „Възходът“, ни стана още по-близък. Нашите симпатии към него, към изкуството му, вовюващо с благородните средства на смеха за човешка доблест и нравствена чистота, станаха още по-големи.

### „ГОРАТА НА ОБЕСЕННИТЕ“

**Сценарий:** Титус Попович, по романа на Ливиу Ребряну, режисьор Ливиу Чулей, оператор Овидиу Гологан. В главните роли: Виктор Ребенчук, Ливиу Чулей, Щефан Чуботърашу и др.

### Румъния — 1964 година

Този филм получи награда за най-добра режисура на международния кинофестивал в Кан 1965 г. Той бе показан



Алберто Сорди в сцена от филма „Дяволът“

и на Първия балкански филмов фестивал във Варна (Виж статията на д-р Ал. Тихов „Филмите на Румъния“ — Киноизкуство, бр. 9/1965 г.).

### „ШЕРБУРГСКИТЕ ЧАДЪРИ“

Сценарий и режисура Жак Деми, оператор Жан Рабие, музика Мишел Льогран. В главните роли: Нино Кастелнуово, Катрин Денев, Ан Вернон, Елен Ферне, Марс Марс и др.

Производство на „Парк филм“ и „Мадлен филм“, Париж, и на „Бета филм“ Мюнхен, Франция 1965 година.

И този филм дойде на нашите екрани вече окичен с две авторитетни премии — голямата награда на фестивала в Кан през 1964 г. и премията „Луи Делюк“ за същата година.

Както и предишния филм на Жак Деми „Лола“, „Шербургските чадъри“ е изграден върху основата на безкрайно банален по същността си сюжет. Изглежда, че именно в насочеността към баналното у него се съдържа провокационният елемент, който сме свикнали да дирим у представителите на френската „нова вълна“. Деми също принадлежи към това направление, макар и според характеристиката на Марс Мартен — на най-десния фланг.

Деми се мъчи да открие и в най-баналните истории потенциални достойността. Според него същината на филмовата творба не е в драматургията, а в нейното интерпретиране. Подобни опити са правени и от други режисьори на „новата вълна“. Нима комедията на Жан

Люк Годар „Особняците“ не е изградена върху един безкрайно банален булеварден роман? А „Жул и Жим“ на Франсоа Трюфо с неговия престар „любовен триъгълник“? Но Годар и Трюфо излагат старото на ироничен присмех, дръзко и пренебрежително пародират овехтелите представи, обръщат с краката нагоре „общоустановени“ истини.

Жак Деми не е заразен от тая бунтарска страсть. Може би затова Марс Мартен му отделя място на най-десния фланг. У него има почит, има сантиментално умиление към традиционните теми и чувства. Той се стреми да ги изчисти от наслоенията на рутината и инерцията, да извлече това, което със своята непосредственост и очарование не е подвластно на временните вкусове и предпочтения.

В тая насока „Шербургските чадъри“ са очевиден успех за своя автор. Тук Деми наистина проявява вкус и художествена мярка. Той успява да разкрие вековната простота в отношенията между хората, непосредствеността на влюбените млади души, която всяка заразява с очароването си. Разказът се движи само на една стъпка от мелодрамата и старомодния сантиментализъм. Спасява го иронията на автора.

Очарователна е и музиката на известния френски композитор Мишел Льогран. Кой знае дали без нея нещата нямаше да изглеждат другояче. Кой знае дали това приятно зрелище нямаше все пак да ни отегчи, да ни опари с чувство,



Из филма „Шербургските чадъри“

че сме подведени да съзерцаваме едно евтино зрелище? Ако Жак Деми все пак в нещо проявява новаторство, то е именно хрумването целият филм да се пее. Именно целият, а не отделни песнички. И може би високите отлики са преди всичко награда за това оригинално хрумване...

Заштото в последна сметка филмът „Шербургските чадъри“ не е нищо повече от едно приятно, заснето с вкус зрелище. Баналното не ни дразни по време на самия разказ, но в последна сметка именно то остава като доминиращо впечатление, защото на него се крепи драматургията на произведението.

Може да се спори дали тъкмо тоя

филм трябваше да представи у нас френската „нова вълна“ (досега нашата публика познава само „Четиристотинте удара“ на Трюфо, прекръстен в „Никой не ме обича“). И все пак трябва да бъдем доволни, че видяхме тая творба. Примиренческата философия отговаря най-добре на нашите условия.

Тогава трябва ли да виним публиката, че след тридесет години прави опашки за „Знахар“ и „Морал“, че ахка от умиление пред блудкавия „Виенски валс“?

Кога ли ще завиждам на оня критик, който бъде натоварен да пише рубриката „По нашите екрани“?

Атанас Свиленов



Сцена от югославския филм „Лъжкината“

## УГО КАЗИРАГИ

# за последния филм на Федерико Фелини «Джулиета и духовете»

Американският печат оцени „Джулиета и духовете“ като най-добрая, проектиран през 1965 г. чуждестранен филм. Съвсем различно бе посрещната в Европа последната творба на Федерико Фелини. Филмът бе отдавна очакван: на кинофестиваля във Венеция неговата прожекция ту биваше обявявана, ту отлагана. Най-сетне се състоя предпремиерата му в Рим пред около 300 писатели, които се бяха събрали за конгреса на своята „европейска общност“, а съветският поет Твардовски разчули леда, наруши резервираността; пръв той изрази строгата оценка за филма. Ако изкуството е преди всичко въпрос на избор, мярка и хармония — каза горе-долу той, — като че ли в „Джулиета и духовете“ има повече виртуозност, предизвикателство или пародия, отколкото истинско изкуство. Почти единодушно тази оценка бе потвърдена и от най-авторитетните италиански кинокритики.

Трябва да отбележим дори, че може би за първи път в историята тези становища бяха формулирани с почти идентични думи и въз основа на извънредно близки по характер съждения и становища независимо от идейните различия между вестниците и между самите рецензенти.

В известен смисъл чувството на неудовлетвореност бе още по-силно в Париж. Четейки някои особено язвителни критични оценки, оставаме с впечатление, като че ли доверието не е било оправдано. А това пролича особено в мненията на ония критици, които бяха в категорията на най-ириационалните славословци на цялото творчество на режисьора. В острокритичните им оценки като че ли кипи разочарование. Те неочаквано се чувствуват ограбени по измамнически начин, като че ли „Джулиета и духовете“ е излязъл от друга работилница; а работилницата е същата, където бяха изковани „Улицата“, „Сладък живот“ и „Осем и половина“ (макар и с присъщите им големи различия, които те внесоха във фирмографията на Фелини). Между впрочем няма никакво съмнение, че Джулиета и духовете е „авторски филм“; нещо повече, филм на своя автор. Ако отчасти претърпя неуспех, това засяга главно поетичността на автора. Следователно не е никаква компромисна творба. Напротив: това е произведение, в което Фелини, ако може така да се каже, довежда до крайност своите присъщи само нему теми, собствената си поетика.

Първата оценка на Твардовски, която по-късно се оказа изключително мъдра, бе направена по време на дискусия по въпроса за европейските „авангарди“<sup>1</sup>. Съветският поет изръзи своето учудване от пищния, в известен смисъл стил рококо на произведението на Фелини. Разбира се, такъв винаги е бил особеният стил на автора (особено в по-новите му работи, като се почне от „Сладък живот“), своеобразен метод да смайва зрителя с помощта на пиротехничната игра на своята криеща опасности и неизвестности барокова фантазия.

В „Джулиета и духовете“ обаче се проявява един интересен факт.

Статията е написана за сп. „Киноизкуство“.

<sup>1</sup> Кавичките на преводача.



Джулиета Масина във филма „Джулиета и духовете“

Всъщност става ясно, че строежът на филма, линията на разказа по същество сами по себе си са много по-прости и ясни, отколкото обикновено. Тук няма калейдоскопичната фреска на „Сладък живот“, не виждаме разпокъсаната интроспекция (определенна от нормалната публика като безизходна), която бе характерна за „Осем и половина“. Бихме казали нещо повече: в „Джулиета и духовете“ авторът предлага, развива и довежда до решение темата с по-съвършена от предишните му произведения техника. И още: ако не ставаше въпрос за един от най-ярките представители на съвременния ирационализъм и ако употребеното прилагателно за Фелини не би звучало наистина много необично, бихме изпитали желание да приемем, че неговото отношение към материята е в този случай доста по-„рационално“, отколкото в миналото.

И наистина в „Джулиета и духовете“ италианската съпруга тръгва на кръстосен поход срещу чудовищата. За Фелини „чудовища“ са митовете, които превръщат типичната буржоазна, възпитана в католически дух жена в робиня на семейството и преди всичко на съпруга. „Чудовищата“ са нейните комплекси за малоценност и за подчиненост, нейната детинска нужда от закрила, страхът да не бъде изоставена, неразбраната ѝ невроза, причинена от полова незадоволеност. А Фелини като съвременен човек би искал да се бори за независимостта на жената. Според френските критици той вече бе сторил това с „Улицата“. Но благородното становище на Жорж Садул за филма ни се струва изключително оптимистично.

Все пак този път лично режисьорът бе заявил още по време на снимките: „Идеята на филма е да върне на жената истинската ѝ независимост, нейното неоспоримо и ненакърнено достойнство.“ В известен смисъл Фелини винаги се е занимавал с взаимоотношенията между мъжа и жената, с проблема за съпружеската двойка, със задръжките и търканията в семейството — останцествената вече или перспективната връзка, или разпадналата се връзка, както в „Сладък живот“. Това е тема, върху която (трибва да признаем) режисьорът многократно се спира, особено в интерпретираните от Джулиета Масина филми — „Улицата“ и (може би по-убедително) „Нощите на Кабрия“. И наистина именно сълъскването на двета пола, ръководено или не от брачния договор, му позволява да засяга въпросите за митовете в тяхната религиозна и дребнобуржоазна проекция, митове, които винаги са съставлявали доминиращите мотиви на неговото вдъхновение.

Разбира се, дългият път, изминат от режисьора, днес отделя Джелсомина от „Улицата“ (чувствителната и покертувателна лумпенпролетариатка, шантажирана и използвана от онова, което Фелини нарича „спазъм на съзнанието“ на лошия Дзампано) от чувствителната, както и другата, буржоазна Джулиета

(дори господарка на собствената си магическа способност), добре подредената, образована, независимо от своя инфанилизъм, приета в така нареченото отбрано общество жена. И все пак, както споменахме и по-горе, намираща се в плен на ония митове, върху които режисьорът на „Сладък живот“, на „Осем и половина“ и на епизода „Изкушенията на доктор Антонио“ във филма Бокачо — 70 (Фелини, Висконти, Де Сика, Моничели) хвърли известна светлина.

Следователно това са някакви семейни, религиозни, сексуални митове, сили на доброто и сили на злото, комплекси за измама, това е вярата в някакъв „вълшебен принц“, страхът от апокалипсис, непрекъснатата смяна на детско задоволство с еротични отклонения, нуждата да се прибегне до помощта на заклинателни знаци или да се потъне в забравата на някакви древни видения (например учтивото старче, което бяга с някаква балерина върху една от първите „летящи машини“). И всичко това в обстановка на доведена до краен предел обърканост и неудържимост в Джулиета от другия ѝ мит (който е за нея основен): съпруга.

Ненавиждана от майката и твърде красивите сестри поради липса на вкус към елегантното и поради своята неугледност, неспособна да си създаде приятели и приятелки, които като че ли принадлежат на друга планета, бездетна, Джулиета живее в малка красива вила на брега на морето само за она, когото тя смята за свой. И ако вярата ѝ, тази единствена конкретна опорна точка, бъде отнета, всичко заплашва да се сгромоляся.

Изправен пред този персонаж, Фелини става изразител на една нова позиция: той решително кара своята геройня да поеме съзвателно отговорността. За него жената, съпругата трябва най-сетне да се освободи от комплексите на по-тиснатост, да се отърси от страховете, от съмненията, от условностите, завинаги да ги премахне и да потърси единствено в себе си собственото спасение, истинското спокойствие, което самостоятелността и независимостта могат да дадат.

Твърде „добре поместила се“ в буржоазните рамки госпожа (както бедната Джелсомина — продавана и скитаща) има съпруг, който не обръща поглед към нея и не се вслушва в нейните слова; мъж, който тя обожава, превърнат в мит, но който ни най-малко не мисли за нея; той е коректен, учтив, за разлика от Дзампано, но ѝ изневерява и се отвърти да я напусне. Тя най-много се страхува от



Из филма „Джулиета и духовете“

факта, че Джорджо може да я напусне, може да я изостави и това обърква чувствата ѝ, предизвиква всички халюцинации.

Постигнатото на известно вътрешно равновесие, новото разкриване на собствената индивидуалност, на правото да притежаваш личен живот са необходими — казва Фелини — на италианската жена. Как да не се съгласим с подобно твърдение? Обаче Джулиета не разбира значението на поставения залог. Поне в началото, когато е като забъбена сред собствените бълнувания, за да не кажем собствените си „духове“. И наистина борбата ѝ се води в една особено мистериозна обстановка (но извънредно удобна за режисьора) на подсъзнателното, а целият филм е изобщо погълнат от приказната атмосфера, която още повече е подсилена от цвета.

Все пак накрая Джулиета успява да подчини всички „духове“, които се превръщат в нейни приятели и се прибират съвсем добрички под земята в градина на нейната красива виличка. Ако някога почувствува нужда от тях, винаги би могла да ги извика — подшушват на своя език духовете, език, който само Джулиета разбира. Но Джулиета си е възвърнала равновесето. Останала сама, излязла изпод сянката на съпруга, на семейството, на приятелите, изкушавана от желанието да разреши изключително в областта на чувствата собствената криза в чувствата, тя най-сетне започва да живее.

Такава е темата, която Фелини разработва по прост и еднообразен начин, искайки да предизвика интерес и да разчуствува женската публика. Той развива темата, но не я изразява. Темата е победата на Джулиета над духовете. Филмът е реваншът на духовете срещу Джулиета.

Ще повторим отново, че темата е елементарна и праволинейна в сравнение с интелектуалния лабиринт, в който се бълскаше създателят на „Осем и половина“; но същият този режисьор бе исправен и се сблъска с „празната“ на вдъхновението. Обаче в „Осем и половина“ авторът, както казват в Италия, добре познаваше пилетата си: с други думи, познаваше обстановката в киното — резултат на неговото допитване до съвестта, оценявайки успехите и неуспехите, полемиките и връщанията назад и в крайна сметка обединявайки всичко по някакъв приказен начин в един „карусел на живота“ в края на филма. В „Джулиета и духовете“ обаче става по-скоро обратното.

Вярно е, че тук Фелини не „възстановява“ митовете, а ги разрушава и премахва, т. е. продължава по своя път за „премахване на митовете“, поне ако съдим по думите на автора. В същото време обаче е не по-малко вярно, че изгонените от вратата митове влизат през прозореца; и си отмъщават на Джулиета в областта на изразните средства на филма.

С други думи, правилността на тезиса, по-голямата „логика“ в сравнение с твърдоглавието и лирико-мистичните недостатъци от миналите години тук за нещастие се сблъскват с една прекалено пълнокръвна форма, насиливане и студенина на вдъхновението. Всичко това води при наличие на стилистичната осъдност на произведението до един в пълния смисъл на думата триумф на „чудовищата“ над оня, който е искал да ги укроти, до тяхната победа и отмъщение над и срещу съзнанието, което е имало за цел да ги отблъсне.

Зашо става така? Отговорът е извънредно прост и именно върху този отговор съвпаднаха мненията на италианската критика, което много раздразни Фелини и го накара да произнесе не съвсем достойни за нея думи. Фактът е такъв, че халюцинациите и алгоритите, с които е изпълнен филмът, не само и не толкова съществуват съвместно с личността на Джулиета, колкото носят отпечатъка — много по-ясния и определен отпечатък — на човека, на режисьора-съпруг. Оттук прозитична основното несъответствие: тъй като при пластичното и цветното предаване на екрана се налагат, налагат и запълват кадрите именно неговите, а не нейните митове. Фелини само ръждко успява да проникне в душата на Джулиета: вместо това той разкрива себе си, за сетен път почти безсръмно излага своето бълнуване.

Ето защо тази драматична борба на съпругата срещу виденията е до такава степен лишена от драматичност и се явява на екрана толкова обеднена и студена, лишена от страст. Във фигуративно, пластично и цветово отношение авторът е като че ли излъган, сам се превръща в роб и слуга на своите видения, преследва личните си „чудовища“. Той не създава, както в „Осем и половина“ диалектическа връзка между действителността и приказката, но премахва първата и развива до безкрай втората. Не успявайки очевидно да проникне искрено и задълбочено (както би желал) в света на чувствата на Джулиета, той ѝ приписва соб-



Сцена от филма „Джулиета и духовете“

ствените си чувства, или с други думи, натоварва женския персонаж с доведена-та до крайност митология на най-преследвания Фелини и постепенно превръщайки „жената“ в един прозрачен и неясен символ; същевременно непрекъснато и безразборно увеличава страшните символи на един салонен „сладък живот“, който обаче се превърнал в чисто съзерцателна и хитроходенистична емблематика, лишена от сатиричния и рушащия митове заряд. Оттук произтича преобладаващата многословност на филма, която дори изискаността и лаконичността на известни форми или полемичната жар на някои пасажи не успяват да наручат.

И Фелини, както вече сториха Бергман и Антониони, отдава дан на цветния филм. Цветът е като черна овца и може също да се превърне в опасен мит. Както трябва да се очаква, Фелини се запали по тази идея, увлече се по нея. Несъмнено резултатите са ценни, но лошото е там, че те превръщат материята в статично състояние, вместо да ѝ придават онзи ритъм, онази основна мярка, която новата тематика би трябвало и би могла да предизвика.

По този начин се унищожава вътрешната диалектика на повествованието. Областта на преживяванията, да не кажем на действието, на главната героиня все по-тясно се ограничава; и най-безпрепятствено, но конвултивно тържествуват различни новаторства, халюцинации, стилизации. Някои от тях все още са запазили прелестта си, други просто се повтарят, напомнят предишни филми. Главното обаче тук е общото впечатление, което непрекъснато оформят и в крайна сметка налагат стилът либерти и формата на произведението. Вероятно може би при никой друг случай Фелини не е бивал така ясен в намеренията си, но и така безплоден и неубедителен в изразните средства. Истината е, че той създава един абсолютно лишен от чувственост и топлина еротичен свят.

Така например актрисата Сандра Мило пресъздава във филма не един, както в „Осем и половина“, а три съвсем различни образа на жената на удоволствието. Това е истинска фея на любовта — чувствената обратна страна на медала в сравнение с Джулietta, — която се е покачила някъде високо, сред клоните на дърветата или лежи на широко кръгло легло, снабдено със специално плъзгащо устройство, което след операцията изхвърля телата в басейна за съответното изкъпване. И все пак тези фантазии, в които сценаристът и костюмиерът Пиеро Герарди бе дал воля на своите капризи, този открит показ на плът говорят само за пресиленост и скуча. Това е един мрачен свят на манекени и на восъчни фигури, населен с подтискащи символи „рай на секс“ и със зализани кукли, с херmafродити и женоподобни юноши, в който се срещаме отново с познатия ни „гиган-



Сцена от филма „Джулиета и духовете“

тизъм“, който още в епизода на Фелини от „Бокачио — 70“ (първия му опит с цветове) отблъсква, вместо да привлече. А „изкущението“ дори вече не е същото, ако предварително артистът предвижда да го превърне в неутрално и отблъскващо.

След хладният прием на критиката и неентусиазираното мнение на публиката (филмът се „върти“ добре в Италия, но не според очакванията на производителите и обема на рекламата, която използува и Венецианския фестивал), след първите душевни изявления и разочарования Федерико Фелини, изглежда, е готов да направи известна преоценка, самокритика. В едно немного отдавнашно интервю<sup>1</sup> той заяви: „Някои ме обвиняват за ослепителния вид и сценично-эрелизиращ характер на моите филми; е добре, признавам, че все още ми се харесва да оставам заслепен пред символични, съкровени форми, макар да виждам, че зад тях е скрита плът, дърво и цветя. Чувствувам, че е време да намаля тяхното значение и дори да открия други, но продължавам да бъда омагьосан от тях...“<sup>1</sup>

И наистина не е лесно да се отърсиш от известни атрибути на собствената поетика, нито пък ние ще сме тези, които ще искаме подобно нещо. Но в същото време ще бъде неправилно Фелини да се задоволява от своето пасивно преповтаряне, макар и с голяма доза искреност и честност да признава, че и сега все още притежава „някакво детско упорство да следва известни определени по характер гласове и настойчиви призови, които понякога са съвсем недвусмислени... Но трудно е да решиш да се превърнеш във възрастен.“

Да се надяваме все пак, че последните преувеличени американски хвалби не ще го накарат да отложи за дълго време необходимата преоценка на своето изкуство и на източниците на своето вдъхновение. Съвсем ясно е, че никой не иска от него да се откаже от детството, с „предпазващия му чар“ и от „приказната и безговорна атмосфера“. От него само се иска — както между впрочем вече ставаше в най-хубавите му филми — да продължи да развива диалектически спомените и детските машаби в този потърпващ, безжалостен и все пак прекрасен съвременен свят.

<sup>1</sup> „Кориере дела sera“, Милано. Джовани Грацини, 19 декември 1965 г.

ЙЕЖИ КАВАЛЕРОВИЧ

## КАКВО ЩЕ ПРЕДСТАВЛЯВА МОЯТ «ФАРАОН»

— Как Ви дойде идеята да екранизирате „Фараонът“?

— От началото на моята режисьорска работа често пъти съм мислил за адаптация на класическия роман на Болеслав Прус. В Полша този роман е много популярен и всички хора между 14 и 15 години го четат.

— Кой аспект на романа Ви е поразил най-много, за да пожелаете да го представите на экрана?

— В дадения случай се интересувам много по-малко от анекдотичната страха, отколкото от сложния проблем за властта. Романът на Прус по същество е много по-малко исторически, отколкото обикновено се смята. Развитите теми и поставените проблеми в тия роман имат съвременно звучене. Аз бях поразен от факта, че политическата механика не се е променила никак от много векове насам. Човек може да намери странна аналогия между съдбата на Фараона и съдбата на президента Кенеди, но това ще бъде случайно. Аз не съм търсил ни най-малко такива паралели. Освен това Фараонът Рамзес XIII е измислено лице. Описаните събития са от XI век преди нашата ера в Египет, но това би могло да се случи също така на друго място — в Израел или например в Асирия. Исках да покажа борбата между младия фараон Рамзес XIII и великия жрец Хершор. Предпазвал съм се от всякакъв схематизъм в обясняването на мотивите, които тласкат единия и другия да действуват по свой начин, съгласно със своите убеждения и интереси. Освен това във всички свои филми съм се опитвал да изобразя човечеството и това, че действието на „Фараонът“ се развива в древния Египет, не е още причина да изменям своя поглед към нещата. Това не е пречка моят филм да бъде по-египетски от един египетски филм! Бих казал, че първата причина, която ме тласна да екранизирам „Фараонът“, беше желанието да представя чрез тая измислица проблемите, свързани с упражняването на властта.

Втората причина беше възможността да експериментирам в областта на формата, да опитам нови изразни средства. Досега са създадени много такива големи постановки, но не съм смятан, че тия филми са твърде убедителни. Исках да намеря за себе си нов маниер за снимане на филм от тоя жанр, който се нарича зрелищен. Според мен нито зрелището, нито разказаната история са основни елементи на тия филми. Аз се интересувам не от зрелището като такова, а от неговата драматична функция. Заснех много сражения по една схема, която се различава от обичайната. Да вземем един друг пример, ако искате — смъртта на стария фараон: в една сцена виждаме простряно върху маса тялото на покойника. Зад тая маса стоят прави двама души с лица, покрити с маските на Анубис и Хорус. Тия двама души са живи и говорят за покойника с човешки гласове. Аз исках да покажа какво произлиза от тая на пръв поглед зрелищна сцена — атмосферата, която обкръжава смъртта на стария фараон.

— Как замислихте Вашия филм?

(Интервюто е взето от френския журналист Филип Одике)



Сцена от филма  
„Фараонът“

— Всеки филм представлява за мен ново изследване. На преден план в моето внимание винаги е пластичната композиция. Фабулата за мене е вторична. Имах известни мисли за тоя филм и се опитах да си въобразя някои чисто пластични образи, които не винаги бяха пряко свързани с тия мисли. По този начин аз оставил по време на подговката за заснимането моето въображение да се просмуче с цял куп неща: книги, срещи с хора, детайли от живота, които определено ми повлияха в изграждането на формата. В никой случай не съм оставал затворен в стая или кабинет, за да работя... Надявам се по този начин да създам и, ако е възможно, да предам на зрителя чувството, което за мене е най-важният елемент на всеки филм.

— Вие сте бил принуден да направите редица изследвания върху древния Египет?

— Единствената ми амбиция беше да създадем „Фараонът“ по такъв начин, че историците на изкуството да не намерят в него прекалено много грешки. По време на работата над филма се консултирахме с най-големите египтолози (например проф. Михаловски) и можахме да съберем значителна документация, из която се постарахме да останем верни. Така направихме доста открития. Може да се счита, че египтяните от XI век преди нашата ера не са се качвали на кон и не са познавали камилата, тъй като в тяхната живопис няма следи от конници или ездачи на камили. Това по повод на детайлите. Ние трябаше да разрешим немалко други проблеми, например във връзка с избора на полските актьори, които да превъплътят египтяните от XI век. Или пък любовните сцени. Наложи се да избягваме представянето на такива сцени по стереотипния, натуралистичен начин. Във „Фараонът“ няма нито една целувка. Всички любовни сцени са разрешени чрез игра на ръцете, чрез определени пози и никога — чрез прегръдки. В тия сцени най-важната роля изпълняват ръцете, а не и лицата или устните, както обикновено. Защо? Преди всичко, защото героите в бита си са почти голи. След това, защото няма никакви данни, че в древния Египет хората са се целували. Това ни накара да търсим друго разрешение на проблема за представянето на любовните сцени. Опитахме се да намерим жестовете, характерни за онай епоха. Позите, както и костюмите, са в зависимост от времето и мястото. Това може да изглежда странно, но искам винаги да възбудя въображението на зрителя. Всеки жест и всяка поза трябаше да произтичат от конкретна психологическа ситуация. Така например с изключение на Фараона нито един герой на филма не сяда. Единствените хора, които се виждат седнали във филма, са фараонът и понякога жреците. По този начин седналата поза придобива значението на особен ритуал, присъщ само на фараона. Останалите падат по очи или на колене. Последната поза изглежда особено разпространена.

За нас Египет е страна, която съществува вече 4 хиляди години. За фарао-

на нейната възраст е 2 хиляди години. Рамзес XIII обитава древен палат, вече доста износен от времето, който не може да бъде представен като нов декор от американски фильм... Както другите елементи на филма, така и всички декори — реални или специално построени (стени, зидове, барелиефи) — имат драматична функция. Ние придохме определена роля на лицата, жестовете и костюмите, както и на пейзажите, декора и цвета, като тясно свързахме всички тия елементи.

— **Зашо решихте да заснемете „Фараонът“ в цветове?**

— Заснех филма в цветове, защото в момента, когато проектирах снимането му, нямах възможност да направя съвременен филм. И поради това се отказах от реализма... Във „Фараонът“ цветовете нямат нищо реалистично. Поради това в този филм няма да се чувствува днешното време, а само „една определена епоха“. Съзнателно отстранихме зеления, червения и небесносиния цвят, което не беше никак лесно, тъй като например небето по време на нашите снимки беше насищено светлосиньо. Запазихме само два или три цвята — на първо място охриите. Основата на нашата палита е белият цвят, бялото на дрехите, което се откроява върху фона на стените и паяците. Почти голите човешки тела са сиво сини. В гримирането на телата няма топли или златисти тонове.

— **Как сте разрешили проблема за музиката?**

— И по тоя въпрос бяхме водени от изследванията върху Египет. Не можахме да намерим никакви следи от древната египетска музика (което, разбира се, не значи, че египтяните не са били музиканти). Няколко елемента от колтската музика, които ни се отдаде да открием, не могат да бъдат използвани в нашия филм. Във „Фараонът“ няма да има музика в обикновения смисъл на думата. На базата на диалога и различните шумове ще създадем нещо като еквивалент на музиката. Използваме само няколко тръби, каквито имат ювчарите в нашите планини.

— **Навремето ставаше въпрос да се реализира „Фараонът“ като френско-полска продукция. Какви бяха пречките?**

— Бяхме в сериозни преговори с „Франко—Лондон филм“. Но бюджетът се оказа твърде голям и нашият френски партньор не можа да осигури само с наша помощ необходимите средства за продукцията. Трябваше да се търсят капитали на друго място — в Италия или САЩ. Мисля, че най-големите трудности бяха предизвикани тъкмо от това. Сценарият не съответстваше на предварителната представа за този род филми. В нашия филм има например лов на лебеди. Тая сцена има за Фараона съвсем определено значение, тъй като тя може да доведе до лошо или добро предзнаменование. Накратко, искаше се да заменя тая сцена с лов на крокодили, който нямаше да има никаква драматична функция, но който за продуcentите изглежда много по-ефектен като зрелище! Не можех да приема компромисите, които се изискваша от мен, да приема други актьори освен тия, които си бях избрали, или изменения в сценария още по-съществени, отколкото тия, за които току-що говорих. От друга страна, съм доволен, че не заснех всички екстериори на филма в Египет, тъй като снимането в много специлни условия в СССР (Бухара и пустинята Кизил-кум) ни застави да потърсим някои нови решения, които са твърде интересни от артистична гледна точка. Освен това двете седмици снимки в Египет, които бяха абсолютно необходими, станаха заедно с това и най-скъпите (транспорт на материали и пр.). Условията на снимките понякога бяха твърде трудни. Снимахме в Казахстан при температура 60°. Но, изглежда, че поляците лесно се приспособяват към всякакви условия...

— **Имате ли други проекти?**

— Бих желал да заснем една съвременна история от втората половина на 20 век, в нея става дума за отношенията между мъжа и жената, за борбата на половете... Сценарият е вече написан. В момента в Полша има дискусии върху попътието „авторски филм“. Смята се, че „авторският филм“ трябва да бъде творба на един сценарист-режисьор. Аз мисля, че най-важното за един кинематографист е да осъществи във филма своята оригинална философия, своите възгледи за света и за живота.

ИВАЙЛО ЗНЕПОЛСКИ

# ГУИДО АРИСТАРКО И НЕГОВАТА «ИСТОРИЯ НА КИНОТЕОРИЯТА»

Появата на тази книга ме накара да се замисля за нашата кинолiterатура. Можах да намеря само няколко заглавия, всъщност само четири: краткият том „История на киноизкуството“ от Садул, „Езикът на киното“ от Марсел Мартен, „Кинодраматургия“ от Вайсфелд и сборника „Как се пише сценарий“... Може би и нещо по-дребно... Това е всичко за двадесет години. Преводи, осъществени чисто случайно, по нечие хрумване, без системност, без поставянето на някаква задача, без чувство на отговорност. Не говоря за специалистите — за тях в това, което е издадено, няма нищо, без което не биха могли да минат... В никоя друга област книгоиздаването не е така катастрофално лошо. Поради това благоразположението ни към книгата на Аристарко започва със самия факт на нейното появяване на български език.

Времето на шестдесетте години е време, в което стават сериозни изменения в практиката на киноизкуството. Появяват се нови течения и школи, снимачната техника се усъвършенства постоянно и от своя страна поощрява този буен растеж... Развитието на практиката прави много очевидна изостаналостта на теорията. В нейната област все още си служим с понятия, родени от практиката на един друг тип кино.

Ново кино има, но нова теория не може да се роди веднага. Пътят към нея минава през критичното преодоляване на теоретичното ѝ минало. С нова, което от годините са ни дали като опит, трябва да открием и приемем всичко, което от историята ни говори за днешния ден. Защото и кинотеорията като всяка друга, теория търси и намира сили в традицията... Интересът, проявен към тази книга, е до голяма степен израз на интереса към теорията изобщо. Не напразно книгата със своето второ издание (1960) създаде повече интерес, отколкото през 1951 г., когато се появи за първи път. Днес тя повече от вчера отговаря на историческата необходимост и това ѝ създава популярност. В една и съща година с второто издание се появи и книгата на Зигфрид Кракauer — първата книга по систематична естетика на киното след войната. Това беше едно потвърждение на актуалността на книгата на Аристарко.

Неговият подход към пъстроцветието от кинотеории е подходът на кинематографист от 1960 г., пред когото времето поставя конкретни задачи. В изобилието от имена Аристарко се стреми да намери нова значимо и трайно, на което да можем да се опрем в днешните си търсения.

В своето деление развитието и историята на кинотеорията на периоди Аристарко изхожда преди всичко от подбудите, които са ръководели различните автори, от задачите им и от мащаба на заслугите им. По възприетия от него принцип книгата е разделена на следните глави: Инициаторите, От авангарда към монтажа, Систематизаторите, Полпуляризаторите, Италианският принос, Другите, Криза на една теория и необходимостта от друга и Послеслов към българския читател, който има характер на последна глава, прибавена в 65 г.).

Книгата започва с Канудо, който стои начело на Инициаторите — ав-

тор на първия манифест на седмото изкуство и организатор на първия „Клуб на приятелите на седмото изкуство“. Този клуб започва своя втори живот в киноклуба на Делюк. Практическата и критичката дейност на последния наред с дейността на Леон Мусинак (за чиято книга „Раждането на киното“ Ж. Садул пише: „тя направи епоха“), са фактори, които спомагат много за легализирането на киното като изкуство. В знаменитото изречение на Мусинак „или ритъм или смърт“ Аристарко вижда кълновете на идеята за монтажа като същност на киното. Този девиз маркира по същество края на един период в киномисленето. Това е периодът на бавното домогване до идеята за монтажа. Началото му е при слагане ударението на определението „движеща се фотография“, а развитието му минава през разбирането за ритъма като същност на киното. Ритъмът става откроявнието на филмовия авангард. За авангардистите това увлечение е съдбносно. Те търсят спецификата на киното в освобождаването от всичко, което „мирише“ на другите изкуства, и в търсениято на чистия филмов феномен, чийто жреци са Жан Епшайн, Жермен Дюлак, Еторе М. Маргадоне, Ханс Рихтер... Спецификата на киното е в неговата чистота. В тънкия анализ, който Аристарко прави на възгледите на авангардистите наред с показване абсурдността на техните идеи, много точно е видяно и значението на авангардната кинотеория. То е в жарта, в страсти, която се отстоява самостоятелността на киното като изкуство.

Авангардистките теории бяха юношеското увлечение на киното. Идеята за монтажа според Аристарко слага началото на неговата първа зрелост. Идва един нов елемент. Разбира се, идеята за ритъма остава, но тя е вече част от нещо, чиято основна същност е друга. Авторът остроумно забелязва приемствените връзки между теоретиците на авангарда и теорията за киноокото на Дзига Вертов и монтажното кино на Кулешов. Ритмичното кино довежда до мисълта за накъсването на лентата. Кадърът става самостоятелна единица (филмите на Люмиер представляват цялостни и неразкъсвани битови картини). Авангардистите стихийно се докосват до идеята за взаимовлиянието на отделните кадри. Вертов и Кулешов изпълват тези кадри с конкретно съдържание. Киното придобива избирателен интерес към действителността. Твърде справедливо отбелязва Аристарко, че Вертовата позиция се намира между авангарда и съветската монтажна школа. За съжаление авторът на „История на кинотеорията“ не е имал хрумването да разгледа идеите на киноокото, сътнесени и сравнени с идеите на синема директ.

По-нататъшната еволюция на кинотеорията е свързана според Г. А. с преодоляването на външното разбиране на монтажа и с появяването на теориите на Пудовкин и Айзенщайн. Филмите на съветските майстори за него са героичният епос на киноизкуството. Нещо такова са и теориите им... В книгата подробно са разгледани идеите на Айзенщайн за монтажа на атракциите и интелектуалното кино. Наред с двамата съветски теоретици в главата с систематизаторите са поставени Бела Балаш и Рудолф Арнхайм. Направена е състоятелна критика на теорията на Б. Балаш за микрофизиономията и тенденциите към натурализъм, които се съдържат в нея. Подложено е на критика и антинатуралистическото схващане за киното на Арнхайм. Тук критиката е направена от една обобщоестетическа платформа — грешката на американския теоретик идва от неразбирането на същността на синтетичното изкуство или по-точно — от разбирането на синтетичното изкуство на звуковия филм в духа на паралелизма. Какви са мотивите, които са накарали Аристарко да обедини в една глава тези така различни теоретици? Това е общият им стремеж за едно цялостно осмисляне практиката на филма. Общият стремеж към изграждане на система от възгледи за киното и търсене на филмовия феномен независимо от това, къде го намират — в монтажа на русите или във факторите на Рудолф Арнхайм.

Това, за Аристарко, са възгледите, които под една или друга модификация владеят теоретичното мислене в оново време. Авторът показва това свое схващане на базата на широк практиически материал и преди всичко разглеждайки дейността на английските теоретици Пол Рота, Спотисуд, Грирсън. В може би незаслужено отдалено им твърде много място най-интересното са възгледите на Грирсън и неговия Манифест върху „Основните принципи на документалния филм“, чийто текст е публикуван изцяло. С право Аристарко вижда в някои точки на този манифест предвестник на италианския неореализъм. Доста интересни са наблюденията на автора върху социално-обществените условия, в които се появява интересът към документалния филм. Според Г. А., както и според Грирсън, документалният филм е начин на виждане, борба за автентичност.

В книгата на Аристарко главата Италианският опит заема особено

място. Малцина нашумели философи са се занимавали с въпросите на кинотеорията. Обичайната реакция е била пренебрежението. Може би това е една от причините Г. А. да отдели видно място в своето изследване на групата, обединена около списание „Ил Конвеньо“: Кроче, Дебешенедети, Джантile... В стремежа си да използва резултатите от по-частните им изследвания той не твърде точно съумява да се разграничи от тях и приема и някой по-общи положения от естетическата им доктрина. Но въпреки това възприетата от него идея за цялостта на изкуството способства за преодоляване на пропастта, която кинотеоретиците още от авангарда копаеха между киното и другите изкуства. Той разбира историческата обусловеност на авангардисткото „сектантство“ и затова го преодолява. Фанатичната защита на спецификата на киното е била инстинктивна реакция на самосъхранение, акт на съпротива против агресията на силните стари изкуства. Киното трябаше да създаде традиции от свои принципи, за да се почувствува равноправен член в съмеството на музите. Когато седмото изкуство събира достатъчно практическо и теоретическо самочувствие, само започва да се чувствува недоволно от позицията, която неговите покровители са му създали. То е дало на света вече Чаплин и Айзеншайн. В своята еволюция постепенно се е превърнало в един фин инструмент за изследване, който може да проникне навсякъде, включително и в най-тънките процеси на човешката психика. А правейки человека все повече свой предмет, киното едновременно все повече се приближава и до една обща платформа с другите изкуства. Теоретически първи осмислиха тази промяна италианците. Те първи окончателно отделиха и техниката от изкуството. Програмни в това отношение са думите на Бенедето Кроче: „Ако един филм се чувствува и се преценява като хубав, той има своето пълно право да съществува и няма какво повече да се каже.“ В това Г. А. вижда един порив за освобождане от всичко, което изкуствено и пресилено е издигнато до висините на „спецификата“. Започва едно по-спокойно търсене...

От тезата на Кроче за единството на изкуството тръват Луиджи Киарини и Умберто Барбаро. Стъпили на тази теоретична основа, двамата изтъкнати италиански кинокритици провеждат първата атака срещу монтажното кино и вдигат знамето на търсениято на спецификата при новите условия и на нов етап. Аристарко привежда изявленietо на Киарини: „Кинематографичният характер трябва да бъде в повода, в причината за вдъхновението (докато по-рано се внасяше отвън с изразните средства — с. м.). Вдъхновението е кинематографично.“ На тази теоретична основа по-късно се роди киното на неореализма, на което Г. А. трябаше да се спре повече.

В главата от Урбан Гад до нас е разгледан накратко един доста обемист списък от автори, които има някакъв принос в кинотеорията, но по преценка на Г. А. не се побират в посочената схема на деление на книгата. Главата е много аморфна, много обемиста, без концепция... Често тия страници на книгата придобиват вид на библиографска справка. Разбира се, и с това те имат някаква стойност. Но в случая е била необходима силно проявена избирателност, обобщение и подреждане на материала. Към абсолютно различни по значение теоретични трудове е подхождено с еднаква мярка — кратко осведомяване за проблематиката Смешно малко място например са отделени на трудове и идеите на Жилберт Коен-Сет, Етиен Сурно, Жан-Жак Рипиер и др., обединени около списание „Ревю интернационал дьо фильмологи“. Това е група изследователи, чийто основен стремеж е да приближат психологията и социологията до киното. Техните теории са един от източниците на типа кино, получил известност с Жан Руж. Сериозният анализ на теориите на тези автори би подчертал още един път актуалността на книгата.

Недостатъчно внимание е обърнато и на съветското киноведение от по-ново време. Освен това то е отбелязано с имена, които едва ли го представят най-добре. Позоваванията на автора са от по-стара дата...

Кризата на една теория и необходимостта от ревизия е наименоването на главата, в която Г. А. се опитва да изясни промените, които станаха в киноизраза. В новите явления на киното той не вижда, както редица други теоретици, смъртта на монтажното кино, а само трансформация на неговите принципи. Класическият монтаж е отстъпил мястото си на монтажа без рязане, т. е. на непрекъснатото движение на камерата. Аристарко анализира филмите на Микеланжело Антониони и чрез този анализ изяснява естеството на станалата промяна. В тази глава се срещат интересни мисли върху творчеството на редица големи съвременни творци: Чаплин, Висконти, Дзаватини, Бергман, Алън Роб-Грийе... Увлечен в полемика, Аристарко често стига и до просторен анализ на конкретни творби. Това го задължава да гърси обобщения и синтез на конкретните си

изследвания. И той прави това чрез подробното изложение на идеите на Кракауер от „Теория на филма“ и взимане на отношение към тях. Това е може би най-интересната глава на книгата. Теорията на Кракауер за „фотографското кино“, противопоставена на теорията за „кинематографското кино“ Г. А. оценява като търсещ в посоката, наложена от практиката на изкуството, но в нея той открива и тенденцията на натурализъм. За Кракауер основа на фильмовата специфика е „моменталността, отделните снимки, въобще фотографията, разбирана като основна особеност, а не като техника, каквато е монтажът“. Американският теоретик разглежда киното като типично средство за определяне ценността на физическата реалност, за връщане към която той призовава. Между кинематографичните мотиви има един, който за Кракауер е от основно значение — противането на живота. Аристарко търси и намира връзката на Кракауер с модерните съвременни философски теории. Общото за тях е ограничено разбиране на реализма. На тези възгледи Г. А. противопоставя марксисткото разбиране за реализма като резултат; неограничаващ се само с явлението, а включващ и неговата интерпретация. Важна е не само физическата истина за света, но и идейната.

Във хода на полемиката, която подема, Г. А. излага цяла система от методологически разсъждения. По своята същност и значение те имат стойност на самооценка и маркират много внимателно и етично собственото място на автора на книгата в историята на кинотеорията — място на един от най-дайните и стари италиански кинокритики.

Но в книгата има и доста неща, които не удовлетворяват. Предлаганата ни „История на кинотеорията“ трудно може да удовлетвори едно високо изискване за научна история на теорията. В нея липсва точно историческият подход в разглеждане на явленията. На места — когато разглежда руската школа, Грирсън или Чаплин — този подход е приложен, но стихийно, като хрумване, в момента на конкретния разбор, а не като последователно проведен принцип. Отделните теории стоят откъснато от духа и идеите на конкретното време. С този недостатък е свързан и един друг — теориите са разгледани много откъснато от практиката на изкуството. На страница 255 Г. А. отправя упрек: „Историите на киното, написани до днес, са повече или по-малко несъстоятелни, не само защото историята на киното, разбирана като история на изкуството, е все още недозряла, но защото и, ще кажем, преди всичко те се опитват да анализират творби и личности извън „темите“, извън историко-обществените и културни условия, в които именно са родени самите творби и личности; най-после извън истинската структура на филмите, което ще рече, на история на теорията... Една история на киното предполага в този смисъл и история на теорията.“ Това е вярно, както и обратното — че една история на теорията би предполагала до известна степен и една история на киното. За съжаление Г. А. не е осъществил това.

Научно неиздържана до край е и периодизацията, която авторът прави на кинотеориите. В нея няма стремеж да бъдат схванати различните учения по същество, да бъдат свързани с по-общи естетически и философски принципи. Нещо, което би придало на историята на кинотеорията и по-драматичен вид — като борба на тенденции и идеи. Използваният от Аристарко метод на изложение е по съществото си христоматиен. Впрочем това може да ни обясни донякъде и историята на книгата. В 1950 г. Г. А. издава сборника „Киноизкуство“ — тук са събрани най-различни теоретични трудове върху киното, към всеки от които той е написал критични бележки. По-късно той разширява тези бележки. Така се ражда първото издание на „История на кинотеорията“ (1951 г.). Преводът, който излезе на български, е от второто, значително преработено и разширено издание на книгата. Но и в това издание духът на христоматийност се е запазил. Класификацията има не толкова научен характер, колкото практичен. Избраният признак за основа на делението, от логична гледна точка, не издържа критика. Само така могат да бъдат поставени в една група толкова различни теоретици като Б. Балаш, Пудовкин, Айзеншайн и Р. Арнхайм. Или странното съжителство на стотина имена в раздела от Урбан Гад до днес.

При разглеждане на отделните автори Г. А. проявява повече усет и разбиране, отколкото по отношение на цялото... Това е усетът на критик. В границите на отделните факти той се чувствува абсолютно свободно, борави с тях със самочувствието на познавач, има интересни хрумвания, с оценките му почти всяка можем да се съгласим.

И колкото повече се приближаваме към днешния ден на кинотеорията, тази

слабост на Аристарко става по-очевидна. Книгата постепенно губи теоретичния си облик... Авторът започва по-тромаво да се ориентира в усложняващата се материя на кинотеорията. Количеството на написаните книги прогресивно расте, на лице е едно пъстро многообразие от тенденции и школи. По-сложно е да се види общото, насоката, скритите пружини на движението напред. Закономерностите не се набиват в очи, станали са невидими, задушени в джунглата на практическите проблеми. Нещата се усложняват и от това, че развитието на киноизкуството става по законите на ускореното и съкратено развитие. Тенденциите се сплитат, една идея, не дала напълно плодовете си, бива изтласкана от друга. Неспокойството на практиката на киното е едно постоянно предизвикателство към теорията.

Разбира се, нито една от десетките книги, разглеждани в последната трета на „История на кинотеорията“, няма мащабността на трудовете на авторите, разгледани в раздела систематизаторите. Но това не оправдава пренебрежението на Г. А. към тях. Той не е оценил достатъчно, че в тия факти на кинотеорията се наблюдават тенденциите, намират се хумурванията, случайните попадения и настроенията, които по-късно ще родят новото в теорията. Подценяването на всичко това е довело в книгата и до една пропаст между идеите на Кракауер в „Теория на филма“ и всичко до тази книга. Така както Аристарко представя нещата, излиза, че теорията на американския автор се появява на празно място, идва малко или много неочеквано. Това навсярно нямаше да стане, ако съвременната кинолiteratura беше разгледана не по заглавия, а по проблеми. За грешката допринася много и пренебрежителното отношение на автора към френските теоретици. В книгата нито на едно място не е обърнато внимание на наследството на един такъв крупен теоретик и критик какъвто е Андре Базен. А нали именно неговата знаменита статия „Еволюция на фотографския образ“ (1945) излага принципите, от които много покъсно тръгна Кракауер? В книгата нищо не се говори и за Клод Морияк, за Александър Астрюк (който със своята идея за камерата-перо предхожда и изследванията на А. Базен), и за цялата поредица млади френски критици и теоретици...

В „История на кинотеорията“ е надценен приносът на италианските философи с крочиянска ориентировка, а в същото време е проявена необяснима лаконичност при разглеждане на неореализма, чието значение в теоретичен аспект Аристарко не е могъл да намери...

Необходимостта от обща оценка на книгата ни води до извода, че Аристарко е извършил пионерска работа. В това отношение книгата е вероятно много по-полезна за нас, отколкото за италианските читатели. Самото естество на труда на Аристарко — история на кинотеорията — му осигурява по-особено място в нашето съзнание. Той ни предлага възможността да запълним много порпуски в кинообразоването си. Запознава ни с редица кинотеории и автори, с генералните проблеми, които очертават движението на филмовите идеи. Книгата на Аристарко, разбира се, не предлага универсален ключ към всички проблеми, но провокира теоретичното мислене. А това е нещо, което досега недостатъчно оценяваме и което няма предвид при планиране на чашата издателска дейност. Бих искал да пожелая да излизат повече такива книги. Тяхната оспоримост, техните слабости и грешки са мноожество скъпи от неоспоримостта и спокойствието на редица други.

ГРИГОР ЧЕРНЕВ

## ЗА АМБИЦИИТЕ ЛАБОРАТОРИЯТА И ДРУГИ НЕЩА

Балзак се е родил в Тур.

Тур и неговата област са старата слава на Франция. В спокайните води на Лоара се оглеждат чудноватите профили на стотина замъка. Оттук води началото си литературният френски език. Ако прескочим небезизвестния факт, че най-добрите вина отлежават в избите край Лоара, поне трябва да споменем, че тази хълмиста равнина пази стъпките и сянката на Леонардо да Винчи...

Тур живее със самочувствието, че е дал нещо на Франция. Затова изборът му да бъде средище на различни културни манифестации ми изглежда оправдан и закономерен. Международният фестивал на късометражните филми е една от тях.

Кинематографичният Тур има свои традиции. Тази година през януари неговият еcran събра вече за единадесети път филми и кинодейци от цял свят. Между многобройните гости съзрях фигураните на Жорж Садул, на Марсел Мартен и Болеслав Михалек.

Тур—66 ни предложи богата и разнообразна програма. Фестивалното кино „Олимпия“ ни събираще два пъти на ден. В обичайния ритъм на фестивалите ходехме на дискусии и пресконференции, вечер до късно разговаряхме. Сега, когато отново си спомням всичките 37 филма от Тур, се питам кое е най-приятното ми впечатление. И не се двоумя.



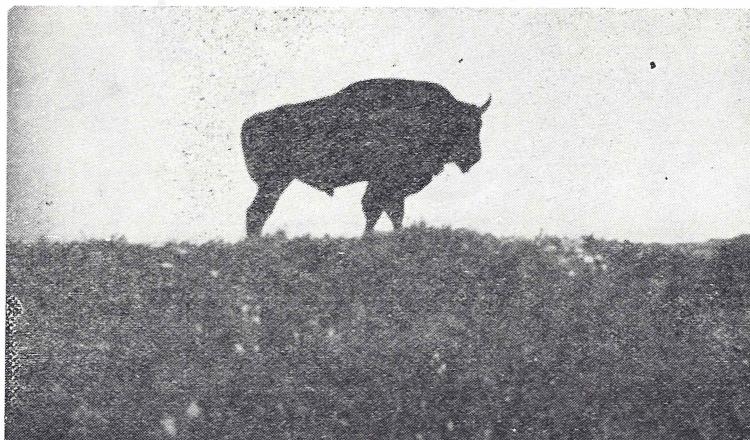
„Загубената повърхност“ — Франция

Най-приятното впечатление от Тур за мен е неговото грижовно отношение към новите хора в киното, към младите, към дебютантите. Един сеанс беше посветен специално на техни творби. Накрая младите обраха наградите. Това в никакъв случай не означава снизходително покровителствуване. По-скоро то е търсене, откриване. Защото, както се изрази Жорж Садул, „ролята на един фестивал е да открие нещо“. Ако това „нещо“ за една година са няколко добри филма, няколко нови имена, фестивалът не е бил напразно. Трима дебютанти — французойката Долорес Грасиан със „Загубената повърхност“ и чехите Милош Мацурек и Станислав Латал с „Как да имаш добро дете“ взеха големите награди. В Тур „стартираха“ за пръв път също и полякът Анатол Радзинович с „Алгеро виваче“, японецът Йокио Машима с „Ритуали на любовта и смъртта“, французинът Шарл Матон с „Ябълката“... Младите бяха достойни конкуренти на вече опитните кинематографисти и даже често ги превъзхождаха със свежестта на вижданията си, с оригиналните си търсения.

Тематично и като проблематика тези 37 филма представляват пъстьр калейдоскоп, в който е трудно да се намерят общи ориентирни. Все пак можем да определим най-общото, обединяващо за част от филмите в Тур. То е, че имаше режисьори, които се бяха захванали с главното — да уловят важни обществени въпроси, тенденции и конфликти, да изобразят на екрана един или друг социален проблем.

Ако говорим за представителите на социалистическите страни, такъв опит бяха направили поляките Даута Аладин с „Моята улица“, чехкинята Драгомира Виханова с „Фуга за черни клавиши“ и румънецът Титус Месарош с „Към небето“. Моята улица, една стара малка улица от Варшава... Нейните обитатели се познават, ходят си на гости... И ето че тези стари изкорубени къщи трябва да отстъпят мястото си на новите блокове, които идват, за да дадат нов облик на нова Варшава. Такава е схемата на полския филм. Обаянието му се крие в погледа на децата към събитието. Без да се губи мащабното, от това се получава интимна топлота и непосредственост.

Чехословашкият филм е посветен на един африкански студент в Прага. Прага през очите на африканца. Африканецът през очите на пражани. Различни състояния, интересни съпоставки и отношения. Докосване до важни социално-етични проблеми... Всичко това можеше да бъде отлично, ако не ни дразнеша маниерната превзетост на някои кадри и излишните дължини. Колкото до румънския филм, в него виждаме просто строителството на един язовир. Тема, позната и изтъркана от дълга употреба. Само че Титус Месарош не се занимава на дребно и обстоятелствено с процесите на строителството. Той се е запътил към главното. Филмът е без думи, даже без музика. Вместо думи и музика на екрана присъствуват естествените шумове на строителството. И кадър след кадър, стъпка след стъпка язовир-



„Къде е големата гора?“ — Полша

ната стена расте и се издига към небето. Режисьорът ни внушава чувството за величието на съзидателния труд, на обикновения човек. То не ни се натралва наготово, а идва като емоционална и мисловна поанта от екранното изображение на тази строга мъжествена патетика.

Разни страни, разни проблеми . . .

За сенегалеца Осман Самбан сигурно е от първостепенно значение да направи филм, в който да покаже трудното движение от вековната изостаналост към нациите на свободата, да се оцълчи против предразсъдъците на една ретрографадна религия и един елементарен бит. Неговата творба „Нией“ чрез съдбата на младото момиче показва именно това. Момичето, майката, бащата, смехотворната родова „аристокрация“, часовете за молитва, изгарящото сълнце . . . — в тази лента има нещо специфично, нещо от аромата на Африка. За нас, европейците, то беше интересно и поучително. Затова сме готови да простием на Осман Самбан професионалната неопитност, екзектичното смесване на документалните и игрални кадри, декларативния дикторски текст. Кой знае, може това да е от нетърпение, от силно желание да се направи нещо, да се изменят нещата.

Социалната проблематика беше застъпена и във филмите на някои западни режисьори. Общото за тях е, че не бягат от острите въпроси на деня, от противоречията, а се стремят да ги покажат на екрана. В последна сметка това е честна гражданска и художествена позиция. Но тук има десетки нюанси, които се определят от националните особености, от таланта, от средата. И ако имам сериозни резерви към тези филми, то е именно защото тези нюанси често пъти силно изменят същността на нещата, звученето на социалните проблеми.

Да вземем френския документален филм „По времето на кестените“. Режисьорът Жан-Мишель Бариол се е заел да изобрази съществуването на двама самотни старци в отдалечно планинско село. Тяхното съществуване се влачи някъде на ръба на мизерията. Старците са откъснати, изхвърлени, забравени. През цялото време, докато гледах филма обаче, имах чувство, че режисьорът стои някъде зад кадъра и казва: „Те са самотни и бедни. Боже, колко е интересно! Вижте колко е интересно!“ Той е заел позата на наблюдател и оттам социалните противоречия изглеждат просто като социална екзотика. Всичко това се примесва с неуместен и външен „интелектуализъм“ — няколко цитата от Кокто в дикторския текст, неуместни разсъждения за синема верите. И тогава от привидната смелост да се каже нещо съществено и важно не остава почти нищо.

В различна степен такива тенденции има и други ленти. Испанецът Хосе Вила в своя филм „Момчето от Валекас“ иска да навлезе сред професионалните спортсти. В лицето на неговия герой боксьор като че ли е доловено нещо, чувствува се никаква плаха социална критика — толкова плаха и беззъба, че може да се забележи само при добро желание. Колкото до позицията на Пауло Соарес в бразилския филм „В памет на кангасейро“, тя според мен е силно обективистична. Ето го явленietо (движението на кангасейровците), това се случи така, така и така, ама точно така . . . Е, и? Картината е достатъчно пълна и достатъчно точна и все пак липсва нещо. Липсва авторовото отношение, което е задължително условие, когато става дума за изкуство, а не за статистически доклад.

По-добри впечатления оставил у мен творбата на западногерманския режисьор Роланд Клик „Двамата“. Един младеж от преуспявящото общество на добродетелните хора. Една уморена и тъжна жена от ношните клубове за стрийтийз. Две независими линии. Те се пресичат един единствен път и тогава изведнъж става ясно, че нито младежът е така добродетелен, нито жената толкова порочна. Макар социалният проблем да е поставен отново откъм неговата морално-състрадателна страна, тук поне имаме релефност, имаме характеристи, тънко чувство за художествена мярка.

Все пак общото за тези ленти е тяхната непоследователност. Режисьорите започват нещо, явни са добрите им намерения, после изведнъж се спират наред път и плахо се озъртат за посоката. Накъде да продължат? Това може би се дължи на тяхната младост и сигурно някои от тях още не са казали последната си дума. Предполагам. Не искам да правя прогнози. Нямам достатъчно основания.

Тур ще остане в паметта ми още и с това, най-вече с това, че на неговия еcran видях неща, много интересни и поучителни, като кино, като резултат, като експеримент, като стремеж максимално да се използват изразните възможности на киноезика, да се обогати и развие този език. То трябваше да се очаква предварително. Късометражният филм е лабораторията на „голямото“ (разбирай „дългото“) кино. Но също и лаборатория на самия себе си, доколкото може да се прави тако-

ва метражно деление. Огромното мнозинство от признатите авторитети на екрана са започнали или са се връщали към късия метраж — за да кажат нещо, за да изпробват една мисъл, едно хрумване, едно средство. Това, от една страна. От друга страна, вече казах, Тур е аrena на младите. Те винаги идват с амбиции.

Затова еcranът на „Олимпия“ е твърде „шарен“.

„Проста игра“. Според мен най-добрият филм на фестиваля. Националният спорт на Канада — хокеят. Жил Грулкс го е почувствувал живо, пластично, с въображение на вдъхновен художник. В този образец на кинодокументалистиката се поставят преди всичко открыто въпросите на спортивния професионализъм. Доловена е психологията на стадиона. В един жив монтаж цветните снимки минават в тонирани, широкият еcran — в телевизионен. И това не е самоцелна игра, а необходимост, средство, смяна на емоционалната гама и обстановката. Когато е нужно, на помощ идват скритата камера или киноанкетата. Смелото използване на разнообразни похвати тук е функционално. Композирани като цяло, кадрите представяват вече завършеност — без следа, без капка стилна еклектика. Този филм трябва да се види. Той е наистина шедьовър.

„Загубената повърхност“. Неговото обаяние е в друго. Тук има нещо много тънко, поетично и мило, нещо от онова, което француздите наричат „еспри“ — като дух, като настроение, като излъчване. Филмът е игрален, снет в документален маниер. Земемери определят термините на бъдещи строежи. В изчисленията им помага електронната машина. Електронната машина събрква. Според нея определената от земемерите повърхност не съществува. Всъщност съществува ли тя или не? В този смешен парадокс хиперболично са доловени мякои черти от века на техниката — взаимоотношенията между човека и машината.

Ако се взрем внимателно в документалните ленти от Тур и в част от игралните, не можем да не забележим, че в много от тях е използван и приложен методът на синема верите. Със скрита или с не съвсем скрита камера режисьорите и операторите искат да уловят моментното състояние „животът такъв, какъвто е“. Твърде широко разпространение е получила киноанкетата, киноинтервюто. Хора от различни професии и националности говорят пред микрофона и камерата. В първия, във втория филм това изглежда свежо и интересно като похват. Само че след „Моята улица“ и „В памет на Кангасейро“ екранните герои се анкетират и в „Момчето от Валекас“, после в „Два портрета“ и т. н. Започваш вече да чувствуваш лека досада. Защото, както винаги, когато един начин се универсализира, губи много от своята прелест. Според мен Тур — 66 отрази реално съществуващата линия в съвременното кино — с всичките ѝ плюсове и увлечения. Изглежда, и тук подир майсторите тичат епигоните.

Стремежът да се говори с един съвременен киноезик, разбира се, е естествен. Днес киното търси себе си, открива неподозирани възможности — в камерата, в монтажа, в цвета, в големия или в малкия еcran. Мина времето, когато то съмно изпитваше влияния от другите изкуства. Днес ролите са разменени или най-малко движението на мисли, на идеи, на формални и технически усъвършенствания е двупосочко. Затова днес никой кинодеец не би желал да изглежда като музейен експонат. Експериментаторите и новаторите имат предоставътъчно поле за действие. Епигоните след тях създават модата. В Тур забелязаха, че сега е модно например да се използува „стоп камерата“. Нямам нищо против „стопа“, давам си сметка за големите му изразни възможности. Обаче „стоп“ имаше в „Момчето от Валекас“, в „Два портрета“, във „Фуга за черни клавиши“, в „Кангасейро“, в „Ябълката“... Е, множко е, нали? И не забелязвате ли, че заглавията се повтарят?

Имаше експерименти и от по-друг род. Към тях бих отнесъл, да речем, първата творба на младия полски режисьор Анатол Радвинович „Алгеро виваче“. Отново хората и техниката. Отново човешките взаимоотношения в този аспект. Интересното тук е съчетаването на игрални и мултиликационни моменти. Актьорите са живи, истински, машините, декорът, обстановката — рисувани. С един силен хоризонтален растер е търсено външението за старинност. Щеше да бъде много оригинално, ако не бяхме видели преди това филмите на Карел Земан. Сега вече е съмно подражание.

След това да вземем „Ритуали на любовта и смъртта“. Японският режисьор Иокио Машима е направил ням филм, пантомима за тъжната история на един офицер и неговата предана жена, станали жертва на предразсъдъците. В този лента има великолепни пасажи с рядка пластична красота и раздвиженост, която много добре „се връзва“ с музиката на Вагнер. И изведнъж — едно дълго харакири с ужасяващи натуралистични подробности. Това вече, струва ми се, не е нито твор-



„Писма до Жулиета“ — Унгария

ческа смелост, нито никакъв художествен експеримент, а нещо, което излиза извън пределите на изкуството.

Много се шума още преди фестивала в Тур, а и след него за американския фильм „Филм“. В неговите титри има имена, които интригуват: сценарият е на Самуел Бекет — един от антидраматурзите (може би този „Филм“ да е „антифилм“?), главната и единствена роля се изпълнява от ветерана Бъстър Китон. Журито не издържа пред изкушението на имената и награди филма. Не е моя работа да оспорвам неговите решения. Искам само да изкажа своето мнение.

Какво всъщност представлява този „Филм“, реализиран от режисьора Алън Шнайдер? Най-напред той е ням — без звуци, без думи, без музика. Само в началото се чува едно „шт“ — сигурно за да подчертава още повече тишината. Един възрастен човек (Бъстър Китон) тича. Камерата го снима в гръб. Той идва в една пуста стая, заключва се, иска да бъде сам. Ние още не сме видели лицето му. Да, но в стаята има една картина, която го гледа. Долу! Има едно коте и едно куче в една кошница. Навън! Ние още не сме видели лицето му. Той още не може да се успокои. Оказва се, че в единния ъгъл има клетка с канарче. Закрива я с палтото си. Ние още не сме видели лицето му. Накрая той се отпуска в креслото и разлежда стари фотографии, навсярно на семейството му, аeto го и него във военна униформа. Ние най-сетне виждаме лицето му, сгърчен в гримаса. Само за миг. Той къса снимките. И чак тогава остава наистина сам.

Това е. Нека не се опитваме да класираме филма — дали е „анти“ или не. За мен е по-важно другото: какви мисли, какви настроения иска да ни внуши той, как? Макар и да е чудноват като форма, филмът не е безсмислен. Но той излъчва отчайващо чувство за самота или самотно чувство за отчаяние, за безпомощност, както щете го наречете. Той целият е отрицание на човешкото, на човешките ценности, той е почти абсолютна апология на отрицанието, на страха и безнадеждността.

По-безшумно минаха, ако мога да ги нарека така условно, „двата филма за животни“ — „Драмата на бика“ на френския режисьор Люсьен Клерг и „Къде е голямата гора?“ на поляка Анджей Пиекутовски, — но те оставиха по-добри следи: с кинематографичната си сдържаност и пестеливост, с метафоричния си език. Макар че в тях „играят“ животни (в първия — бик, във втория — бизон), авторите ни караха да надникнем зад кадъра, те по алгоричен начин намекваха за човешки състояния и отношения.



Кадър из филма „Филм“  
на САЩ

Филмът на холандския режисьор Франц Вайс „Една лятна неделя“ като че ли искаше непременно да ни смае: ето как се прави модерно кино. Зад самоцелно усложнената форма обаче не прозираше нищо съществено като мисъл и внушение. Ако сега го споменавам, то е за да подчертая нещо друго. И „Една лятна неделя“ се отказа от помощта на думите. Както се отказаха преди него „Люлката“, „Ябълката“, „Алегро виваче“, „Ритуали на любовта и смъртта“, „Филм“, „Сиринкс“, „Сежеста“, „Към небето“... Тур—66 потвърди тенденция към „онемяване“ на киното. Този стремеж към лаконизъм, мисля, е свързан с общото раздвижване в търсенията нови изразни възможности. При това визулната, пластична и монтажна изразителност идват, за да заменят излишното в много случаи многословие. Без да абсолютизираме тази тенденция, не можем да не отбележим, че тя е едно положително явление. Разбира се, и тук съществуват самоцелни увлечения и модни подражания, но това е вече нещо съвсем друго.

За мултипликацията в Тур искам да отбележа само едно. Ние сме свикнали от нашите, от съветските, от чешките и югославските мултфилми да виждаме образа като стилизирана рисунка, в повечето случаи като карикатура. Изведнъж, в пълен разрез с тези представи се явиха френските филми „Охлювите“ на Рене Лалу и „Птицата на мъдростта“ на Анри Лакам. В тях кинематографичният образ е наивна рисунка, доста детализирана, наивно акварелно оцветена, в някои случаи с един цвят. Движенятията не са постепенни, а на напливи, насечени. Най-напред това ме стресна, после се размислих и накрая заключих, че тук ние сме отишли по-напред. Нашата мултипликация е по-изчистена, по-обобщена, по-динамична — следователно тя е кино в по-голяма степен, отколкото наивизираните опити на Лалу и Лакам. Награждаването на чехословашкия филм „Как да имаме добро дете“ в Тур (а и на нашата „Маргаритка“ в Кан) доказва, че киноспециалистите споделят такова гледище.

Тур—66 насочи вниманието ни и към един позабравен жанр — филмовият портрет. В една малка ретроспектива извън конкурса бяха показани първите опити в тази област. Между тях лентата на Саша Гитри „Тези, при нас“ (1915 г.) предизвика всеобщо любопитство и интерес. Там видяхме живи, запазени за поколенията, утвърдени величия на френската култура като Анатол Франс, Сара Бернар, Огюст Реноар, Едгар Дега, Огюст Роден, Камий Сен-Санс, Клод Моне... От новите филмови портрети можем да отбележим работата на италианеца Джанфранко Мингоци за Микеланжело и на французите Пиер Биро и Виктория Меркантон за големия художник Жан Люрса. Докато първият филм беше изграден (отново!) вързу киноанкетата (за Антониони говорят Фелини, Дзаватини, Моника Вити), във втория беше потърсено поетичното обобщение на багрите и словото... За филмапортрет се разви малка дискусия, заговори се, че може би следващата година фестивалът ще бъде посветен на този жанр. Не би било лошо. Сигурно би подтикнало неговото поизостанало развитие.

Филми, филми... Пъстрящият калейдоскоп на Тур беше за нас прозорец към света, поучителен урок по киноизкуство.

Ще си го спомням винаги с удоволствие.

## Бъстър Китон,

### Човекът с каменното лице, почина

Големият световен комик почина почти на 70-годишна възраст — роден е на 4. X. 1896 г. в САЩ. Родителите му били циркови акробати и той още като дете става цирков артист — специалист на опасни скокове и смешни падания. На цирковата аrena се ражда в него идеята и за „каменното лице“. „Израстваики в контакт със зрителите, забелязах, че... колкото по-сериозен ставах, толкова смехът беше по-силен. Когато се отдаох на киното, автоматически продължих да се предържам към този начин на игра...“

Китон дебютира в киното през 1917 г. като партньор на известния комик Фати (Роско Арбъкъл). През 1917—1919 г. играе в близо 20 краткометражни комедии — усъвършенствува своето майсторство и спечелва популярност. Апогеят на своето творчество и слава достига през годините 1920—1929 г., т. е. периода на великия ням. Тогава той създава 19 краткометражни и 13 дългометражни филми, много от които са перли на световната комедия. Между тях са „Една седмица“ (1920), „Нашето гостоприемство“ (1923), „Младият Шерлок Холмс“ (1924), „Навигаторът“ (1924), „Генералът“ (1927). С появата на звуковия филм славата на Китон постепенно запада, като от 1941 г. той започва да играе рядко, и то във второстепенни и третостепенни роли. Големият комик потъва в забрава за широката публика. Единственото място, където продължава да живее с цялата сила на своя комедиен гений, са екраните на филмотеките в света. Тяхната дейност и направението през 1957 г. в Холивуд филм „Жivotът на Бъстър Китон“ постепенно отново започват да привличат вниманието към него. Някои от филмите му пак се появяват в кинорежите на Франция, Швейцария и другаде. Според Ж. Садул на тазгодишния XI международен фестивал в Тур (Франция) журито е трябвало да даде само една Голяма награда на филма „Филм“. В него Бъстър Китон играе своята собствена роля на кинотворец, забравен и изоставен от обществото. В последно време той се снимаше и във филмите „Двама моряка и един генерал“ (цветна кинокомедия) и „По пътя на Форума“, от които възможно е вторият да не е завършен. Китон почина може би в един момент, когато звездата му на голям творец на седмото изкуство щеше да изгрее отново.

Откъде извира смехът в Китоновите филми? Отговор ни дава самият творец: „Моят личен жанр на хумор е едно каменно лице. На екрана запазвам равнодушна маска при всички обстоятелства: любов, брак, погребение или кръщение. Около мен хората сияят от радост, треперят от страх, проливат сълзи, но моето лице си остава каменно. Моята маска остава равнодушна, докато карам всички да се смеят. Именно в контраста трябва да търсим комичното.“

Още със своето влизане в киното Китон се интересува живо от него като техника и творчески процес и израства като цялостен творец, като сам монтира свояте филми през 20-те години. За разлика от своите събрата, особено в кинокомедията, той има високо мнение за публиката и се стреми да създава творби, достойни за нейното внимание, поради което и превръща своите филми от спектакъл в изкуство.

Много е писано за Бъстър Китон комика, но за Китон хуманиста, струва ми се, е казано недостатъчно. Подчертавано е, че след Чаплин най-големият кинокомик е Китон, но образът на неговия герой е анализиран главно в комедиен план, а не като носител на човешки черти, както това се прави при разкриването на образа на „малкия човек“, създаден от Чаплин. Героят с „каменното лице“ не е винаги дре-

бен човек, но винаги е дълбоко човечен. Във филми като „Навигаторът“, „Последният рунд“, „Войникът“ той е богат, но не богатството, а чисто човешките чувства стоят в центъра на тези филми. Героите им почти от самото им начало изпадат в положения, при които не значат нищо и само благодарение на своята смелост, изобретателност, преданост и други чисто човешки качества успяват да спечелят любовта на жените, които обичат. Личните качества, а не богатството са основни за Китон. Той не достигна до социалните обобщения на Чаплин, но като честен творец не остана безразличен към важните проблеми на своето време (имам предвид главно 20-те години, когато той е на върха на своята слава и следователно има възможност да създава това, което желае). Ето няколко примера: Във филма „Бледоликият“ се обявява в защита на правата на индианците; в „Трите епохи“ разкрива жестокостта на своето време; в „Нашето гостоприемство“ пародира филмите за хубавото старо време и се обявява срещу отживелите жестоки обычии (кръвното отмъщение в случая); в „Генералът“ пародира „патриотичните“ псевдоисторически филми, а във „Войникът“ се обявява срещу безсмыслието на войната, защото „хората не са създадени, за да се мразят“ (Марсел Омс. Бъстър Китон. Лондон 1964 г., стр. 61).

Смъртта на Бъстър Китон сякаш инжектира събуждащия се интерес към неговата личност и творчество — личност, която все още няма своя голям изследовател, и творчество, което все още е твърде малко познато на широкия зрител въпреки високите си художествени качества и занимателност.

Н. Кафтанджиев

## Джани ди Венанцо

На 3 февруари т. г. в Рим след кратко боледуване почина Джани ди Венанцо.

С неговата смърт италианското кино изгуби най-добрия си съвременен оператор.

Джани ди Венанцо е роден на 18 декември 1920 г. в град Терамо. Още като младеж проявява интерес към киното и показва изключителни данни. Неговият вкус и интелект се налагат бързо в киното. По онова време той работи като асистент при най-известните италиански оператори — Терцано, Арати, Мартели, Алдо Тонти и др. Филмът на Карло Лидзани „Внимание, бандити!“ (1951) го извежда в авангарда на италианското операторско изкуство.

Следват години на триумф, през които талантът на ди Венанцо се утвърждава окончателно. Той снима филмите на Микеланджело Антониони, Федерико Фелини, Франческо Рози... В техните филми той си извоюва световна известност и спечелва редица награди:

за филма „Викът“ на Антониони през 1958 г. награда за операторско майсторство, във филма „Салваторе Джулiani“ на Рози — същата награда за 1963 г. Най-много награди Джани ди Венанцо е получил за работата си във филма на Федерико Фелини „Осем и половина“. Джани ди Венанцо засне през миналата година последните творби на Федерико Фелини („Джулиета и духовете“) и Франческо Рози („Момент на истина“). Последната му работа е филмът „Десетата жертва“ на режисьора Елио Петри.

Джани ди Венанцо бе оператор, който въведе свой стил и своя техника в снимането. В неговите ръце камерата беше не технически инструмент, а средство за разкриване на образи и характеристи. Тя оживяваше и се сливаше с него. Може би затова известният италиански режисьор Виторио де Сика казва за него: „Самият той е сякаш една снимачна камера.“

Драгомир Александров

# забрана от цензурана в Италия за филма «един нов свят» на дe сика

Филмът „Един нов свят“ на Виторио де Сика е забранен от цензурана в Италия. Това възмутително решение все още не е обявено публично; то обаче е съобщено на самия дe Сика и на автора на сценария Чезаре Дзаватини в началото на февруари т. г. в Милано, където двамата били пристигнали, за да присъствуват на представянето на филма пред италиански кинокритици.

„Не вярваме на ушите си — е заявил дe Сика, когато е бил уведомен за забраната на филма. Надяваме се че решението ще бъде ревизирано. Според нас този филм е високо морален; на това мнение са и голям брой критици, които са го видели.“ От своя страна Дзаватини изрично е потвърдил: „Случаят е много показателен, тъй като е доказателство за ограничаване свободата на изява. Съмняваме се само в едно отношение, че не сме били достатъчно критични; в никакъв случай обаче не сме пристъпили законите и етиката.“

Наистина, както заявява и Дзаватини, свидетели сме на процес на ограничаване свободата на изява. Тука е мястото да припомним, че само преди няколко седмици цензураната забрани филма „Сватбен марш“ от Марко Ферели, за когото италианската цензура се явява в същност продължение на делото на испанската цензура, която дълго време го беше преследвала. За филма „Един нов свят“ все още не се знае дали забраната се отнася за целия филм или само за отделни епизоди; цензураната във Франция е предписала да бъде поправен епизодът наaborta; тази поправка е нанесена и в италианската версия. Във всеки случай дori и цензураната да има предвид само някой отделен епизод, все пак се касае за подход, на който вече сме свикнали и който има за цел да препреци пътя за разпространяването на един филм, чиято тематика не се харесва на някои

среди в Италия поради характера на етичните начала, върху които е изграден. Наистина филмът „Един нов свят“ разкрива съдбата на двама млади хора — един фотограф и една студентка по медицина, които се сблъскват с проблемите на извънбрачното съжителство, проблемите на брака, децата, труда, образоването. Сред тези вечни проблеми на обществото двамата млади се стараят да си изградят един нов свят, един по-различен живот.

Отрицателно отношение към филма проявява и фирмата, която би трябвало да го разпространява. Подбудите за това отношение не могат да не ни тревожат, тъй като хвърлят ярка светлина върху целите, които цензураната в Италия преследва. За претекст служи защитата на онзи „морал“, който дори и някои църковни среди се опитват вече да поставят на широко обсъждане, като например проблема за семейството. Освен това тук се съвръзва и въпросът за разпространяването на филмите по кинорежата, която обхваща и кината, експлоатирани от църквата. Естествено филми като „Сватбен марш“ или „Един нов свят“ биха намерили много трудно достъп в църковните кина освен ако бъдат направени някои изрезки, които биха променили основната мисъл. И така, от една страна, цензураната забранява изцяло някой филм или изисква значителни изрезки в него и от друга, разпространителите удовлетворяват тези искания, като проявяват пълно пренебрежение към произведение и неговия създал.

Това положение е още по-тревожно именно днес, когато филми, които третират най-жестоки насилия или величат престъплението, са обикновено предназначени и за малолетните зрители, дori и за тези, които посещават църковните кина.

(„Унита“, бр. 31 от т. г.)

# Хроника \* Хроника \* Хроника \* Хроника \* Хроника \* Хроника \* Хроника

Десет български филми скоро ще се появят по екраните на далечна Индонезия. Те са включени в първата подписана между двете страни спогодба за продажба на наши филми.

Интересът към българския филм в Индонезия напоследък нараства много, особено след Седмицата на българския филм в Джакарта през месец юли м. г. „Българските филми нагледно ни запознават с културата на България“ — заяви зам. министъра на Информацията Румамби, на филмовия фестивал. Той е отговор на конвенция на двата народа, разделени на големи пространства суша и вода, да заздравят дружбата, родена в общата борба.

Джакартската публика, която пази пресни спомените от филмовия фестивал, очаква с интерес пускането на новите български филми.

Тези филми са: „Калоян“, „Ивайло“, „Златният зъб“, „Смърт няма“, „Командирът на отряда“, „Септемврийци“, „Нощта срещу 13“, „Капитанът“, „Вълчицата“ и „Веригата“.

## СССР

В Централната студия за документални фильми

режисьорът Иосиф По селски завършва филм за Ромен Ролан. Ромен Ролан е бил в Съветския съюз само веднъж в 1935 година, но през целия си живот е останал голям приятел на съветския народ. Авторите на филма, събрали огромен документален материал, запознават зрителите с писателя и общественика Ромен Ролан. Той е започнал своя творчески път като драматург. На репетициите на неговата първа пиеса от цикъла „Прами“ на революцията „Вълци“ е присъствувал Емил Золя. На премиерата преди спектакъла е говорил Жан Жорес, а на едно от креслата в партера е седял Анатол Франс. Голямо място във филма заема общественият деец Ролан. Филмът разказва за срещата на писателя с Георги Димитров в Москва, за него вите изявления в защита на Ернст Телман, за дружбата му с Максим Горки.

„Липсва само фюреरът“ — така се нарича новият документален филм на виленската киностудия, насочен срещу неофашистските аспирации към литовския град Клайпед и клайпедския край.

Приказката на Сент Експери „Малкият принц“ ще бъде екранизирана в Литовската студия от А. Жебрюнас — един от най-добрите литовски режисьори.

Сергей Бондарчук продължава работата си над кинопесента „Война и мир“. Завършени са снимките и монтажът на третата серия на филма „1812 година“. В нея са включени грандиозните сцени на Бородинската битка.

В Рижката студия режисьорът Р. Горяев снимва филма „Ноктюрно“ по едноименната новела на Жан Грива. На фона на гражданска война в Испания и нацистката окупация във Франция процъфтява голямата любов между латвиеца Жорж и френската девойка Ивет. Ролята на Ивет се изпълнява от полската артистка Пола Ракса.

Студията „Мосфилм“ е сключила договор с полския писател Станислав Лем за екранизиране на неговия роман „Соларис“ (издаден и у нас). „Съпротивлявах се много на един нов съюз с киното — е заявил Лем в едно



Съветската артистка Рита Терешкова във филма „Здравейте, това съм аз“, режисьор Довлатян.

интервю с представителя на списание „Советски екран“, — но когато ми съобщиха, че постановчият на „Соларис“ ще бъде Андрей Тарковски, реших да рискувам... Филмът ще бъде черно-бял. И двамата сме убедени противници на цвета в киното.“

През тази година много съветски студии са започнали работа над филми, които ще се появят по екраните през 1967 г. Сред тях има немалко екранизации. Например двусериен филм по романа на К. Симонов „Хората не се раждат войници“ (режисьор А. Столпер); двусериен филм „Джон Рид“ (автор на сценария и режисьор Л. Арицам); екранизация на повестта на И. Бляхин „Червените дяволи“ (режисьор Е. Кесаев); екранизация на поемата на А. Твардовски „Василий Търкин“ (режисьор З. Басов); романа на В. Кожевников „Щит и меч“ (режисьор В. Чеботарев); повестта на Чехов „Степ“ (режисьор С. Бондарчук); романа на Н. Чернишевски „Какво да се прави“ (режисьор В. Строева); романа на Достоевски „Престъпление и наказание“ (режисьор Л. Кулиджанов); филм по мотиви на приказките от „Хиляда и една нощ“ и „Вълшебната лампа на Аладин“ (режисьор Б. Рицаров); повестта на Гогол „Тарас Булба“ (режисьор В. Денисенко); романа на И. Еврехов „Мъгливините на Андромеда“ (режисьор Е. Шерстобитов); романа на А. Бек „Волоколамското шосе“ (режисьор М. Бегалин); романа на Г. Леберехт „Братя Васари“ (режисьор К. Кийск).

#### ЧЕХОСЛОВАКИЯ

„Последната роза на Казанова“ — така се нарича комедията на Вацлав Кршка, чието либрето е написано по автентични факти. Действието на филма се развива в един от замъците на граф Валенщайн, където известният съблазнител Джакомо Казанова към края на своя живот е бил библиотекар.

Милош Форман („Черен Петър“, „Любовта на руконосата“) готви своя трети филм по сценарий на

Ярослав Папоушек. Филмът носи временното наименование „Люцерна“. Форман ще представи в него историята на известната в Прага зала „Люцерна“, където изнасят свояте концерти младежки музикални колективи.

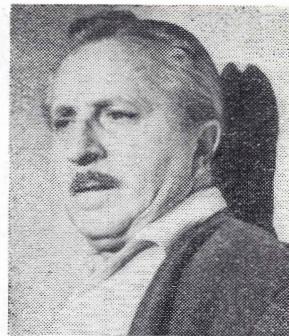
#### ПОЛША

Януш Вейхерт снимва своя филм „Ключът“. Вейхерт отново се докосва до съвременна тема. Действието на филма се развива на село в средното училище. Ролята на учителката Марта се изпълнява от Барбара Крафтувна. Нейн партньор е Ричард Филипски.

В колектива „Студио“ е приет за постановка сценарият на Ж. Ален „Къде е третият крал?“ — със съвременна сензационна тематика. Филмът ще се режисира от Ричард Бер. Станислав Ленартович (колектив „Кадр“) е написал заедно с Ева Шуманска сценария „Всички напред“. Той се състои от два разказа из живота на моряците.

„Опекуни“ е новият филм на режисьорката И. Каменска, посветен на проблема на трудновъзпитаемата младеж.

В Полша излиза ново месечно списание „Кино“. На неговите страници ще



Известният унгарски филмов актьор Антал Пáгер изпълнява централната роля във филма „Двадесет часа“.

намерят място статии, засягащи интересни теоретически въпроси по проблемите на киноизкуството. Главен редактор на списанието е Йежи Теплиц.

#### ГДР

В студията на Дефа има единадесет павилиона и във всички понастоящем се снимат филми. Ето някои от тях: „Сенки на миналото“ — филм, посветен на съвременна тема със спомени за събитията от Втората световна война; „Черните пантери“ — филм за цирка; „Замръзналите мълнии“ — двусериен филм за тра-



Жан Габен и Жорж Рафт изпълняват централните роли във филма „Схватка в Панама“.



Сцена от полския игрален филм „Банда“, режисьор Збигнев Кузмински.

гедията на немските учени през време на Втората световна война. В този филм участвуват артисти от Англия, Франция, Полша, Унгария и други страни. Една от ролите изпълнява съветският артист Михаил Узинов. „Дефа-70“ — така се нарича експерименталният цветен филм-ревю с използване на широкоформатната седемдесет миллиметрова лента; „Берлин зад ъгъла“ е разказ за днешната младеж; в един от павилионите се снима и новата комедия. „Ръцете горе или ще стрелят“.

... В малък провинциален град работи славолюбив полицейски комисар, който мечтае да разплете никакво необикновено сложно уголовно дело. Но градът е тих, малък и в него не се извършват никакви престъпления. На помощ на комисара се притичва негов стар познат, бивш клиент на полицията, който сега живее напълно поядъчно. Той решава, че такова престъпление може да се организира и подготвя похищението... на градския паметник. Главните роли в кинематографията се изпълняват от Ролф Херихт и чешкият артист Зденек Шепанек.

Известният немски артист Хорст Шулце играе главната роля във филма „Живият товар“. За основа на сценария, на-

писан от известните в ГДР адвокати Фридрих Карл Каул и Валтер Джюре са взети фактически материали за търговията с живи хора. Това ще бъде филм за тези младежки, военни престъпници, които са причинили на хората толко-ва мъки и на които се е отдало да избягат съдебното преследване. Те спокойно живеят в Западна Германия. Аз ненавиждам своя герой и тази ненавист ми дава силни да играя ролята си” — разказва Хорст Шулце.

### РУМЪННИЯ

В ателиетата на Буфтеа, недалеч от Букурещ, френският режисьор Андрей Колли снимва своя втори след „Кодин“ филм, който ще бъде пак съвместна френско-румънска продукция. Този път това ще бъде съвременна психологична драма по писател „Безименната звезда“ от известния румънски писател Михаил Себастян. Във филма има две героини: неизвестна звезда, открита от астроном-любител, професор в малък провинциален град (артист Клод Риш) и една жена (Марина Влади), която играе важна роля в живота на професора. Героите се срещат на една железопътна станция. Той чака пристигането на поръчдана от него книга, която трябва да потвърди открытието му, а тя трябва

да слезе от влака, защото е пътувала без билет (избягала без пари направо от игралното казино след свадба със своя любовник). Двамата прекарват заедно само няколко дни, след което професорът остава отново сам със своя дивен звезден свят.

### ИТАЛИЯ

Филмът на де Сика „Брак по италиански“ е получил наградата „Оскар“ на американската Академия на изкуствата за 1965 г. Интересно е, че от участвуващите в конкурса италиански филми до третия тур са стигнали само „Джулиета и духовете“ на Фелини и „Брак по италиански“. На третия решаващ тур седем от тридесетте членове на журито дали своите гласове за филма на де Сика.

\*  
По екраните на Италия се е появил новият филм на Антонио Пиетранджели „Познавах я добре“. Във филма играе Стефания Сандрели, известна на нашите зрители от „Развод по италиански“. Тя изпълнява ролята на простата селска девойка Адриана, пристигнала да търси работа в града. Тя е млада и красива и мечтае за кариерата на кинозвезда. Съдбата се усмихва на Адриана. Тя успява да проникне в света на киното и да сключи първия си договор.

Така попада в блестящото общество на кинематографисти и филмови търговци. Канена на все-възможни „интимни“ приеми, Адриана се сблъска с корупцията и пещността на буржоазния киномир, където всичко е построено върху лъжата и парите. Разочарована, девойката се самоубива. Италианската критика отбележава, че филмът „Познавах я добре“ разобличава предложния свят на търговците на изкуството.

\*  
Новият филм на известния италиански режисьор Нани Лой („Направено в Италия“) е бил прожектиран в Италия и края на миналата година само два дни. Но и за този кратък срок е станал предмет на оживени спорове. В римските буржоазни вестници са се появили много статии, атакуващи Нани Лой. Неговият филм е своеобразен публицистичен разказ за днешна Италия състоящ се от пет части: „Обичай и нрави“, „Труд“, „Жена“, „Граждани, държава и църква“, „Семейство“. Най-силните кадри във филма са посветени на обществените и социалните проблеми на Италия.

\*  
Младият режисьор Марчело Андрей ще екранизира романа на Лев Толстой „Ана Каренина“.

\*  
За интересните отношения, които могат да се създадат между хората и птиците, ще разкаже новият филм на Пиер Паоло Пазолини „Хищни и кротки птици“. Филмът включва три разказа. В един от тях ще участвува популярният италиански артист Тото.

\*  
„Съвършено друга „Вишнева градина“, много различна от всички поста новки, които досега сме гледали на тази писса“ – пишат италианските вестници за писета на Чехор, поставена от Лукино Висконти в римския Театро Стайле. Това е третата в продължение на няколко години Чехова театрална постановка на Висконти. Предишните две – „Вуйчо Ваньо“ и „Три сестри“ – са били приети положително от критиката.



Марчело Мастрояни и Клаудия Кардинале във филм „Хубавият Антонио“.

\*  
Сега Висконти отново се връща на работа в киното. Новият му филм ще бъде отдавна замислената от него екранизация на „Чужденецът“ на Камю с Ален Делон в главната роля.

\*  
Франческо Рози („Ръце над града“) подготвя снимането на филма „Рицарят на червения дом“. В главните роли ще уча-

ствуват артистите Жак Перен и Рафаела Ка.

\*  
Виторио Гасман ще снима филм под названието „Превратът“, в който ще изпълнява едновременно няколко роли. Сценарият е написан по мотиви на романа на испанския писател Жозе Лус де Вилалонга. Филмът разказва за органи-



Сцена от испанския игрален филм „Момичето в траур“, който се прожектира по екраните на кината.



Югославският комедиен актьор Мия Алексич във филма „Заемете своето място, граждани!“

зирането на един преврат в Близкия изток от специалисти в „тази облак“, наети от известен богат индустрисаец.

„Речник на дейците на киното“ и „Речник на филмите“ са дело на Жорж Садул, известен

Италианският продуцент Алфредо Бини подготвя снимането на филма „Човек тук няма“, който ще бъде поставен още в известни журналисти. Сценарият е основан върху действителни материали, взети от италианската преса. Той ще бъде свояго рода филмов разказ за 24 часа живот в Италия.

#### ФРАНЦИЯ

Седемдесетгодишнината на Люмиеровия филм „Излизане от завода“ съвпада с издаването във Франция едновременно на три речника на кино то. Издателство Жан Жак Повер е пуснало том първи на „Речник на киното и телевизията“ от Морис Беси и Жан-Луи Шардан. Другите две издания

историк на киното. И трите книги съдържат много изказвания на видни режисьори и критици.

След Шевалие и Монтан Шарл Азнавур също е завоювал голяма популярност и като киноартист. В последния си филм „Париж през август“ той изпълнява ролята на скромния продавач Анри от отдела за риболовни принадлежности в голем университетски магазин, влюбен в една англичанка. Малката бална интрига преминава в голяма истинска страсть, чийто край настъпва с отпътуването на англичанката за Лондон и с пристигането на жената и детето на Анри в Париж.

Известният френски режисьор Арман Гати е поставил на сцената на Театър национал популарната композиция „Песен пред двата електрически стола“. Той е нарекъл тази композиция драма и я посветил на паметта на Сако и Ванциети.

Името на Ален Делон е добре познато на любителите на киното. Както съобщава френският печат, артистът се готови да играе нова и много



Френската актриса Марина Влади във филма „Климати“, снят по едноименния роман на Андре Мороа, режисьор Стелио Лоренци.

интересна роля. Той ще възпроизвежда на екрана образа на един от най-любимите френски естрадни певци — Морис Шевалие. На въпроса, отправен към Шевалие, защо е изbral именно Ален Делон, певецът е отговорил: „Обичам и цяля Ив Монтан, и Шарл Азнавур, но Ален Делон прилича много на мен, когато бях млад.“ Песните във филма ще пее сам Шевалие.

Жан Реноар, който от една година чете лекции в университета в Бъркли (Калифорния), скоро ще се завърне в Париж, за да започне снимането на биографичен филм за известния холандски фалшивикатор на картини Ханс фон Мегерен. Изглъднението на главната роля е възложено на Оскар Вернер.

Лино Вентура, един от най-популярните френски артисти, играе ролята на по-стария гангстер във филма на Жорж Зутнер „Да не се сърдим“. Освен Вентура във филма участвуват още Жан Лебевр, Мишел Константин, Мирий Дарк.

Александър Аструк е завършил филма „Дългият поход“. Действието противотично към края на войната във Франция. Главният герой, доктор Шевалие (артист Морис Роне) счита, че трябва да се държи далеч от политиката, да не се заражава никоја и да се бори с борците от съпротивата, нито с клаборантите. Но веднъж, минавайки през планината, той бива отвлечен от група партизани, за да лекува търсения от немците политически деец Морел. След изпълнение на мисията си Шевалие е бил освободен, но появилите се по това време в областта немски патрули му попречват да напусне партизаните. Водачът на партизаните (Робер Осейн) подозира доктора в предателство и го обижда на смърт. В последната минута той бива спасен и заедно с партизаните взема участие



Мишель Мерсиер във филма „Втората истинка“, режисьор Кристиян Жак.

в техния дълъг партизански поход.

„Дългият поход“ е заявлена режисьорът — е филм акция за партизанска война. Но това е също и психологична история. Винаги съм се стремял да покажа в моите филми вътрешните преживявания на героите в зависимост от външните обстоятелства и на чина на живот.“

Катрин Деньов, както пише френската преса,

има „лека ръка“. Филм с нейно участие вече втори път получава „Луи Делюк“ — една от най-големите награди във френското кино. През 1964 г. тя бе дадена на филма „Шербургските чадъри“ на Жак Деми. Сега наградата е присъдена на комедията „Животът в замъка“ — първият игрален филм на 32-годишния Жан-Пол Рапено, досега работещ като сценарист. „Снимайки комедия за съпротивата, аз с нищо не съм“



Американската филмова актриса Лесли Карон.

## Хроника \* Хроника \* Хроника \* Хроника \* Хроника \* Хроника \* Хроника

оскърбил тази епоха. На- против! — е заявил режисьорът. Творческата смелост на Рапено е победила. Едва появил се на екрана, филмът е бил приет положително от критиката. Сюжетът на този „романтичен водевил“, както „Юманите“ нарича филма, е не особено сложен. Френски офицер, изпратен в окупирания от немците Нормандия (действието протича през юни 1944 г.), се влюбва в собственицата на замъка (Катрин Девъор). Негов сътърни е немски офицер. В едно бързо темпо се развиват герично-комични перипетии, които завършват щастливо с освобождението на страната. „Снет в строго класически стил, филмът се отличава с блестяща актьорска игра“ — отбелязва седмичникът „Експрес“.

### ГФР

Интересни статистически данни представя в своята научна работа за отношението на младежите към воените филми западногерманският учен Херберт Шлингер. От 7153 филма, показвани през последните десет години по екраните на федералната република, 985 активно пропагандират войната. Характерно е, че касовият сбор от тези филми съставя три-

десет процента от целия кинодоход. Научната обективност е заставила автора да признае и факта, че антивоенни филми на западногерманския екран са предимно производство на социалистическите страни.

бъде Гунар Хелстрьом. Със същия артист Ула Якобсон ще играе и след това в новата екранизация на романа на Стриндберг „Госпожа Юлия“.

Вили Форст, един от ветераните на австрийското кино, ще снима в Западна Германия биографичен филм за композитора Франц Лехар.

### ШВЕЦИЯ

В шведското пристанище Тремборг Алfred Хичкок ще снима своя нов шпионски филм „Разкъсаната завеса“. В главните роли ще играят Джилия Ендрюс, Пол Нюмън и шведската артистка Вивека Линдфорс.

След триумфалния си успех във филма на Арне Матсон „Тя танцува само едно лято“ Ула Якобсон години наред е играла в много задгранични филми. Сега артистката се връща в Швеция, за да участва в новия филм на Матсон „Нощ на кошмар“. Тя ще изпълнява ролята на психично болна жена, която изживява една страшна нощ. Нейн партньор ще

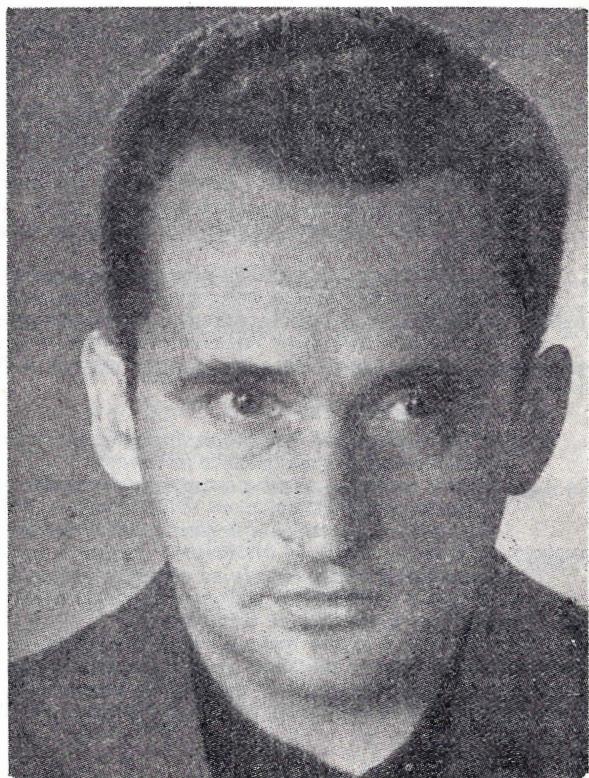
Шведската кралица Кристина, която към края на 17 век се отказва от престола и приема католическа вяра, ще се появи отново на екрана. Този път нейният образ ще бъде превъплътен от Ин грид Тулин. Преди години в тази роля е играла Грета Гарбо. Филмът ще бъде шведско-италианска продукция.

### САЩ

„Изгнаник“ — така ще се нарича първият филм на американската организация „Нешънъл никро фаундейшън“, създадена специално за производство на антирасистки филми. Сценарият, написан от Чет Свител, е построен върху действителен факт: шестстотин негърски семейства на бивши работници изминават пеша разстоянието от южните щати в Канзас, за да могат да живеят там свободно, както всички хора. Във филма са показвани да участват артистите Сидней Поатие и Хари Белафонте.

В. ЖАЛАКЯВИЧЮС

# НИКОЙ НЕ ИСКАШЕ ДА УМИРА



Литва. Настъпи втората следвоенна година, но земята още не даваше плод. В горите се криеха въоръжени банди, съставени от бивши полицаи, офицери и кулашки синове. И с всеки изминат ден зрееше тяхната безнадеждна ненавист към ония, които ореха земята, които пееха весели песни. Стана непоносимо за селяните.

Локис искаше да махне овъгления фитил на свещта и си изгоря ръката. Той наплюнчи дебелите си загрубели пръсти, сетне взе револвера и с цвета от страни края на фитила. В канцеларията стана по-светло. Локис хвърли на омазненото сукно, покриващо масата, револвера наред с кръглия печат и връзката ключове. Сгърбил се, той пишеше цифри в неравни колонки и не мислеше за смъртта. Когато от улицата стреляха в тила му. Локис заклати глава, сякаш не се съгласяваше. После рухна на масата. В летното кръв се намокри писалката, която човекът все още държеше в непривикналата към писане ръка. В канцеларията нахлуха мъже. Четирима хванаха Локис за краката и го извлякоха на улицата, стреляйки във въздуха с винтовки.

Селяните замряха в къщите си със здраво затворени врати и ругаеха наум. Някои се молеха. Когато им омръзна да стрелят, бандитите подхванаха песен, чито думи никой не знаеше.

Обадиха се петли, но селото не се оживи. Хората през процепите на прозорците гледаха към площада, посрещ който лежеше Локис. Тялото му бе грамадно като купа сено и изглеждаше, че би могло да принадлежи на два трупа.

От една къща излезе стара жена, с несигурни стъпки се приближи до убития и внимателно приседна до главата му. Показа се и неговият син. Той не се осмели да се приближи до покойника. Стоеше по-настррана, хванал главата си с ръце, върлинест и млад; сетне се впусна да бяга.

Пред манастирската ограда спря камион. На каросерията върху ковчег от бели дъски между въоръжени милиционери седеше смутен младият Локис. От кабината излезе сух, като оглозгана кост, човек. Очите му бяха червени от безсъние. В ръка държеше филцова шапка, нечистена от преди войната.

— Сам ли ще влезеш? — попита той.

Яунис Локис поклати глава. Изглеждаше, че не иска да излиза от колата.  
— Хайде.

Яунис скочи от каросерията и се повлече след мъжа.

В двора на манастира под стари кестени болните играеха на карти. Отдалеч изглеждаше като че ли на ливада се сушат пижами.

— Внимание! — каза един от играчите и болните изпокриха картите под пижамите си. Приближи се една сестра, цялата в бяло, с косматата брадавица на бузата.

— Локис — каза тя.

— Няма повече — отговори болният, на когото се виждаше само гърбът.  
— Кой ви разреши да ставате от леглото?

— Няма повече — гърбът видимо потрепваше от смех.

— Вие знаете прекрасно, че в болницата е забранено да се играе на карти.

— Нима? — удиви се гърбът. — Във всички болници по света само това вършат — праскат карти и отклоняват сестрите от истинския път.

Брадавицата върху бузата на сестрата трепна.

— Станете — каза тя. — Дошли са да ви навестят.

Наведе се и му подаде патериците.

По пътеката бавно вървяха Яунис и сухият човек. Като че ли всеки от тях се стараеше да върви по-бавно от другия. Като видя гостите, Бронюс Локис изостави сестрата и затруднен от широките панталони на пижамата, размахвайки патериците като оскубани крила, се затича насреща им. Прегърна брат си.



Из филма „Никой не искаше да умира“

— Внимавай — разсмя се Бронюс, когато Яунис постави ръка върху ракото му. После удари Яунис по врата. От радост. Яунис се наклони и отстъпва, се озова на поляната.

— Говори се, че са ти правили операция — каза човекът с филцовата шапка.

— Отвориха се старите дупки, другарю секретар — прегърна го Бронюс — Оказва се, че досега съм носил в тялото си немското желязо. Сто грама. На четири парчета.

Изглеждаше, че това го забавлява. Мъжът с филцовата шапка бе с две глави по-нисък от Локис. Заключчвайки го в обятията си, Бронюс с патерицата притисна носа му. Филцовата шапка погледна Яунис, но той не проявяващежелание да започне разговор.

— Убиха... вашия баща — каза секретарят полугласно, но всички чуха. — Вчера...

Локис вероятно бе стиснал сухия, понеже върху челото му се подуха вените.

— На-цио-о-оналистите — прохриптя човекът; задъхвайки се. — Пу-усли ме. Пу-у-у...

Сестрата и Яунис едва го освободиха с виковете си:

— Хей, уважаемий!

— Бронюс!

— Ти си полудял!

— Хей, уважаемий!

Локис стоеше .обръжен от хората, и се оглеждаше.

— Сам ли е бил? — попита той.

— Да.

— Да — кимна Яунис.

Бронос хвърли патериците в тревата, присви се, после погледна сестрата с брадавицата.

— Уважаема, дайте ми дрехите.

— Без разрешение на хирурга? Няма да ви пусна!

— Дрехите — отривисто каза Бронюс. — Или ще отнеса вашата пижама. Дрехите, дявол да го вземе!

— Не — каза сестрата и всички видяха, че тя няма да отстъпи. — Не.

— Сестрице — Локис взе ръката ѝ. — Ангел мой. Донесете дрехите ми, за да не видят другите... А аз при първия случай ще се върна във вашата болница. Та дори партията на рамс не си доиграх. И вие знаете, че не трябва да се вълнувам. Вредно е. Нали?

— Отивам — предаде се сестрата и наистина тръгна по пътешката.

Локис приседна няколко пъти, ритна патериците и последва сестрата. Дълъг. Изправен. С болка в гърба.

„Фордът“ изскочи на брега на реката и прохриптя с клаксона. Хората, които работеха до моста, се обърнаха. Бронюс, прикривайки с длан очите си от слънцето, гледаше ония, които бяха във водата.

— Донатас! — иззвика той. — Донатас!

Чернокосият мъж, отпусна края на гредата, която придържаше с рамо, излезе от водата и тръгна бавно към колата.

— Убиха баща ни — каза Бронюс, когато той се приближи.

— Така значи... — каза Донатас и протегна ръка на брат си. Секретарят повдигна шапката си. Бронюс изкачи брат си на каросерията и Донатас видя, че милиционерите седят върху ковчега. Колата забутмя по влажния пясък на боровата гора.

„Фордът“ влезе в селището и спря до училището. Донатас скочи от колата и забара бани с пръсти по стъклото на прозореца.

— Миколас! — повика той.

Учителят отвори прозореца.

— Убиха баща ни — каза Донатас.

Миколас забеляза колата.

— Почакайте — и затвори прозореца.

Донатас видя как той се върна към дъската, където стоеше един ученик. Момчето черташе триъгълник и все поглеждаше през прозорчето. Донатас отиде на страна. Под прозореца мина куца прислужничка, като размахваше звънец.

Миколас написа на дъската номерата на задачите.

— Ето ви домашната работа — каза той. — Утре няма да има учение. Завинавам.

— Ура! — завикаха децата. — Ура! Ура!

Камионът се движеше бързо по главния път, криволичещ между двата реда тополи. Седящите в каросерията милиционери полугласно говореха за това, че западните съюзници са проститутки, а селяните по времето на немците са станали спекуланти. Клончетата неуморно шибаха седналия на дясната страна Донатас. Донатас не издържа и затропа по покрив на кабинета. Показа се глава в шапка.

— Какво?

— Кажи на шофьора да кара по лявата страна — каза Донатас.

Секретарят не разбра.

Колата излезе на лявата страна на пътя и клончетата вече шибаха Миколас. Той седна на дъното на каросерията и се опря с дългите си крака в ковчега.

— Някой заплашвал ли е баща ни? — попита той Яунис.

— Веднъж получил бележка. Било написано: „Станеш ли председател — ще те чукнем. Домовой\*“.

— Домовой? — измърмори мустакатият милиционер. — Много съм слушал за него. Но, казват, никой не го е видял. Всичко с чужди ръце извършва. Разказваха една такава история...

\* Домовой — според суеверните представи свърхестествено същество, добър или зъл дух, който живее в къщата и я пази.

Раздадоха се изстрили и седналите върху ковчега милиционери изпопадаха на гърба си. Чуваше се как куршумите се забиват в дъските на каросерията.

Донатас измъкна автомата от ръцете на милиционера и удари с приклада в покрива на кабината:

— Спри!

Колата намали скорост. Бронюс повали Донатас на пода и завика на шофьора:

— Напред!

В ковчега зееше дупка от куршум. Около нея белееха трески. Миколас ги дялкаше с нож.

— Трябваше да се спрем — опомни се Яунис. Лицето му бе на петна. Мълчаха. Всеки мислеше за нещо свое. Донатас се задъхваше от ярост.

Колата влезе в пустинното село и се спря до къщата на Локисови. Братята внесоха ковчега в пруста и го поставиха в ъгъла, смъкнаха от главите си шапките и бавно, сякаш без желание, преминаха в дървената къща. Бащата лежеше върху една дъска. До възглавницата се молеше жената на съседа, бездетната Марцинкене. Братята се престориха, че не са забелязали кръста, сложен в ръцете на Локис. Майката бе в другата стая. Тя не спеше. Лежеше и чакаше със затворени очи. Когато братята влязоха в стаята, тя занарежда. Никой не я утешаваше. Синовете ѝ целунаха ръка и се сърбиха до стената.

Около майката седеше буйнокоса девойка с висока гръден. Тя намокряше в тас кърпа и я слагаше върху челото на старата жена.

— Коя е тази? — тихо попита Донатас. Яунис само кимна с глава.

Зъбите на Донатас трракаха — както излезе от водата, той така и остана в мокрите панталони и прогизналите обувки.

— Погърси ми сухи панталони — каза той на Яунис.

Двамата безшумно излязоха от стаята.

Скоро се измъкна и Миколас, спъвайки се от винтовките на милиционерите. Сълзите на майката пресъхнаха и тя отвори очи.

— Видя ли го? — попита тя Бронюс.

— Да, мамо.

— Какъв е той мъртвъ, господи! — изстена старата жена. — Не съм мислила, че може да бъде такъв.

Бронюс целуна нейната набръчкана, сякаш в овча ръкавица, ръка. Тя замига с лишените от ресници клепачи, след това проговори:

— Нима ще се намери днес по-голям бедняк от нашия баща? Ще му отмерят два метра червена глина — и вечен покой.

— Той оставил четири сина — каза Бронюс.

— Защо говориш: „Той оставил“? Вие сте мои синове. — Бронюс не спреще. — Свещеника извикайте на погребението — след пауза каза майката.

Бронюс знаеше, че тя ще каже това.

— Не — твърдо произнесе той.

— Бронюс — отново замига старата жена. — Ти винаги си ми бил най-скъпият. Ти си първородният. Нищо не знаеш колко съм се намъчила, когато те носех. Повикай свещеника.

— В кръчмата татко по-охотно ходеше, отколкото на църква — промърмори Бронюс. — Не.

Съседът Марцинкус ореше своя участък земя. Когато се огледа, той видя Миколас и непознат мъж с филцова шапка.

— Бог да ти помага — каза Миколас, приближавайки се към Марцинкус.

— Благодаря. Благодаря.

— Марцинкус. Помагал е на баща ми в председателството — представи го Миколас на своя спътник. Той подаде на орача костеливата си длан.

— Царството му небесно — припомни Марцинкус.

Помълчаха. Конят мащаше с опашката си, гонейки стършелите. Разговорът не вървеше. Нито за времето, нито за реколтата. Миколас дъвчеше стръкче трева.

— Мястото на председателя е освободено — не издържа секретарят.

— Не! — възклика Марцинкус и се огледа. Наоколо нямаше никой. Само те тримата и конят.

— Нужно е да има власт — каза секретарят, мачкайки в ръцете си шапката. — Ред.

Марцинкус плетеши камшика.

— Учителят знае — помръдна рамена селяничът. — Аз при немците на партизаните с каквото можех... Може би нямах бог знай колко, но това е друг въпрос.

— Да — каза Миколас. Изплю стръкчето и легна ником. — Помагаше ни.

— А сега защо не? — попита секретарят.

— Известно е защо — каза Марцинкус.

Конят зачвили и селянинът трепна.

— Земята ще ѝра — каза Марцинкус, — докато има кон.

Помълчаха.

— Коя е къщата на Поциус? — попита секретарят. Стана и изчисти от панталоните си сламките.

— Ето тази — показа Марцинкус и заклати глава. — Няма да се съгласи. За никакви пари. Шега работа ли е това? Всекиму е по-мило да гледа в опашката на коня, отколкото в лицето на ангелите.

Секретарят закрачи нататък, внимателно стъпвайки по пресните бразди. Стана Миколас. Помълча.

— А ти как живееш? — попита той Марцинкус.

— Здраве не взимам на заем — отвърна Марцинкус. — Не се оплаквам. закрачи по браздата. Известно време той мислеше за стария Локис, за това, кой сега трябва да бъде председател, и бе радостен, че му се удае да се отърве. „Това не се отнася до мен. Нека гражданите се оправят.“ Като се успокои, Марцинкус започна по-често да размахва камшика. Замисли се за семената. Спомни си, че остана да дължи на Локис половин чувал.

До масата седяха секретарят и Миколас. Разговаряха за политиката, за атомната бомба и дъвчеха сланина. Поциус димеше с лулата и си даваше вид, че слуша. Под изгорялото чело хитровато бягаха продълговати като черни фасулчета очички. Влезе Бронюс и се спря до печката. Отново се бе събудила болката в гърба и той се побоя да седне.

— Защо вие тук гвоздеи в калчища завивате? Искате да ме поставите на мястото на Локис? — изведенъж прекъсна Поциус секретаря. — По каква причина? С какво не съм угодил на властите?

— Ти си свой човек — просто каза секретарят. — Нима това е наказание?

— Нужно е да се пазят своите хора — криво се усмихна Поциус.

Секретарят настрои уши, но той повече нищо не добави.

Поциувене постави на масата борш. От горещите картофи в паницата излизаше пара. Замириса на копър. Секретарят и Поциус започнаха да се хранят. Зад стената заплака бебе.

— Моята стопанка преди неделя роди — оправдаваше се Поциус. — Рано е да оставям сирачета, нали?

Бронюс ядеше стоешком. Като плюна, той каза на секретаря:

— Поциус правилно предлага. Своите хора трябва да се пазят.

— Нима той предлага нещо? — попита секретарят, като премести в устата си картофа. — Да се пазят! А как ще ги запазиш? Да помолим господ-бог, така ли?

Братовите панталони бяха на Донатас тесни в пояса и той ги разряза от страни. Препаса се с войнишки колан, пъхна краката си в дървени обувки и скри под рубашката револвер. Яунис го поведе през площада в работилницата на обущаря.

— Къде е синчето? — извика Донатас на прага.

Обущарят седеше, държейки в уста гвоздей, и правеше обувки. От страх той започна да хълца. Те обходиха дома, но синът на обущаря го нямаше никъде. Обущарят замуча, започна да показва нещо с пръсти. Но братята не разбираха немия.

— Дявол да го вземе. Да вървим при свети Юозапас — каза Яунис. — В ресторанта.

Те се приближиха до къща с белосани прозорци, пресякоха двора и се насочиха към плевнишка. Под навеса до маса от нерендосани дъски, увил се в кожух,

седеше старец. Той не погледна дошлите. Попийваше от емайлирана чаша самогон\* и от време на време миришеше комат прясно изпечен хляб. От плевника излезе плаещест мъж. Изглеждаше, че той се зарадва на гостите.

— Здравей, свети Юозапас — приветствува го Яунис. — Къде е Вайткус!

— Синчето на обущаря ли? — попита Юозапас. — Ето там...

Той посочи към шейната. Вайткус спеше. Когато братята се приближиха, той се обрна на другата страна и издърпа покривката върху главата си. Донатас хвана спящия за косите и с рязко движение го постави на краката. След това със силен удар го стовари на пода. Вайткус полежа, застана на четири крака, замаяно се огледа и се повдигна. Донатас го удари по небръснатата буза и той отново се повали въгъла. И дори не се опита да стане. Може би бе решил, че на пода е по-сигурно. От къщата изтича жена и с вик се хвърли върху Донатас.

— Махайте се оттук! — викаше тя. — В къщи се разправяйте с юмруци. Ог бога не се боите. Езичници!

Това бе жената на самогоншчика. Донатас едва избягна нейните юмруци. Стопанинът, когото наричаха свети, хвана Она и я повлече към къщата.

— Не е женска тая работа — с тежест произнесе той, — да се пъхат в политиката. Разбра ли? Нека се поблъскат, ако има за какво.

— Ставай — каза Донатас.

Вайткус стана. На Донатас се стори, че той не е много изплашен.

— Вайткус? — попита Донатас.

— Вайткус.

— Беше ли в гората с бандитите?

— Да. Една година.

Свети Юозапас се върна.

— Ще пиеш ли още? — попита той стареца. Този не отговори. Седеше и както преди, миришеше комата. — Отивай в къщи — предложи му стопанинът. — Защо се измъчващ тук?

Старецът покорно стана и като се клатушкаше, се отдалечи.

— Познаваш ли Домовой? — попита Донатас.

— Не — бързо отговори Вайткус. Той искаше да се прислони до шейнага.

— Стой прав! — извика Донатас и Вайткус се изправи.

— Аз съм амнистиран — проговори той. — Живея легално. С документи. —

Има закон за амнистията.

— Зная — отряза Донатас. — Ти не си първият.

— Искам да пия — каза Вайткус на Юозапас.

— Няма да ти дам — отвърна Юозапас.

— Дай му — обърна се Донатас. Юозапас наля. Вайткус гълтна и изплю.

— Кой храни хората на Домовой?

— Не знам.

Синът на обущаря отстъпи назад. Донатас отново го удари по лицето, но той се задържа. Бе замаян от самогона и от ударите. По очите му не можеше да се разпознае нито правдата, нито лъжата.

— Не знам.

— Кой стреля по баща ни?

— Не знам.

— Не знам.

— Трябва да узнаеш! — прохриптя Донатас. — Иди и узнай кой стреля в Локис. Давам ти три дена срок.

— Няма да го видиш — намеси се Яунис. — Ще отиде и ще остане в гората.

— Къде ще се дене? — пробърбори Донатас. — Няма да захвърли баща си на производа на съдбата. Нали?

Свети Юозапас кимна с глава. Няма да захвърли. Той изтриваше със слама полятата със самогон пейка.

— Нали няма да го захвърлиш? — обърна се Локис към Вайткус. — Бащата е винаги баща! Не е ли така?

Стопанинът отново кимна с глава. Бащата е винаги баща. Синът на обущаря мълчеше.

— Достатъчно, измъчихме се — кипеше Донатас. — Ако не се явиш след

\* Самогон — домашна ракия

три дена с известие, всички ще застрелям. И роднините, и нероднините. Око за око.

В двора влезе мустакатият милиционер. Отпреде си подбълъсваше обущаря.

— Секретарят нареди да заведа Вайткус в канцелариата — каза мустакатият на Донатас. — Само че не каза бащата или сина. Мисля да ги доставя и двамата. Секретарят сам ще избере кой му е нужен.

— Сина води — каза Донатас и го посочи.

— Мислех и двамата да заведа — повтори милиционерът.

— Сина! Не чуваш ли? — разсърди се Локис.

— Както кажете — промърмори мустакатият.

Вайткус послушно тръгна след милиционера. Обущарят се оглеждаше на около с телешки очи. В устата му все още стърчаха гвоздеи. След това затича в тръст след сина си. По двора, носейки кобилица с празни ведра, мина Она.

— Ймаш огън жена! — каза Донатас на Юозапас и обръщайки чашата, избърса с ръкав уста.

-- Нима това е лошо? — удиви се Юозапас. Погледът му беше спокоен.

... Секретарят седеше в канцелариата до масата и разглеждаше изсъхналата върху сукното кръв. В стъклото на прозореца зееше отвърстие, напомнящо звезда. Бронюс разглеждаше парчетата.

— Миризмата на барут не е останала — миришеше той стъклото. — Но са стреляли от близо разстояние. Вероятно от долната дъска на прозореца...

Чуха се стъпки, заскърца чакълът зад прозореца и пристигнаха тия, които чакаха. Мустакатият милиционер вкара в канцелариата младия Вайткус. Този неволно се огледа. Забеляза на пода свещника и пепелта. И засъхналата струйка кръв от масата до обкования с тенеке праг. И тъмните пепна върху сукното. И отверстието в стъклото на прозореца, приличащо на звезда, и разстреляния държавен герб над главата на секретаря. Никой не му пречеше да насити своето любопитство.

— Да се запознаем — каза най-сетне секретарят. — Какви са ти отношенията със съветската власт?

Вайткус се сгърби.

— Нормални — едва доловимо произнесе той. — Никого не съм убивал. Амнистирахме.

— Зная — каза секретарят. — А как попадна при Домовой? Човек грамотен си все пак...

— Времето бе такова — тихо промърлви Вайткус.

— Какво — „такова“?

— ...

— А защо напусна гората?

— Ясно защо — каза синът на обущаря.

— Какво е „ясно“? — попита Бронюс.

Вайткус като че ли едва сега обръна внимание на Локис.

— Дожая ме за баща ми — каза той.

— Бронюс поиска да извади револвера си и да стреля. Той се обръна.

— И за себе си? — попита секретарят.

— Ясно, че е така — промърмори синът на обущаря. — И за баща ми.

— Къде работиш? — попита Локис.

— Където падне... На мелница, по пътя... Каква работа има тук? А в града не ме пускат — поясни Вайткус.

— Ще ти дадем работа — неочеквано силно заяви Локис. Но Вайткус не повярва.

— Ще бъдеш председател на селсъвета.

През престреляния прозорец духаше вятър и разрошваше косите на Вайткуе. Под очите му личеха скорошните синини.

— Седни — предложи секретарят. Вайткус се обръна към пейката.

— Не, не, седни до масата...

Този се намести на края на стола.

— Седни смело! — възкликала секретарят. — Тук ще бъде твоята канцелария... Ето ключовете. Кръглия печат... Ще отговаряш.

Мъжете внимателно гледаха сина на обущаря, но той мълчеше.

— Заплата ще ти определим, както подобава. Научиш ли се да крадеш — ще те наказваме.

— Няма да се справя — каза Вайткус така тихо, че никой не го чу добре. —  
Няма да се справя — повтори той.

— Ще помогнем — промълви Бронюс.

Вайткус отново погледна Локис. Те бяха познати още от деца. Секретарят се отправи към вратата.

— Няма да ме слушат хората — възкликна Вайткус.

— От самия теб ще зависи, председателю — каза секретарят и нахлуши шапката си. Постоя така минута, сякаш обмисляше — да подаде ли за довиждане ръка. — От самия теб — повтори той. — Оставям ти трима милиционери за охрана. Стигат ли?

— Да — каза синът на обущаря.

Излязоха и новият председател остана сам в пустата със следи от пролятата кръв стая.

Жената на свети Юозапас работеше в сайважта. Влезе Вайткус и попита:

— Има ли тук някой?

Она трепна. После се хвърли към Вайткус и го притисна в обятията си.

— Свободен. Жив. Единствен мой. Мислех, ще те убият езичниците.

— Оставил си сакото — каза Вайткус. — Износено е... Но когато няма друго...

Жената не го пускаше и той не знаеше какво да прави.

— Когато те отведоха, мислех, че няма да се видим. Господи. Господи. Господи! Езичници!

Вайткус, както и по-рано, не знаеше какво да прави.

— Къде е Юозапас? — попита той.

— Няма го — притисна се към него жената. — Самогон прави. Нека работи човекът. Аз те обичам теб, безълътнико.

— Никога не си ми говорила това — промърмори Вайткус.

— Никой не беше те бил — разсмя се Она.

Вайткус стоеше като на сватба, отпуснал тежките си ръце, дълъг и посърнал.

— Били са ме — каза той. — Който не го мързеше. Който имаше власт.

— Не съм видяла — прошепна Она и го целуна по сухите устни. — Когато не виждаш, и на душата ти е болно. Ако искаш, бий ме, за да ми бъде болно. Бий, а аз ще мълча.

Залаяха кучета.

— Юозапас — Вайткус искаше да се освободи от ръцете ѝ, но жената не го пусна.

Влезе Яунис, без да чука. Държеше в ръка немски бидон за бензин.

— Самогонът — помоли той. Натъквайки се на Вайткус, Яунис се изчерви. — Поздравлявам те — измърмори той, — председател.

— Какво го поздравляваш? — нахвърли се Она. — Човекът за ракия е дошъл. Както и ти. Нима не бива?

— Само напразно не си губи времето — присви очи Яунис. — Уговорката остава в сила. Три дни ти е срокът.

— Ясно — обърна се Вайткус и се повали на студеното легло.

Она, прехапала устна, наливаше самогон в бидона и се усмихваше. Когато Яунис си отиде, тя заключи вратата.

Шестимата седяха в мрака и пиеха. Наливаше Бронюс. Донатас бе вече пиян.

— Нямахте право — прощеди Донатас. — Поне мъртвите да бяхте уважавали. Нима на мястото на баща ми нямаше по-достоен от един бандит?

— Не викай — намеси се Бронюс. — Ние се посъветвахме с него.

— С кого? С баща ни?

Секретарят мълчеше. Той бе най-трезвият. Запретвайки ръкав, той напипа в гърнето кисела краставичка и каза:

— Нужен ни е жив председател. За да следи поне за доставките. На града е нужно жито. Нужни са продукти.

— Ще живеете без продукти — плюна Донатас и изпразни чашата.

— Домовий трябва да се обуздае. Всичко от само себе си ще се уреди — заговори Миколас. — Селяните втора година вече не знаят какво е това сън. Децата си на училище не пускат.

— За да се обуздае, трябва да се залови — каза Бронюс.

Всички мълчешком се съгласиха. Това те и сами знаеха. Милиционерът попипа мокрите си мустаци и поклати глава. Зад прозореца се чуха стъпки и някой почука с юмрук по стъклото. Яунис духна лампата. Чуваше се как в тъмнината мъжете взимат винтовките си.

— Учителю, ей учителю — раздаде се зад прозореца предпазлив глас.

— Марцинкус! — зарадва се Миколас и драсна клечка кибрит.

— Хала Исусу — влизайки каза Марцинкус и сам си отговори. — Во веки веков. Амин.

— Намери чаша — каза Бронюс на най-младия Локис.

— Премного благодаря — каза Марцинкус. Той подаде на Миколас свита хартия. На разчертания лист бяха нарисувани кръстосани кости и череп. Долу с химически молив беше написано: „Председателю, ако и занапред ще ореш за съветската власт, ще те убием като куче. Последно за теб предупреждение. Домовой.“

— Почти без грешки — промърмори учителят.

— Кой го донесе? — заинтересува се секретарят.

— Пощальонът — каза Марцинкус. — Казва, че го намерил в пощата. Само че без марка на плика. От жена ми взеха още една рубла. Казват за това, че ини пишат писма без марка.

Милиционерът повърна. Бе много пил и почти не закусвал. Марцинкус се разсърди и замълкна. Яунис му подаде чаша. Селянинът пи и несмело попита:

— И така, какво ще правим сега? Подскажете, ако вие сте властта.

— Властта сега е Вайткус — намеси се Донатас, но селянинът не разбра.

— Какво ще заповедаш да се прави, ако на тебе ти изпращат такива писма без марки? — повтори той. — Какво мълчите? Да ора, или да не ора?

— Не ори — промърмори Бронюс. — Ако можеш, не ори.

Секретарят неволно се усмихна.

— А хляб ще ми дадете ли? — завика Марцинкус. Самогонът бе прогонил острото чувство на страх, езикът не се подчиняваше и Марцинкус изглеждаше, че се отнася презиртелно към всичко.

— Не — твърдо каза Бронюс.

— Виждаш ли — зарадва се селянинът.

— Ще ти дадем винтовка — каза секретарят.

В пиязите очи на Марцинкус се показваха сълзи.

— Да ви... на вашите винтовки — каза селянинът, — ако трябва да се каже истината.

— Повече ние нищо нямаме — каза Бронюс.

Зад стената запяха молитва. Марцинкус се ослуша.

— Не излизайте — каза той на братята. — Няма да има край на сълзите. — И излезе.

Мъжете седяха мълчешком. Бронюс пи и се наежи.

— Говорехте къде да се търси? — усмихна се Миколас. — Ето и Домовой се появя.

— Това е фокус — промълви Бронюс. — Бандитите искат да покажат на селото, че не се боят от нас. Че те са тук господари. Марцинкус им е нужен, както на кучето петия крак.

— Защо? — усъмни се Донатас. — Могат и да чукнат съседа.

— Могат — съгласи се Миколас. — Да чукнат винаги е възможно.

— Да пием — предложи Бронюс.

А зад стената все се молеха.

Утро. Надолу по площада премина Вайткус. Вестта за новия председател, изглежда, беше се вече разпространила из селото. Хората сваляха шапки и поздравляваха. Вайткус отговаряше на приветствията. Той отиваше право към вратичката, където стояха секретарят и Бронюс със загаснали цигари в уста. Главата на секретаря все още се въртеше след вчерашното пие. Когато Вайткус се приближи до тях и поздрави, те не го позаха веднага. Председателят бе по сако и с обувки. Лицето му бе гладко избръснато и върху порязванията тук-там бяха поставени лепенки.

— Как спахте? — попита секретарят.

- Благодаря.  
— С цел за безопасност аз бих ви посъветвал понякога да сменявате местата на нощуването — предложи секретарят. — Една нощ тук, другата там.  
— Благодаря — повтори Вайткус. — Аз и по-рано рядко нощувах у дома. Секретарят разбра. На външната стълба се появи Яунис и махна на Бронюс.

Братята вдигнаха ковчега на рамо.

— С краката. С краката напред! — извика Марцинкене. Носачите на ковчега се обърнаха. В стаята бе тясно и някакъв предмет се счупи. Може би Бронюс го бе закачил с лакет. Майката застана на колене и събираше парчетата. Когато ковчегът се задържа на вратата, Бронюс се срещна лице с лице със светлорусата буйнокоса девойка, която стоеше около майка му в деня на тяхното пристигане.

— Не ме ли помните? — полугласно каза тя на Бронюс. На нейната висока гръд аленееше комсомолската значка. — Преди войната заедно играехме. По велиден вие идвахте при нас да се чукаме с яйца.

— Алдона — спомни си Бронюс. — Ти бе една такава, кривонога. Здравей!

— Здравей! — каза девойката и се изчерви.

Ковчегът се насочи напред и братята едва успяваха да го догонват.

По площада изтрополи талига. До ковчега, прегърбена, седеше майката. След талигата вървяха братята, секретарят и Алдона.

— Езичници — шепнаха си богомолките до камбанариета. — Изпращат го без свещеник, без звън на камбани. Помислете си, страта Локене е такава набожна жена, а отстъпи на езичниците.

Конят с труд се изкачваше към края на селото. Бронюс и Миколас придържаха ковчега за дръжките му, за да не изтика майка им. Последна вървеше Алдона. Бронюс от време на време поглеждаше девойката и тя му се усмихваше с ъглите на устните си.

На горбището до изкопания гроб ги чакаше Марцинкус. Поставиха ковчега върху дъски. Секретарят реши, че в такива случаи се полага да се произнасят речи. И каза:

— Ние всички познавахме покойника. Да помислим за неговия живот и за смъртта му.

Всички стоеха и мислеха за смъртта.

Бронюс повдигна глава и видя стоящия зад дървените кръстове свещеник. На камък седеше прислужник и притискаше между колелата си чантата на свещеника. Бронюс погледна майка си. Тя стоеше, държейки се за Миколас, и със сухи очи гледаше как спускат ковчега. За нея погребението още не бе започнало.

— Вървете си — каза тя на Бронюс. — Марцинкус сам ще го зарови.

Бронюс не се противи. След него тръгнаха и другите. Само Яунис остана до талигата. Донатас се приближи до Алдона. Тя забеляза, че той през цялото време се заглежда към нейната гръд, и като се изчерви, се намръщи.

— Поставила комсомолската значка на такова възвишено място — каза Донатас.

— А какво, господин красавец, ще заповядате да поставя? — отсече Алдонна. — Може би трицветна лентичка?

— В събота къде ходите на танци? — попита Донатас.

— Не танцуват сега. От бандитите се страхуват.

— А ние с теб ще танцуваме. Уговорихме ли се?

Девойката вървеше изчервена, движейки устни, сякаш дъвчеше нещо.

Миколас вървеше наред с Вайткус.

— Нали нямаш деца? — заговори Миколас.

Вайткус се учуди.

— Тъкмо стана дума — каза Миколас. — Училище няма да имаме, но един клас за малолетни деца може да се организира. Ти си председател — помисли.

— Ясно — избъбри Вайткус.

Бронюс оставил секретаря и хвана девойката под ръка.

— Искаш ли да ни помогнеш? Иди да работиш в канцелариета. При председателя... Председателю! — повика той.

Вайткус се приближи.

— Ето ти, Вайткус, помощ. Ученомомиче. Своя. Ще ти бъде секретарка.

Вайткус не се противопостави. Донатас го задържа. Двамата изостанаха.

— А как е нашата работа, председателю? — попита Донатас. — Една ден вече мина.

— За какво говорите? — прояви интерес спрелият се Бронюс.

— Това е наша лична работа — каза Донатас и отведе девойката.

Бронюс не издържа и огледа гробището.

До ямата стоеше свещеникът в бял стихар и освещавайки гроба, махаше кандило. Топлият вятър донесе стенанията на майката.

Бронюс и Миколас изпращаха секретаря до камиона.

В каросериията седяха трима милиционери. Секретарят се разцелува с Бронюс и тихо каза:

— В случай, че стане нещо, обадете се. Ще извикаме войници.

Приближи се Вайткус.

— Щастлив път — каза той.

Секретарят повдигна шапка и седна до шофьора.

— По какъв път ще вървите? — попита Вайткус.

— По главния — отговори секретарят. — Тъй или иначе, с охрана се движим. Вайткус критически обгледа каросериията, където седяха милиционерите.

— На ваше място аз бих седнал горе — каза той.

Секретарят попила разбитото от куршуми стъкло на кабината и слезе от колата.

— Трябва да се доверяваме на специалистите — каза той.

Вайткус се престори, че не е разбрал. Секретарят седна между милиционерите и още веднъж вдигна шапка.

— В канцелариите има толкова много работа — каза Вайткус. — С какво според вас да се започне?

— С мелницата. Брашно в града ще занесем — каза Бронюс.

Със скърцане се въртяха воденичните камъни. Бронюс ходеше из мелницата и разглеждаше внимателно. Вайткус пребояваше чувалите с брашното. Алдона преливаше книгата на мелничаря и отбелязваше нещо в нея.

— Как е счетоводството? — попита Вайткус.

— Според моята сметка има недостиг. Пет чуvala.

— Стопанино! — по стар начин се обърна Вайткус към мелничаря. Този някоя бе собственик на мелницата. — Не достигат пет чуvala.

— Откраднали са ги, значи — каза мелничарят. — Ако не достигат...

— Сметни отново — каза Вайткус на своята помощница.

Тя отиде, оставяйки върху бетонния под черни следи.

— Баршното ще откарат ли? — попита мелничарят, когато останаах двама.

— Да — отговори Вайткус.

— Домовий настоява да почакате три дена.

Наоколо всичко бе бяло. Мелничарят изглеждаше като побелял. Върху мигли-те и веждите му висяха бели прашинки. И Вайткус побеля.

— Домовий сам иска да вземе брашното. Също и зърното.

— Колко?

— Всичко.

— Къде ще го дене? Ще изгние.

— Нека гние. Така каза. Нека гние само да не се достави на Съветите.

На Вайткус се стори, че Алдона ги следи.

— Защо съм длъжен да зная това? — попита той мелничаря. — Вие сте едно, а аз друго.

Приближи се един младеж. Ръцете му бяха изцапани с мазут. На рамената му висеше скъсан чуval.

— Трябва да се спрат машините, стопанино — гласът му бе пресипнал.

Изглеждаше, че момъкът премества в устата си нещо горещо. — Напръзно мелим.

— Спирай — каза мелничарят.

Мелничарят отново се обърна към Вайткус.

— Главният питаше кога Локисите ще се върнат обратно?

— Не знам.

— Не трябва да се пуснат да излязат от селото — каза мелничарят. — са дошли, нека останат. На бащината си земя, така да се каже.

Вайткус се изплаши. Момъкът стоеше и сеслушаше. Черните му очи гледаха втречено, заплашително.

— Главният питаше защо са довели в селото тия милиционери? — заинтересува се мелничарят.

— За моята охрана — каза Вайткус.

Момъкът се усмихна и затропа нататък.

Мелничарят се досети и каза:

— Не бой се. Наш човек е. Не помниш ли?

Вайткус си спомни.

— Зетът на общинския старши, Апуокас.

Вайткус гледаше как Апуокас се изкачва по стръмната стълба. Момъкът се обърна веднага и Вайткус срещу неговия недобър поглед.

— Той уби Локис — прошепна мелничарят.

Когато Вайткус и мелничарят се спуснаха на двора, Алдона стоеше наред с Бронюс. Локис наблюдаваше как селяните товарят чувалите със зърно.

— Как мислиш, кога ще тръгнем за града, председателю? — безгрижно попита Бронюс.

— След три дена ще завърша меленето — намеси се мелничарят. — Не е много работа, нали? Тогава всичко наведнъж ще вземете.

Бронюс беше на същото мнение. Той не възрази.

— Ти си началство — каза той на Вайткус. — Ти имаш думата. Кога ще тръгнем?

— Още утре — каза председателят и си тръгна, оставяйки всички сред двора. ... Вайткус пресече двора. Деца, размахвайки пръчки, играеха. Селянин, който привързваше към дървен прът коня си, сне шапка. Някаква жена миеше стълбата. Вайткус внимателно стъпваше по току-що измития под. В канцеларията до председателската маса седеше Миколас и гонеше мухите. Пред него стоеше среднякът Юодис. В другия ъгъл чакаше ред Поцована с новороденото си дете. Вайткус приседна на пейката и се прозя.

— Още през пролетта бандитите ми откараха кравите — оплакваше се Юодис. — Бяха две. Едната на име Шампионка, другата — Тъща. Остана телницата. Сами без мяко седим.Щастие е, че нямаме деца.

Говореше с изплашено, тънко гласче, като че ли комар бръмчеше над ухото.

— А председателят знаеше ли за това? — тихо попита Миколас. Той се стесняваше при странични хора да говори за покойния си баща

— Че как, всичко знаеше — избръмча Юодис. — И вашият баща знаеше. И предиият председател. И тоз, който преди това беше. На всички им говорех. Дойдоха проклетите бандити, откараха ми кравичките.

— Лъжеш — неочаквано загърмя Вайткус. Той седеше на пейката, хванал главата си, и размазваше с върха на обувката си угарка от цигара. — Когато през пролетта дойдоха при теб бандитите — Вайткус се спря, чуваше се как сумти. ... бандитите — повтори той, — ти им каза: „Проклетите болжевици откараха кравичките ми. Сами без мяко седим.Щастие е, че нямаме деца.“

Вайткус повдигна глава и погледна Юодис. Юодис облиза устните си. Той позна Вайткус и се изплаши още по-силно.

— Искаха да ме убият — измърмори Юодис. — Сланината ми взеха.

— Самичък я даде — продължи Вайткус.

— Нима можех да не яdam? — жално мънкаше Юодис.

— Никой не те обвинява за... сланината — каза Вайткус.

— Колко крави имаш? — попита Миколас селянина.

— Три — обърна се към него Юодис — иtele... Едно... Простете ми.

— Какво ще правим с дълга му? — попита Миколас. — Той не е предал нищо килограм от средата на януари.

— Нека си уреди сметките за една година. — Вайткус отново наведе глава. — За една година. За три крави. Нека и занапред да поседи без мяко.

— Няма да те наказваме — тихо каза Миколас на селянина. — Но каквото се полага на държавата — без протакане. За една година. От трите крави.

— Благодарско — каза Юодис. Посегна да разцелува ръка на Вайткус. Този се отдръпна.

Когато Юодис излезе, от пейката стана Поцовене.

— Дайте удостоверение за раждането на детето.

— А бебето какво е? — учуди се Миколас. — Момиченце ли е?

— Казах дете — обиди се жената.

Беше облечена в градски дрехи, имаше гръден глас. Детето мълчеше.

Миколас отстъпи място на председателя. Този стана, но дълго не можеше да намери мастилото, после започна да търси хартия.

— Какво име ще дадете на новия Поцюс? — попита той.

— Като на баша му. Какво има да се мисли толкова.

Вайткус не знаеше името на Поцюс-старши и се усмихна.

— Юргис. Юргис Поцюс — заговори жената, като се приближи до масата.

Държейки неумело писалката, Вайткус записа детето. Миколас отиде до майката, погледна лицето на новороденото и се смути. Новопоявилият се Юргис приличаше на гумена кукла, из която са изпуснали въздуха. Миришеше на обезмаслено мяко.

— Цял бащичко — отстъпвайки, каза той на майката.

Вайткус подаде удостоверението на Поцювене.

— Нека ви е жив — каза той.

В канцеларията влезе Бронюс, след него Алдона. Тя ядеше круши. Плодовете бяха узрели и капки сок бяха протекли в пазвата на девойката. Тя избърсваше сока с длан. Бронюс се разсмя. Всички мислеха за крушите. Гледаха и чакаха кога ще престане да яде.

— Ще има ли утре коли? — осведоми се Бронюс, когато девойката изтри ръце.

— Вече се погрижих — тихо отговори Вайткус.

— Кой ще съпровожда кервана? — заинтересува се Алдона.

— Ще помислим — неопределено каза Бронюс.

— Аз ще го съпровождам. — Сам — промълви Вайткус.

— Бронюс се учуди. Не знаеше как да говори с председателя. Вчера всичко изглеждаше по-просто.

— Ще помислим — повтори Бронюс.

— Аз вече помислих. — Виждаше се, че председателят се вълнува. — Когато подбирах колите, казах по какъв път ще тръгнем. По главния. Околовръст. За това вече знаят около десетина селяни. Все едно да се съобщи на самия Домовий. Утре, когато ще излезем на пътя, ще наредя да обърнем през гората. И пътят е двойно по-къс. Ако някой ни чака, това ще бъде само до главния път.

Всички замълчаха.

— Не ми е по душата твоят план — засмя се Бронюс. — Ще ги излъжеш. Ще изпратиш брашното в града. А какво ще стане по-нататък?

Вайткус не разбра.

— В такъв случай какво вие искате? — попита той.

— Домовий. Не по-малко.

Братята станаха. Миколас подаде ръка на председателя.

— Ще помислим, — сбогува се Бронюс.

Вайткус подхвърли на Алдона една тетрадка.

— Пресметни задълженията. Кой, колко и за какво време.

И самият се наведе над книгите.

Когато се стъмни и Вайткус запали свещта, в канцеларията влезе Донатас. Нито Вайткус, нито Алдона не промълви и дума. Локис седна и с удоволствие започна да пуска колелца от дим. Не бързаше.

— Свърших — каза най-сетне девойката на председателя.

— Довиждане — каза Вайткус.

— Ще те изпратя — забеляза Донатас.

Вайткус трепна. Бе убеден, че Донатас чака него.

— Без изпращац е по-сигурно — отряза девойката.

— Ще вървя отзад. Мълчешком. А ръцете си ще държа зад гърба — разсмя се Донатас.

Алдона духна своята свещ и те излязоха. Вайткус искаше да махне овъгления фитил на свещта и си изгоря пръстите. Дълго три ръката си с ръкава на ризата. После взе револвер и с цевта отстрани края на фитила. В канцеларията стана по-светло. Вайткус поставил револвера на избелялото сукно наред с кръглия печат и връзката ключове. После отново взе писалката. Вайткус пишеше, построявайки цифрите в дълги колонки. После чу как заскърца чакалът зад счупения прозорец. Вайткус духна свещта и без да се цели, стреля. Зад прозореца се мярна лицето на Апукас. Но Вайткус знаеше, че не е улучил.

Тримата братя играеха на карти у Марцинкус. Когато се чу изстрелът, тестето бе в ръцете на Бронюс. Марцинкене се прекръсти.

— Къде е Донатас? — попита Бронюс.

— Отиде да изпраща девойката — каза Яунис. — Но това е на другата страна. А стреляха около канцеларията.

— Ще отида да видя. Без мене не играйте — Бронюс покри тестето с чиния. Вайткус стоеше до вратата с револвер в ръка.

— Мирувай — раздаде се глас отвън. — Инак ще ти извадя душата.

В канцеларията влезе Апуокас. В светлината на луната той изглеждаше като че ли от памук. В изцапано с брашно палто, с побеляло от страх лице. Бандитът приседна до стената по такъв начин, че никой да не го вижда от улицата. Постави до себе си кожената шапка и пъхна ръце в джобовете.

— Всички изоплаши — със злина измърмори Апуокас. Още не бе се опомнил от изстрела.

— Защо се появи? — попита Вайткус. — Няма да бъде голяма радостта, ако те заварят тук.

— Мелничарят се срещна с Главния — съобщи Апуокас. — Домовий заповядал да ти предадем ето какво... Първо, занапред така да не се шегуваш. Той казал на мелничаря: „Обичам само собствените си шаги.“ Ясно?

— Ясно — каза Вайткус.

— Второ, ние отдавна бихме прибрали цялото брашно, но нямаме коли за превоз. Ако сте решили утре да превозвате, значи имате талиги?

— Ще има — каза Вайткус.

— Колко? — чу се гласът на Апуокас.

— Пет.

— Ще стигнат и четири. Тъкмо от тях ние ще се възползваме.

— Ясно — каза Вайткус.

Някъде наблизо започна да лае куче. Двамата се ослушаха.

— Трето, Домовий пита кой ще съпровожда кервана?

— Аз — каза Вайткус.

— Откажи се — посъветва бандитът. — Нека Локисите го съпровождат. Всички, четиридесета. Главният казал, че трябва заедно да вземем и брашното, и мечата\*. Няма защо, казва, поотделно да ги ловим. Ясно?

— Няма да ме послушат.

— Измисли нещо. Кажи, брашното ще пропадне. Нали си учен. Но така, че всички четиридесета братя да бъдат заедно. Ясно?

— Кой е Домовий? — просто попита Вайткус.

— Не знам. — На Вайткус се стори, че Апуокас се смути.

Бронюс пресече двора на канцеларията. Вътре гореше светлина. Под краката скърцаше наново насищаният чакъл.

— Работиш ли? — попита Бронюс Вайткус, когато влезе.

Вайткус поставяше на масата свещта между разхвърляните книги и измачканите тетрадки.

— Кой стреля? — попита Бронюс, приближавайки се до прозореца. В стъклото зееше нова дупка.

— Аз — каза Вайткус. — Пристори ми се.

Бронюс взе от пейката кожената шапка и издуха от нея брашното. С пръсти Вайткус му правеше някакви знаци. Бронюс не разбираше езика на немите. Но не бе глупак. Локис погледна вратата на килера. До нея изпъкваше огромен шкаф.

Апуокас стоеше в тъмнината и се почесваше с револвера на Вайткус. През малките процепи на дългичната врата проникваща светлина. Зад стената се чуваха стъпки и гласове. Заскърцаха вратичките на шкафа.

— Гледай колко документи има тук — раздаде се гласът на Вайткус. — Нима мога сам да се справя с тях? Болен съм.

\* Локис — мечка (литовски).

— Какво ти е? — попита по-високият глас.

— Не знам. Немощ никаква. Може би да не ходя с кервана?

— А кой ще отиде? — попита по-високият глас.

— Вие.

— Аз.

— Вие четиридесета.

Апуокас се усмихна.

— Добре — каза Локис. — Ние ще отидем. Лека нощ.

Чуваше се как се отваря вратата. После Вайткус произнесе нещо на външния вход. Вратата се затвори, гласовете замълъкнаха.

— Илизай!

Апуокас излезе от килера. Свещта стоеше на пода. Апуокас хвърли на Вайткус револвера.

— Къде е шапката? — попита той.

Вайткус отвори чекмеджето на масата и извади шапката.

— Така не е трудно и главата си да загубиш — проговори той.

Апуокас нищо не отговори. Бързаше да си отиде.

— Не се говорихме по какъв път да тръгнат — спря се Вайткус.

— Нека само се съберат в мелницата — усмихна се бандитът. — После ние ще им покажем пътя.

— Ясно.

Апуокас излезе. Вайткус отиде до прозореца и гледаше как Апуокас, широко размахвайки ръце, вървеше по улицата. След това председателят се приближи до шкафа и разтвори вратичките му. Оттам излезе Бронюс.

— Готовят засада в мелницата — Вайткус уморено наведе глава.

— Че това е хубаво. Лека нощ. Играеш ли на карти?

— Не.

— Жалко.

Бронюс излезе.

Редицата от празни талиги се спря до четалестото дърво. От другата страна на хълма бе мелницата.

Вайткус скочи от талигата.

— Ти чакай тук — каза му Бронюс. — Който и да спечели днес, ти все едно ще бъдеш между победителите.

Върху челото на Вайткус се появи пот.

— Това е незавидно — каза той.

Колите тръгнаха. В тях седяха братята, Марцинкус, Поциус и тримата милиционери.

Марцинкус излезе на пустинния двор на мелницата. Той привърза коня и дълго вика мелничаря.

— На една ли талига ще возите? — попита мелничарят.

— Ще дойдат и другите. Очевидно не са се събрали още — с хрипкав глас отговори Марцинкус.

На втория етаж до прозореца стояха един брадат мъж и Апуокас. Брадатият пушеше градски цигари. От прозореца се виждаше как Марцинкус долу се занимава с чувалите.

— Къде са братята? — мърмореше брадатият. — Къде са братята? Братята?!

Далече на завоя на пътя се показаха талиги.

— Гостите идат! — каза брадатият, като погледна в бинокъла. Той почука на стената. Чуваше се как под краката на бягащите затрака желязото на покрива. Появи се мелничарят. Търсеше водка. На пода се търкаляше празна бутилка.

До мелницата пристигна бързо талига. Яунис седеше наред с мустакатия милиционер. Направо от капрата той скочи до входа на склада. Мустакатият разположи конете и се задържа на двора, оглеждайки се, като че ли търсеше нещо.

— Какво така се влачат тия другари! — каза брадатият на Апуокас. Той пушеше цигара след цигара. — Апетитът ще ни мине, докато всички се съберат.

— Какво гледа там тоя милиционер? — избъбри Апуокас, гледайки през прозореца.

— Вероятно клозета търси — каза брадатият. — Кажи му, нека се изпикае до стената. Иначе в мазето ще се вмъкне.

Апуокас побърза да слезе...

Яунис стоеше, прислонил се до мократа циментова стена на склада, и разглеждаше мелницата. Марцинкус сваляше чувалите недалече от вратата на склада.

— Глупако — каза му Апуокас — създаваш си двойна работа. Слагай ги направо на талигата.

Той метна чувал върху рамената на Марцинкус и селянинът се насочи към колата, клатейки се върху кривите си крака. В двора влязоха Донатас и Поцюс. Още от талигата Донатас забеляза Яунис, който стоеше до стената на склада. Яунис показа покрива на мелницата. Донатас разбра. Той скочи от колата и се хвърли към мелницата, а след него и Поцюс, стискайки под мишница загънат в чувал автомат.

— Стопанино! — извика Апуокас нагоре. — Гостите!

На втория етаж Донатас намери само мелничаря. Този седеше на едно ръждясало зъбчато колело и помирисваше бутилката. Когато мъжете влязоха, той дори не ги погледна.

— Намерил си време да пиеш — каза му Донатас. Той беше уверен, че ги подслушват. — Защо никой не преброява чувалите?

— Не се чувствувам добре — високо каза мелничарят.

Донатат видя вратата, водеща към тавана, приближи се и премести до нея желязна бъчва с мазут. Поцюс през прозореца помаха на Яунис. Мелничарят през другия прозорец махна на Апуокас.

Долу стояха Апуокас и Яунис с гръб един към друг. Яунис отговори на Поцюс. Апуокас — на мелничаря.

Марцинкус изнесе от склада чувал и видя Апуокас. Този отвори капака на мазето, намиращо се под склада, и прошепна нещо през решетката. В двора пристигна третата талига. Скоиха Миколас и един селянин с обувки и домоткано палто. И двамата с оръжие. Те се насочиха право в склада и вече не излизаха оттам. В склада се върна и Марцинкус. Далече се показва четвъртата талига. Конете вървяха спокойно, поскубвайки трева. Бронюс беседваше с милиционера, който седеше до него.

Въоръжените бандити, скланяйки се към прозоречните решетки на мазето, наблюдаваха вратата. В двора бе пусто, само осемте коня удряха с копитата си и се миришиха един друг. През двора бързо мина Марцинкус. Никой не успя да го спре. Той блуждаеше, не знаеши какво да се залови. Никой не стреляше по него и осемилият се селянин хвана под юздите своя кон. Марцинкус искаше да го спаси. Всички разбраха това, но с нищо не можеха да му помогнат. Конете се объркаха на куп: процепите, колелата — всичко се беше забъркало и смесило. Ядосан, селянинът се зае да бие своя дорест кон. После се опомни и се втурна на двора. Избяга на пътя, видя Бронюс на талигата и се хвърли назад. Той не се осмели да се върне в склада и се промъкна в мазето. В мазето безмълвно стояха дългокосите бандити.

— Кой си ти? — хвана един бандит Марцинкус за гърдите.

— Свой-о-й. — Какво още можеше да каже?

— Ето ти винтовка — бандитът нахлузи на Марцинкус оръжие и го тласна към решетъчното прозорче. Бандитът мялскаше с устни. Виждаше се, че се вълнува.

... През вратата бавно влезе кола. Празна.

Бронюс и милиционерът скочиха от талигата и се прислониха до стената. Оттук се виждаха два прозореца, единствени гледащи не към двора и вратата на мелницата. Бронюс отхапа от ябълката.

— Това успокоява — каза той, изтри ябълката с ръкав и я подаде на милиционера.

Марцинкус не знаеше какво да прави с винтовката. Той натисна спусъка и стреля. Стреля и стоящият до него бандит. Посипаха се изстрели от тавана. Бандитите бяха пробили в покрива дупки и сега стреляха оттам. Боят започна.

Донатас и Поцюс следяха вратата на тавана. Някой от другата страна на тискаше върху нея и бъчвата с мазута, скърцаше, като се движеше по бетонния под. Донатас постави автомата под дясната си ръка и се нагоди към винтовката. Стреля и куршумът удари тенекето, с което бе обвита вратата.

Миколас, Яунис и милиционерът залегнаха до вратата. Оттук се виждаше покривът на мелницата и мъжете стреляха, сложили винтовките си върху чувалите с брашното. Мустакатият милиционер, промъквайки се надолу по стената на склада, попадна на втората врата към мазето. Апуокас почти опря в него винтовката си и

стреля, сякаш я заби в гърдите му. После отвори вратата на мазето и оттук излязоха бандитите.

Миколас пръв ги забеляза. В мрака той стреля два пъти и олучи. Някой зави с висок жален глас и вече не замъркна. Мъжете отстъпиха в дъното на склада. Куршумите късаха чувалите. По земята се стелеше облаче от прах. Може би това бе брашно.

Брадатият със своите помощници отвори чрез един металически прът вратата на тавана и хвърли навън граната. Когато бандитите се изсипаха на площадката, там нямаше никой. Донатас и Пощюс бяха отстъпили. Бронюс и милиционерът по пожарната стълба се бяха изкачили на покрива. До дупката, пробита в покрива, лежеше един бандит и обстреляше двора. Втори бандит с консервна кутия загребаше вода от бъчвата. Когато се напи, той видя пред себе си Бронюс. Този го удари в горната част на носа и бандитът отстъпи заднешком. Той се промуши през дупката на покрива. Там за един миг се спря и замаха с ръце, сякаш скачаше на въже. След това се стовари на двора. Без да стреля, милиционерът сграбчи другия бандит за гърлото. Двамата, захвърляйки оръжието, започнаха да се борят. На бандита се удава да хване ножа на пояса си. Бронюс му настъпил ръката и този завика. Тогава Бронюс го удари с приклад по главата. Два пъти. Бандитът замъркна.

Бронюс и милиционерът се спуснаха на втория етаж. Тук никой не ги очакваше. Брадатият бандит уговаряше своите помощници да се спуснат там, където стреляше Донатас. Бронюс стреля и бандитът, който стоеше на горната площадка на стълбата, падна върху главите на спускащите се надолу.

— Донатас! — извика Бронюс.

— Тук съм — чу се отдолу. Гласът бе чужд и уморен.

В тъмнина склад боят продължаваше.

— Яунис! — предупреждавашо извика Миколас, но Яунис не го чу. Миколас стреля и бандитът, който дебнеше Яунис, изпусна оръжието. Хванал се за главата, залитайки, той излезе по пътеката на светлината на двора и рухна.

... Марцинкус не можеше да си намери място. Придвижвайки се покрай стената, той се натъкна на вратата на склада. От време на време бандитите се спускаха в мазето за патрони. Улувайки възможността, Марцинкус се хвърли в склада и се претъркули през чувалите. Той бе целият в брашно. Лежеше, свит на кълбо, страхувайки се да издигне глава, нерешавайки се да се придвижи, за да намери по-надеждно място. Селянинът виждаше, че съвсем близко се е укрил Апуокас, който, сложил винтовката върху чувал с брашно, стреляше прицелено в тъмнината на склада. Топлите изстрели гилзи се търкуваха под носа на Марцинкус. Бандитът очевидно бе забелязан и от други. В чувала попаднаха няколко куршума и оттам се посипа брашно. Бандитът почувствува опасността и реши да отстъпи. Отскочайки, той се скри зад Марцинкус и наместявайки винтовката върху задника на селянина, както преди върху чувала, започна да стреля. Марцинкус гледаше как в чувала, който служеше доскора за защита на бандита, се забиваха куршуми, правейки дупка след дупка. Селянинът заплака. По бялото му лице се търкаляха сълзи.

В мелницата се раздаваха последните изстрели. Бандитите бяха притиснати към стълбата. На първия етаж зад воденичните камъни се бе барикадирал Донатас. Бронюс бе изгонил брадатия на откритата площадка.

— Предай се — загърмя той. — Къде ще отидеш!

Брадатият изпусна оръжието, но не успя да вдигне ръце. Донатас стреля и бандитът рухна. Неговото конско лице се изтегли и устата му застинава.

— Глупак! — извика Бронюс на брат си.

По стълбата се спускаше Пощюс. Стенеше. Долните му гащи бяха разъсани и висеха като червени кълчица. Бронюс едва успя да го подхване.

В мазето имаше изход към полето. Останалите живи бандити удариха на бяг покрай изкопа, отнасяйки ранените. Стрелбата се прекрати. Апуокас почувствува, че остава сам. Видя, че наоколо се разхождат врагове. Той захвърли винтовката и рухна съвсем близо до Марцинкус, преструвайки се на убит. После Апуокас почувствува, че някой му дишава в лицето, и отвори очи. Пред себе си той видя кълните със сълзи очи на селянина.

— Предавам се — завика Марцинкус.

— Мълчи — засъска Апуокас и изруга.

От прозореца на мазето стърчеше мъртвата глава на мелничаря. Тя гледаше мелницата и сякаш се учудваше. В двора влезе Вайткус. През вратата на мелницата Бронюс и Донатас изведоха губещия много кръв Пощюс. Поставиха го на талига. Яунис и Миколас изведоха от склада Апуокас. След това излезе Марцинкус. Той носеше винтовката на Апуокас. Бронюс заведе Вайткус и Апуокас при трупа на брадатия.

— Това Домовой ли е? — попита той.

— Не. Вероятно не — повдигна рамена Вайткус. Той се стараеше да не гледа нито брадатия, нито Апуокас.

— Не — избъбри Апуокас. — Той е командир на отряда. Офицер от батальоните\*. Домовой не беше тук.

— Кой е Домовой?

— Не знам — каза Апуокас и изглеждаше, че това е истина.

Когато Бронюс се обърна, Апуокас подхвърли на Вайткус:

— Ако узнае Домовой за твоите дела, ще умреш.

Вайткус е сам знаеше това.

— Да се надяваме, че... няма да узнае — отговори той.

Милиционерът подбутна Апуокас към талигата.

Всички бяха обращени от главата до петите. И живите, и мъртвите. Чернееше само кръвта.

Старата Локене стоеше, опряла се на прозоречното стъкло, и гледаше на площада. На площада наредени лежаха телата на убитите бандити. Наоколо се разхождаше въоръжен милиционер и пушеше. На противоположната страна на площада, до каменната ограда на притвора се тъпяха хора. Чуваше се самотно хълкане. Никой не се осмеляваше да се приближи. А в двора на канцеларията се наредиха натоварените с брашно коли. Керванът се канеше да тръгне. Пристигна Яунис. Той бе с палтото на баща си Алдона, Пощюене и Миколас поставиха върху чувалите ранения Пощюс. В двуколка, изправил шия, седеше Апуокас. Ръцете му бяха стегнати с въже. Бандитът се прозяваше. Очевидно искаше да се покаже храбър. И се оглеждаше. Видя Вайткус. Той пресмяташе чувалите. В ръцете си държеше книжа. Председателят видя глава и срещна погледа на Апуокас. Апуокас се ухиля. Издигна вързаните си ръце и ги прокара по шията си. От едната страна до другата. Вероятно плашише Вайткус. Зарадва се. Обърна гръб на Вайткус. После започна да се оглежда наляво и надясно. Видимо от любопитство. Почека с вързани ръце носа си, забеляза Донатас, който беседваше с Алдона. Тя се смееше. Видя Яунис, който отведе настрана Бронюс.

— Бронюс — каза Яунис. Апуокас слушаше... — Ти сега си най-старият в семейството. Не разрешавай на Донатас да се закача с Алдона. Той в града има куп момичета. Само ще поквари Алдона. Безсмислено е това.

Бронюс се очуди, после каза:

— Той е възрастен човек. Да му забраня ли? Май че сам му завиждаш? Така ли е? — той се усмихна.

— Тя е още неразумно — промърмори Яунис. — Може би ти ще поговориш с Алдона.

— Добре — обеща Бронюс и се обърна към Апуокас.

— Искаш ли да ни помогнеш?

Апуокас се намръщи, сякаш имаше нещо кисело в устата си.

— Вие вече си имате Вайткус. Нима е недостатъчно?

— Ще те заведем в града — каза Бронюс. — Ще говориш с прокурора Апуокас се прозя и обърна гръб. Видя Вайткус и отново прокара ръце по шията, показвайки на Вайткус — така, кай, бесят.

Миколас прегърна с дългата си ръка Яунис и каза:

— Изтичай до училището... Кажи.

Нищо повече не добави. Апуокас критически огледа Миколас и отново се прозя. Потърси с очи Вайткус. Видя го. Вайткус го гледаше. След това председателят отиде към Донатас. Този разказваше на Алдона за кенгуруто и пояснява-

\* Имат се предвид батальони от литовски буржоазни националисти, създадени от хитлеристките окупатори.

ше разказа си с жестове. Вайткус се приближи до Донатас и заставайки с гръб към Апуокас, каза:

— Третият ден минава...

— Какво?

Алдона се възползва от случая и се изплъзна.

— Третият ден — повтори Вайткус.

Донатас се учуди. Той не бе забравил, само мислеше, че третият ден завършва утро.

— Апуокас — каза Вайткус, — който седи в двуколката. Зад гърба ми. Той е убил вашия баща. Локис.

— Кой ще потвърди? — попита Донатас.

— Мелничарят.

— Кой още?

— Може би той сам.

Гледаха се един друг в очите.

— Боиш се от Домовой?

— Да — призна си Вайткус.

— Напразно.

Донатас отиде до Бронюс.

— Слушай — заяви той. — А защо и аз да не отида с кервана в града? Имам работа. И за Яунис ще бъде по-спокойно.

— Отивай — Бронюс си спомни молбата на Яунис. — Двамата заедно, наистина ще бъде по-спокойно.

Донатас взе винтовката си и седна в двуколката наред с Апуокас. Този мърдаше вързаните си ръце и забелязвайки как Вайткус го заобикаля, се разсмя.

— Не се ли веселиш търде рано? — проговори Донатас.

— Мигар веднага да почна да плача? — учуди се Апуокас.

Керванът с грохот се движеше по настилката. Когато минаваха покрай лежащите на площада бандити, селяните-колари схеха шапки и меланхолично се прекръстиха. И Донатас повдигна шапка. В камбанарията зазвъняха камбани.

— И звънят, и звънят, и краят не се вижда -- промърмори един колар.

Бронюс друсна дървото. На земята паднаха ябълки. Той постоя, погледа, после откъсна от клона най-голямата ябълка, захапа я. Излезе на поляната, разстла парче стар брезент и хвърли върху него винтовката. Постави маслото и кълчищата. Захвана да чисти оръжието. Когато се появи Алдона, той попита:

— Ще се сродяваме, значи?

— Може би — отговори девойката.

— Сядай. Яунис ме помоли да помогна... Да попреча... Дявол да го вземе.

Алдона седна. Лицето ѝ се изопна, стана тревожно.

— Ти дружиш с Яунис? Да? Още оттогава? Когато бяхте малки?

— Не — отговори тя. — Когато бяхме малки, играехме с вас.

— Аз бях най-големият — възпротиви се Бронюс.

— Все едно, вие играехте с мен — засмя се девойката. — Ние се криехме от всички. А Яунис не можеше да ни намери и хленчеше. Вие ми носехте ябълки. Ето, от тази градина. Зелени-зелени. Коремите ни боляха.

— Яунис ме помоголи...

— Яунис винаги е бил най-младият — каза девойката. — Не е ли смешно — той тогава бе най-младият и сега е най-младият.

На Бронюс не бе му до смях. Чистеше винтовката и мислеше какво пък се е случило за тия десет години, щом нищо не може да си спомни. Нима някога го е болял коремът от неузврели ябълки? Спомни си парчето от мина, което извадиха от корема му в Смоленск. Парчето бе черно от барута, а раната гноеше до пролетта. Той мълчеше и се ослушваше как шумолят клоните и падат на земята ябълките.

— Не знам — каза Бронюс. — А аз винаги съм най-старият...

Отново падна ябълка и Бронюс трепна.

— Вие били ли сте в Берлин?

Той поклати глава.

— А в Сталинград?

В очите ѝ се отразяваха небесната синева и ябълковите дървета, пълни с узрели къргли плодове.

— Някъде все едно ти си бил, щом тук не те е имало?

— Великие Луки — прошепна той. — Седяхме до шия в лепкавата глина, но немците не можеха да се приближат до нас. Техните машини затънаха още през октомври, когато минаха първите дъждове... Орел. Ние отивахме на бой по снега. Без хляб, без надежди. Без патрони. За това вестниците не писаха. Рига... Немецът стоеше с гръб към морето и ние мислехме, че той ще се бие до последния си миг. Но това вече не бе същият немец. Те се предаваха в плен по цели полкове. Бе пролет и на никому не се искаше да умира.

— И на теб също? — попита тя.

— Да! — извика той. В гласа му се долавяше злост.

Алдона взе ръката му и я целуна. Никой досега не бе целувал ръката му и Локис не се противеше.

— Ние се криехме тогава с теб от всички, казваш?

— Знаех си — зарадва се тя, — че не помниши.

— Измислила си го — прошепна Бронюс, хвърли винтовката и прегърна девойката. За минута си спомни за Яунис, а после забрави всичко. Светлорусите коси на девойката бяха измазани с оръжейно масло.

Керванът влезе в дъбовата горичка. Яунис на първата талига подхвания партизанска песен. Селяните, прегърбили се на каприте, димеха с лулите си и подкарваха конете. Гората се простираше на пет километра и коларите се стараеха да я преминат колкото се може по-бързо. Донатас позадържаше коня и двуколката полека-лека изостана от кервана. Като извади нож, Донатас разряза въжетата на пленика.

— Бягай! — заповяда той.

Апуокас се изплаши и отрицателно поклати глава.

— Хайде! — повтори Донатас.

Пленникът се впи в капрата.

— Не — шепнеше той.

Донатас го бълсна по рамото и този падна от двуколката. Подскочи. Разтърси се и се опита отново да скочи на колата. Локис плясна с камшика.

— Какво искаш още?

Но той не се отдалечаваше от колата.

— Не — умоляваше той.

Апуокас тичаше съвсем близо, като се държеше за края на двуколката. Донатас спря колата, слезе и навъсено подхвърли:

— Ти си убил моя баща.

После удари Апуокас в гърдите. Този се отмести, но не падна. Донатас измъкна винтовката изпод капрата.

— Върви — показа той гората.

Апуокас рухна в праха и закри с лакти глава. Нищо не говореше, не молеше. Той се унижаваше и извиваше като червей, стараейки се да се домъкне до обувката на Локис.

— Ставай! — заскърца със зъби Донатас. Той прескочи през канавката и почака, докато бандитът, прикрепляйки и влечеckи крака, се изкачи на края на рова. Когато се приближиха към обраслата с висока трева полянка, Донатас пусна напред Апуокас. Този се прекръсти. Позволявайки му да се отдалечи малко, Донатас едигна винтовката и натисна спусъка, но стана засечка. Бандитът си плю на петите. Донатас стреля, но в бързането не улучи. Втурна се подир бандита. Няколко пъти пред него се мяркаше фигурата на Апуокас, но не успяваше да стреля. После чу пръщене на хрести. Намери една обувка. После втората. Очевидно бандитът облегчаваше бягането си. А после насили тишина. И на Донатас се стори, че се е заблудил. Върху устните му излезе пяна. Чуваше се как бие сърцето му. Той се огледа тревожно. Навсякъде дървета. Изведенъж се раздаде тихо подсвиркане. Между дърветата се показа едно момче. То вървеше по видима само за него пътешка и в пазвата си носеше дългоух заек. Донатас помаха на момчето с ръка. Като видя човек с пушка, момченцето, без да мисли дълго, хукна на страна.

— Почакай! — извика Донатас. — Стой, казвам ти! — и стреля във въздуха.

Момченцето бе бързо и ловко. То прескочи една дупка, заобиколи храстите и задъхвайки се, падна право в обятията на Апуокас. То не разбираше нищо. Мислеше за заека. Някъде недалече се чу:

— Почакай!

Апуокас запуши устата на момчето, а с другата ръка стисна гърлото му. И не разтвори ръката си дотогава, докато не се убеди, че Донатас е завил на другата страна. Главата на момчето увисна и когато бандитът го отпусна, неговото леко детско тяло се хълъзна в тревата. Тогава от пазвата на момчето изскочи заекът и хукна по пътека, известна само на него.

Донатас излезе на пътя с разкъсана риза, с нарязано от клоните лице, приближи се до талигата и седна. Но керванът не потегляше. Селяните изпълзяха гледнаха Донатас. Един от тях сне шапка и се прекръсти. Пристигна Яунис.

— Ти си го убил? — попита той. Донатас мълчаше. — Убил си го. Аз чух — повтори Яунис.

— Да — изльга Донатас. Той не знаеше кое сега е по-лошото.

— Ще видим — каза Яунис. — Ще изядеш калая за такива дела. Това не ти е да подмамваш момите.

Двамата седнаха в талигата. Донатас шибаше коня и той скоро се покри с пот.

-- Стига — каза Яунис и му отне юздите.

— Пей — помоли Донатас. Страхуваше се, че всеки момент ще заплаче. Яунис бе най-гласовитият в семейството. Той подхвани безкрайна песен за селската съдба. А скоро гората се свърши.

На края на гората се издигаше гъст дим. Апуокас се кри в папрата, докато не се убеди, че свети Юозапас е сам. Тогава той се приближи отзад и каза:

— Хвала Исусу Христу.

Апуокас забеляза как другият се изплаши. Бандитът си наля домашно пиво и направо попита:

— Ти с кого си, свети Юозапас? Със Съветите или с нас?

— Аз съм със своята жена — отговори този. — Нелоша политика, нали? Напи ли се? Е, хайде отивай си.

Когато Апуокас хвана лежащата до цепениците дърварска брадва и замахна, Юозапас вече по-миролюбиво каза:

— Не прави глупости.

Апуокас запокти брадвата, но залепи един юмрук на Юозапас под челото

— Е добре. Стига. Какво искаш? — измърмори Юозапас.

Двамата пиха до дъно.

— Да ме скриеш.

— Ще те скрия.

— Ще отидеш при мелничарката и ще ѝ кажеш да се свърже с Главния. Нека му предаде, че съм на свобода.

Юозапас кимна. Очите му бяха трезви. Той никога не се напиваше.

— И нека още му каже, че Вайткус ни предаде в мелницата.

Насмешливите очи на Юозапас се замъглиха. Бандитът почувства, че „светията“ не го слуша, и бутна Юозапас в гърдите.

— Чуваш ли?

— Да — опомни се този. — Защо Вайткус се е продал, а? Какво очаква от комунистите? Милост?

— Не е твоя работа... — възклика Апуокас. — Тръгвай и предай, каквото ти е наредено.

— Главният знае всичко — каза Юозапас. — Как загина брадатият? Той е бил пиян? — неочаквано попита светията.

— Не много стъписа се Апуокас. — Съвсем малко.

Юозапас извади парабелум с дървена дръжка.

— На — каза той. — Ще заместиш брадатия. Ето трески. Следи да не изгасне огънят. И поразмисли как да заровим братята наред с баща им. Когато се стъмни, ще се отправиш зад реката да събиращ хората. — Юозапас изтри окървавения си нос и тръгна.

В плевната седяха Она и Вайткус.

— Искам да ме любиш всеки ден. Всеки час — шепнеше жената.

Вайткус се усмихна.

— Красив си, когато се смееш. — Той я целуна. — Още... винаги си сериозен, зъл, пиян...

— Нима съм пиян?

— Сега си началство. Ти не трябва да пиеш. Но ти си зъл. Заедно си с Локисите, нали?

— Искам мир.

— Няма да има мир — разсмя се тя. — Ако не ме прегърнеш. Не така, не вежка си.

Той я целуна, а когато вдигна глава, през процепа в стената на плевната видя Юозапас, накуцащ из зеленчуковата градина.

— Пусни ме — каза той на жената.

— Не се страхувай. Няма да дойде тук.

— Пусни ме — бълсна я той.

Юозапас за миг изчезна, после се появи пред вратата на плевната. Отвори я. Видя жена си и Вайткус. Почервяна.

— Вършеете ли? — попита той не на себе си.

— Само да не ти дойде на ум да ревнуваш — промърмори тя. И Вайткус не знаеш какво да мисли. Юозапас се обърна, за да излезе, и си удари главата от подпорта. Обърна се. Те за пръв път видяхи Юозапас, загубил самообладание. Той гледаше Вайткус и кой знае защо се бавеше.

— Тръгвам — не намери да каже нищо по-добро Вайткус и стана.

— Остани си — каза Юозапас. — Кратък е нашият живот. — И излезе.

— Казах ли ти, не бой се — прошепна Она.

— Защо не започна да се бие?

Жената, смущавайки се, мъчително си признаваше:

— Той не ми е мъж. Почти ми е брат. Само че не от една майка. Появи се след войната. Помоли — скрий ме. Не можеше да го изгоня. Истинският ми мъж загина в Източна Прусия. Чувал си може би?

— Ти живееш с брат си? — изплаши се той.

— Глупак! Откакто мъжът ми отиде на война, с никого не съм живяла. Никого не съм любила. Ти не знаеш какъв бе той, мъжът ми — разсмя се тя и се притисна към Вайткус. — И теб не те обичам. Жално ми е само, туткавник такъв!

Той я повали на миндера. Жаден, изплашен, пълен с предчувствия.

Когато Вайткус се върна в канцеларията, сред дима и шума отначало нищо не можда да разбере. После видя свидетелите — двама селяни, колари от кервана.

— Ти си видял как той е оставил талигата и го е подгонил в гората? А по-нататък? — разпитващо Бронюс селянина.

— В гората стреля. Два пъти.

— Отде знаеш, че е стрелял Локис?

— Другият нямаше оръжие.

Бронюс се обърна към втория селянин. Той имаше тъжно лице. Държеше на гърди шапката си с износена лакирана козирка.

— Ти какво знаеш? Какво си видял?

— Нищо.

— Как така? — Бронюс с едното око забеляза Вайткус и му отстъпи място до масата, но този не седна. — Как така? Юргинис е чул, а ти нищо не си чул?

— Това е негова работа — каза селянинът с тъжното лице. — Той е искал — той е чувал. Сам и ще отговори.

— Излезте — каза Бронюс. — И кажете на хората, че ще накажем виновния.

Селяните излязоха. По лицата им се виждаше, че не повярваха.

— Какво право си имал ти? — нахвърли се Бронюс върху Донатас. — Нима винтовката ти е дадена, за да убиваш? Тогава каква разлика съществува

между теб и бандита, който ти се убил, ако и двамата не признавате закона? На теб говоря!

— Той е убил нашия баща — каза Донатас и погледна Вайткус.

Този най-сетне разбра в какво е работата и откровено се зарадва.

— Кой го е видял?

— Мелничарят.

Всички замъркнаха. Братята. Вайткус. Алдона, която седеше в ъгъла, опряла се с гръб в стената.

— Ако искаме, без да се срамуваме, да гледаме в очите хората, ние сме длъжни да те накажеме — каза Бронюс. — Предай винтовката си. Яунис ще те заведе в склада и ще те заключи.

Донатас се прозря. Едва се сдържаше да не изругае. Само каза:

— Сам ще отида. Не ми е нужен конвой.

И хвърли винтовката под пейката.

— Не! — възклика Бронюс. — Ще отидеш със съпровождач. За да видят хората и да знаят, че законът е за всички един. За да не се страхуват нито от Домовай, нито от теб. Излизай.

Донатас отново преглътна думите си. На вратата той се спря и прошепна на Вайткус:

— Пази се. Аз го изпуснах. Винтовката направи засечка.

Врагата хлопна. Вайткус се размекна. Всички го гледаха, но той поклачи глава.

— Това са наши лични работи.

— Отби ли се при секретаря? — лениво попита Бронюс най-младия си брат. Изглеждаше, че всичко му е все едно.

— Не го намерих. Оставил му писмо. И за мелницата, и за саморазправата на Донатас.

— Е добре — Бронюс бе уморен. Стоеше и разтриваше с длани гърба си. Нека дойде и сам да разбере.

Яунис изтича да догони Донатас.

Бронюс застана до Алдона и пъхна пръсти в косите ѝ. Замириса на лай-кучка. Той почувствува как главата, шията и гърба ѝ се подаваха на ласката му

— След това, което се случи при мелницата, останаха ни десет свободни винтовки. Трябва да се раздадат. Да се дадат в надеждни ръце. — Той се обърна към Миколас: — Вземи половината винтовки и иди по къщите. А аз с председателя ще вземем останалите.

— Може би е по-добре да извикаме войници? — предложи Вайткус.

Седеше блед и не можеше да скрие страха си. Не искаше да помислят, че се е изплашил.

— Бях на края на гората при свети Юозапас — каза той.

— За водка ли си ходил?

— Не — стана по-смел Вайткус. — Аз обичам жена му. Днес той ни завари.

— Излиза, че няма причина да се викат войници — измърмори Бронюс. — Ти обичаш жена му. Той, бедният, също я обича.

— Но той не е й мъж. По-скоро ѝ е брат. Преди една година се появил.

Алдона се разсмя. Беше ѝ непривично и хубаво. Тя не отстраняваше ръката на Бронюс. Преструваше се, че не забелязва. Вайткус престанала да говори. Гледаше Бронюс, сякаш се стараеше да му обясни всичко с поглед, както неговият ням баща. Вайткус не знаеше разбрали го е Бронюс, но каза това, което чувствуваше.

Мъжете наместиха винтовките на рамената си.

— С кого ще почнете обхождането? — попита Бронюс девойката.

— Ще започнем от моя баща — каза тя.

Бронюс се опитваше да си спомни как изглеждаше нейният баща, но не можа.

— А ние, председателю, ще започнем вероятно със свети Юозапас.

Прозорците отвътре бяха облепени с лица, като мухи. Лицата мълчаливо следяха приближаващите се към къщата. В пруста бе пусто. Алдона нареди на Миколас да остави винтовките. И кухнята бе пуста. Алдона въвреде Миколас е стаята, но там нямаше никой. Те стояха под иконите и чакаха.

— Татко! — най-сетне възклика Алдона. — Дошли са ти гости!  
Зад вратата се чу шепот, после стъпки на боси крака. Показа се бащата  
в палто и с чиста, изпрана риза.

— Локис.

— Вовере — каза бащата. Още не бе стар.

Запознаха се. Седнаха.

— Идваме по работа — започна Алдона, но бащата я прекъсна.

— Нека пръв говори гостът — каза той. Имаше тържествен вид, но се  
вълнуваше.

— Мога и аз да започна — съгласи се Миколас

— По-рано, едно време започваше сватът — забеляза бащата.

Алдона дори се просълзи. Учителят се разсмя. Като помисли, че това е не-  
почтително, той се изчерви и сви широките си рамене, изчиствайки от масата  
грожите. Отвори се вратата на съседната стая и върху гостите се спряха десе-  
тина очи.

— Това не е онзи Локис — не се успокояваше Алдона. — Локис е, но не  
онзи. Това е неговият брат.

— Ние ви донесохме винтовка — каза Миколас.

— А защо ми е винтовка? — очуди се стопанинът.

— За охрана. Дъщеря ви е комсомолка. Вие какво, от бан дитие не се ли  
боите?

— Та нали тя е комсомолка, а не аз — никак не можеше да разбере Во-  
вере. — На нея ѝ прилича да бъде с винтовка. А аз честно съм преживял досега.  
Всички знаят. И ще умра, без да съм убил никого.

— Прозвървяло ви е — каза учителят. — Аз бих желал същото.

Алдона заплака и съзлите ѝ като живак падаха на масата. А в ушите още  
звънеше нейният смях.

Бронюс и Вайткус влязоха в стопанството на Юозапас и свиха към плев-  
нята. Под навеса седяха Юозапас, Юодис и безъбото старче, мириращо кома-  
та хляб.

— О-о! — удиви се Юозапас, но Локис знаеше, че той ги е забелязал  
още отдалече. На масата стояха цели десет чаши и не можеше да се разбере  
колко хора са седели на масата до тяхното идване. Юодис се сбогува. Той отнесе  
със себе си стъклена бутилка. Бронюс струпа винтовките на масата. Чашите тихо  
звъняха.

— Водка? — попита Юозапас.

— Не.

— Чува се, че раздавате на селяните винтовки — осведоми се той.

— Нима вече се е чуло? — учуди се Бронюс. После попита: — Наминават  
тук вероятно и такива и онакива. Не е ли така?

— Хората търсят нещо за пие. И такивата, и юнакивата. Нали не е за  
осъждане. А на вас какво ви потребно? — поити той и погледна Вайткус.

— Имам молба към теб — каза Локис. — Имай добрината да ни свър-  
жеш с Домовой.

На Вайткус се стори, че Локис и Юозапас си приличат по нещо един на  
друг. И двамата бяха с една глава по-високи от него. Говореха, гледайки прямо  
един на друг в очи, и Вайткус се почувствува ненужен. В плевнята някой се раз-  
мърда и Вайткус помисли, че това е Она. Поиска му се да катурне масата, да  
изпрати всички по дяволите, да се скрие в плевнята и зарил се в сеното, да не  
мисли нито за брашното, нито за винтовките.

— За преговори ли? — попита Юозапас.

— Наричай го, както искаш — дрезгаво измърмори Бронюс. — Работите  
на Домовой са безнадеждни. Може би ще трябва да се обясни на человека? Нима  
не е така?

— Възможно е. — Юозапас не спореше. Само погледна небето и процелч: —  
Ще видим.

Она не бе в плевнята. Она дойде от къщата. Дойде, постави наред с вин-  
товките половин самун хляб и събра изпразнените съдове. Вайткус приближи към  
себе си винтовката, изглеждаше, че не желаеше тя да пречи на стопанката да  
прибира масата. Безъбото старче дремеше и никой не го будеше.

— Какво иска той? — Бронюс почти легна на масата, за да не сяда — бо-

леше го гърбът. — Земя? Власт? Добре. Ще убие мен. Това не ми е за пръв път. Ще убие още някого. Вайткус ще убие. Е и какво?

Вайткус почувствува как му притъмнява пред очите. Хвана се за ръката на Она. Тя се освободи.

— Кажи му — с жар говореше Локис. — Настрада се Литва. Стига.

Она се окопти и заключи отвън вратата на плевията.

— Нима можеш всички да изтребиш? Жените ще народят повече деца, отколкото са патроните у всички Домовой. И не можеш да забраниш на жените това удоволствие. Не е ли така? Нека се маха по дяволите. Нека не разваля въз духа тук. Разбра ли? Няма да му позволим да убива старците и децата.

Бронюс присви очите си, изправи се и се хвана за хълбока.

— Много нещо наговорих тук, а?

— Много — искрено се съгласи Юозапас. — Но красиво.

Бронюс събра винтовките от масата и се обърна с гръб към всички.

— Когато се срещнат с Домовой, нека сами да поприказват — каза Юозапас на Вайткус. — А когато и този се вдигна, добави: — Почакай. Главният бил искал да се види с теб. Моли те, ако ...

— Не — каза Вайткус.

Вайткус си отиде. От тъмната плевня се чу глас.

— Ако твоята жена не бе заключила вратата, аз бих им казал една думичка

Вероятно там бе затворен Апуокас.

— Учи се от другаря — сърби се Юозапас. — Щом като говориш, влагай всичко, а не по една думичка.

Миколас и Алдона ходеха около къщата и тропаха по почернелите капаци на прозорците. След дълго мълчание се чу:

— Кой там?

— Свои. Пуснете ни.

— Спиме. Какво ви е нужно?

— Да поговорим. Аз съм Локис. По фамилия.

— Спиме.

— Не си ме разбрал, човече. Аз съм учителят. Пуснете ни.

— Спиме. Ако искате, събаряйте вратата.

— Тфу! — плюна Алдона.

— Не върши глупости, съседе — възклика Миколас. — Та аз съм свой човек. Нима не ме помниш?

— Аз съм отделно — дочу се отвътре. — За мен всички са добри.

Миколас отново почука.

— Кой там? — не веднага се обади един глас.

— Свой.

— Спиме. Какво искате?

— Да поговорим. Аз съм Локис. По фамилия. Учителят.

— Какво?

— Тфу!

Локис и председателят свърнаха към стопанството на Виржис. В двора двама мъже стрижеха овце. Като забелязаха непознатите с винтовки, те си плюха на петите.

— Стой! — извика Бронюс.

Единият остана, но другият успя да прехвърли през оградата и да се скрие в овеса. Този, който остана, вдигна ръце.

— Кой е тоя, който избега? — попита Локис.

— Баджанакът ми.

— Кажи му, нека се върне.

Този повика, но никой не отговори.

— Вероятно не чува, дяволът — учуди се Виржис.

— На заека ушите са дълги. Би могъл и да чуе — измърмори Бронюс.

Виржис отново повика. От къщата излезе жена, види се, сестра на Виржис, съпруга на избягалия.

— Нищо нямаме — простена тя. — Нищо не се е родило през тая година. А вчера шопарът отведоха. Хромовите обувки ни взеха.

— Кой го отведе? Кой ги взе? — попита Локис.

— Мълкни — каза Виржис на сестра си.

— Пощадете ни! — жената искаше да целуне ръка на Локис.

— Марш в къщи! В къщи! — завика Виржис.

И тя, хващайки фустата си, избяга.

— Бандитите угоявате, а? — попита Локис.

Виржис гледаше накриво Вайткус и не знаеше какво дори да мисли. Вайткус отиде настрана и започна да гони овцете. Овцете, наполовината стригани, блееха.

— А какво да се прави? — прошепна Виржис. — Насреща ли ще тръгнеш?

Не осъждайте жената. Изпрати тя сутринта момченцето си за сол при баба му. Тя живее зад реката. Като че ли потъна във водата. А тук месото трябва да се соли. Само загуби. Нима ще отидеш насреща?

— Ти за съветската власт ли си? — попита Бронюс.

— Да — веднага отговори селянинът. Помисли и повтори: — Да.

— И аз мисля, че да — каза Локис. — През четиридесетте ние с реформата земя ти дадохме. Не съжалявахме. Нима си забравил?

— Може ли да се забрави? — Виржис най-сетне позна Локис и отново извика: — Стялас!

Този излезе от другата страна, с изцапано лице и треперещи ръце.

— Хвала Исусу Христу... во веки веков. — Когато Стялас говореше, зъбите му скърцаха като немазани колела: очевидно, седейки в овеса, бе нагънат земя.

— Винтовки донесохме — каза Бронюс. — Домовой ще ловим.

— Нима е по силите на човек да хване Домовой? — усъмни се Стялас. — А ако не го хванеш, къде ще се денеш?

— В пъкъла — разсмя се Бронюс. — Нá — хвърли му винтовка. — Нá. Погледна как селяните държат в ръце оръжието и остана доволен.

— А кога да очакваме това? — попита Виржис.

В къщата на Локисите бе тихо. Всички се стараеха да не гледат майката.

— Може би и тази вечер — каза Бронюс, когато всички се наядоха и изтриваха устни. Той отведе Яунис в кухнята. — Ще легнеш тук. Не затваряй капациите на прозорците. Ако можеш, не спи.

— Господи — простена майката.

— Миколос!

— Да!

— Господи...

Бронюс се изкачи на тавана, погледна през триъгълния прозорец и каза на учителя:

— Оттук ти ще гледаш пътя и площада. Нали така?

— Господи! ...

Майката отиде за одеяло, Бронюс погледна настанилата се под иконите Алдона. Бе разколчала блузата си и очакваше да се разотидат мъжете. Яунис легна върху пейката и гледаше нагоре, където под тавана стърчеше главата на Бронюс.

Бронюс излезе в градината и си постла под дървото, където дето през деня Алдона на целуна ръка, където той я целуваше по устните. През клоните се виждаше луната, безцветна и малка. По-голямата, отколкото една ябълка, но малка.

— А ние с теб ще легнем тук — каза старата Локене на девойката, оправявайки леглото. — Шом като не искаш да се върнеш при родителите си.

Над кревата висеше портретът на стария Локис. И Алдона си помисли, че по-рано той е спал тук. Това не я смущаваше. Познаваше стария и доколкото помнеше, те нямаха нищо един против друг. Алдона се съблече. Някъде отдалеч, сякаш из под земята, се чу гласът на Локене:

— Ще ми станеш ли снаха?

— Обичам го — каза девойката и се покри с чаршафа.

Локене сложи на кревата молитвенник, броеница и се приготви за молитва.

— А откъде знаеш? — попита старата.

— Боли ме ето тук. — Алдона с длан прокара по лявата си гръд, там, където е сърцето. — Мисля за него. Сънувам ръщете му. И ги милвам, милвам. Той е такава мечка...

— Глупости — произнесе Локене.

Девойката се усмихна.

— Ти би ли искала да имаш от Бронюс деца? — попита майката. Сякаш четеше по молитвеника.

— Не знам — каза девойката. — Не съм мислила.

— Помисли. Ако искаш да имаш деца от някого, значи, омъжи се, обичаш го.

— Добре се нареджаха нещата у нас, със стария Локис — гледаше в молитвеника старицата. — Все синове. Да ми дадеха да започна отново, бих родила десет.

Изведнъж тя заплака. Сълзите ѝ намокриха молитвеника.

— Поговори с Бронюс. Нека остане у нас. Нека не се бои. Аз ще гледам внучите.

Девойката се засмя. Може би тя помисли наистина ли обича Локис.

Яунис лежеше в кухнята с лице към вратата, зад която се решаваше съдбата му, и слушаше как, издавайки от време на време писък, мишките стържеха в мазето.

Тревогата се удряше под сламените покриви на селото. Вайткус само по риза седеше в работилницата на нисък, обвит с кожа стол и гледаше в прозореца. Когато влезе баща му с газена лампа, Вайткус му показва нещо с пръсти и бащата духна огъня. Поседяха. Помълчаха. После бащата каза нещо. Синът отговори. Неохотно. Бащата не отстъпваше. Изглеждаше, че той уговаря сина си, а може и го успокояваше. Може би утешаваше себе си. На улицата, осветена от луната, зад прозореца, разчертан от дървената рамка, като лист на квадратчета, се появии фигуранта на въоръжен човек. Човекът се спря. Приближи се до прозореца и се наведе до стъклото, гледайки навътре. В тъмнината пламна кибритена клечка и освети половината от лицето на Вайткус. После Вайткус запали цигара, но клечката държеше в пръстите си, докато не се изгори.

Бронюс Локис присви очи и сякаш се усмихна, сякаш каза нещо. Видя се как от скочи от прозореца и излезе на средата на улицата, мерейки я със своите дълги крака. Вайткус искаше да стане и да го извика. Искаше му се да поговори с някого. Но остана да седи. Знаеше, че няма да го извика.

След полунощ Локене се събуди. Сама не знаеше от какво. Прекръсти се. Протегна ръка за молитвеника и го събра на пода. Когато стана, за да вдигне книжката, видя празния креват на старецата. Влезе в кухнята, където Яунис на сън обуздаваше коне. Локене изтегли от ръщете му винтовката и я постави в ъгъла. Зави най-младия си син с одеялото и се изкачи на тавана. Миколос пускаше в цветя на винтовката колелца дим и се смееше. Майката дори се изплаши. После видя на колената му книга. Под тавана мъждукаше войнишка лампичка.

— Да бе попазил очите си — каза майката.

Миколос повдигна винтовката и се смути.

— Да — каза той и хвърли книгата в ъгъла.

— Миколос — напевно започна майката. — А науката облекчава ли живота?

— Не.

— Тогава захвърли всичко и се връщай у дома.

— Не — отговори той. — Сега е късно. Искам да отида в университет. Да се уча. За професор. Нищо друго не мога.

— Да бе се оженил — предложи тя.

— След това.

Локене стоеше на стълбата и синът виждаше само главата ѝ. Гледаха се един друг и не знаеха какво да кажат.

Майката се приближи до склада и повика. Тя познаваше Донатас и можеше да се закълне пред богородица, че той не спи.

— Донатас!

— Аз съм, майко.

— Нищо ли не ти трябва?

— Благодаря, майко.

— Може би да те пусна за минутка?

— Не бива, майко.

Зад гърба на Локене се показа мъж с винтовка, но майката разговаряше с Донатас.

— Защо уби тоя човек в гората, Донатас?

— Не го убих. Исках да го убия, но той избяга, майко.

— Значи, жив е? — от склада не последва отговор. — Слава тебе, господи! Стига грехове, Донатас. Стига нещастия за нашия дом. Послушай майка си. Нима не можеш да се сдържиш? Стига кръв.

Тя гледаше нагоре, в прозореца на склада и от страни изглеждаше, че Локене се касе за нещо, говорейки с бога, в когото единствена вярваше от цялото семейство.

— Мисля за това, майко.

— И добре правиш — успокои се старата. Тя видя Бронюс. Той се приближи и застана до стената на склада така, че Донатас не го виждаше.

— Той не го е убил, синко — каза майката на Бронюс.

— Така да е. Но той е искал. Това е едно и също.

— А ти никога ли не си убивал?

— Аз съм войник, майко. Ако мога, не стрелям.

Майката прекръсти белеещото горе триъгълно прозорче, после Бронюс, после прекръсти още веднъж и ѝ стана по-леко.

— Алдона я няма — тихо каза тя.

— Зная.

— И така е добре.

Разделиха се. Бронюс се върна в градината и изведенъж чу строг глас:

— Стой. Ще стрелям.

Бронюс се засмя и откъсна от дървото ябълка. После легна и я подаде на Алдона.

— На — каза той. — Виж каква е узряла. — Той се смееше. — От такива корема няма да те заболи. Не е ли така?

— Узряла — значи червива — тихо каза Алдона. — Но зелени сега едв ли ще намериш.

Лежаха, чувствайки топлината един на друг. А над главите им бе небето.

На разсъмване, когато пропяха несмели петли, на площада изскочи бричка и се спря до работилницата на обущаря. Коларят сне покривалото и се спусна от капрата, оголовайки дълги женски крака. Като почука по прозореца на работилницата, жената каза:

— Она.

Зад стъклото белееше лицето на Вайткус. Той бе поостарял и сгърбил се. Не искаше да излиза.

— Стаягай се! — изискваше жената.

Той попита нещо. Вероятно: „Къде“. Жената разтвори ръце. Движейки крак в локвичката, тя чакаше.

Когато Вайткус отвори вратата, Она го хвана за ръката и го поведе към бричката. Конят, без да бърза, се понесе по улицата и бричката изскочи на хълма. Тук Вайткус хвана юздата и спря коня.

— Какво? — учуди се жената.

— Аз не съм крадец — каза той. — Дължен съм да оставя ключа от канцеларията.

— Няма да те пуснат.

— Аз не съм арестант. — Той стремглаво се хвърли назад.

Спра се пред къщата на Локисите, но само за миг. И побягна към канцелариията. А в селото вече се събираха бандитите. През градините и покрай оградите те се промъквали към площада, обкръжавайки го от всички страни. Ако Вайткус не бързаше така, би забелязал Апуокас, подушващ нещо около канцеларията. Вайткус не затвори вратата след себе си. Надяваше се, очевидно, че няма да се забави.

Бронюс изведенъж седна и погледна към навъсненото небе. Върху парчето брезент, намокрено от росата, имаше купчинка ябълкови остатъци. Бронюс се огледа и лицето му се проясни. Подиввайки полата си, Алдона на поляната се миеше с роса.

Бронюс се повдигна, лек и гъвкав. Сякаш някой бе извадил доскорашната болка. Алдона се изчери и оправи полата си. Тя сама се учуди на смущението си. Локис стоеше и с разширени очи я чакаше. Алдона видя зад обора въоръжени мъже. Те вървяха на върволица, приведени, по четирима. Бандитите не видяха любовниците, те не очаквали, че може да има някой в градината.

А Вайткус седеше в канцеларията зад председателската маса и пишеше по полето на лист със сметки:

„Аз исках да бъда за вас свой“... (зачеркна го) ... „честен“ (зачеркна го) „истински“...

Повече нищо не успя да напише. Прозвуча първият през тая сутрин изстрел и писалката се спря.

Апуокас стреля още веднъж през прозореца. И още веднъж. След всеки изстрел тялото на Вайткус потрепваше като от удар.

По площада се пръснаха бандити. Разделиха се на две групи и започнаха да обкръжават къщата на Локисите. Миколас тъпчеши на едно място до таванския прозорец. Той държеше пушката си готова, но не можеше да намери очилата си. После ги видя — очилата висеха на един гвоздей.

— Слизай в мазето, майко! — Бронюс спусна майка си право в ръцете на Яунис. После хвана Алдона, но тя се съпротивляваше, викаше нещо. Бронюс ѝ затвори устата с устни, вдигна я от земята и я бълсна в мазето. Яунис хлонна вратата и придвижи върху нея една маса. Посипа се стъкло от прозореца. Локисите стреляха няколко пъти и изскочиха от къщата.

— Събирай хората в притвора!\* — извика Бронюс на Миколас.

От къщата на Марцинкус приблигаха двама милиционери. Един от тях бе по долни дрехи. Те се хвърлиха след Бронюс. Яунис охраняваше Бронюс отзад. Бронюс стреляше от две винтовки. Изведенъж Яунис се изплаши и се впи в ръката на брат си:

— А Донатас?! Пресвета дево!

Точно така извика: „Пресвета дево!“

— Бягай! — извика сърдито Бронюс и той главоломно се хвърли през оградата.

А Донатас с пейката изби прозореца на склада, побягна по корниза и скочи долу. Падайки на четири крака, той видя пред себе си Апуокас. Донатас бе цял в кръв. Ръцете му бяха наранени, падайки, той си одра челото и си издраска гърдите. Той скочи на страни и прехвърли оградата. Апуокас се хвърли след него. Донатас не знаеше къде да отиде. Можеше да отведе Апуокас в къщата на Локисите и се боеше, че ще намери там майка си. И Донатас Локис се въртеше в омагьосания кръг между склада, обора и оградата на Марцинкус. После Донатас се впусна в къщата на Марцинкус. Марцинкене възклика:

— Махай се! Ще ни навлечеш нещастие!

В къщата дотърча Апуокас. Донатас изскочи на двора, избивайки прозорчната рамка. Ловът завърши. Донатас се спря до плета и се разтърси. Бе целият мокър. Силите още не бяха го напуснали, но той не знаеше къде да бяга. Гледаше как Апуокас се приближава. Под ръка нямаше нито кол, нито камък. Помисли, че Апуокас ще се приближи и ще го удари с юмрук. Но бандитът искаше нещо друго.

— Просй, просй — повтаряше той. — Просй, както аз тогава просех.

\* Притвор — предната част, предверието на църква.

Донатас сипеше ругатни. Мислеше да ядоса Апуокас, за да дойде по-близо и да го удари, но Апуокас искаше нещо друго.

— Прости!

Донатас се хвърли да бяга, но Апуокас жадуваше възмездие за своя страх. Той постави пръката до рамото си и се прицели в сърцето на Донатас.

— Прости!

Донатас показа език на Апуокас. Извади го и се изплези. Като момче Апуокас стреля и Локис се подхлъзна, падна на земята. Такъв го и видя Яунис. Стоящ на четири крака. Яунис стреля, почти без да се цели, и отнесе половината от черепа на бандита. А Донатас бе още жив. Когато Яунис се наклони над него, Донатас прошепна:

— Виждаш ли какво излезе!

Яунис подхвана брат си за рамената, постави го на гръб, за да му бъде по-леко да дишат, и Донатас умря.

В притвора около Миколас се събраха селяни. Тук бяха и Юргинис, и Виржис с баджанака си. Те залегнаха зад каменната ограда и започнаха да стрелят, където попадне. Бронюс заедно с милиционерите ѝ Яунис се барикадираха в двора на магазина. Част от бандитите отстъпиха и на площада, те станаха по-малко. Наистина един от милиционерите вече не бе жив. Този, който бе прибягал по долни дрехи.

— Къде е Домовий? — повтаряше Бронюс. — Къде е Домовий?

В къщата на Марцинкус влезе свети Юозапас с навити ръкави, с руски автомат в ръка. Марцинкене падна на колене.

— Къде си скрила мъжа си?

— В града отиде — изльга жената и се прекръсти.

Юозапас премести автомата в лявата си ръка, хвана една пръчка и удари женага.

— Пресвета богородице! Защо?

— Твоят старец бе на мелницата заедно с Локисите. За всички един край. Той удари още веднъж старицата. Чу се как нещо трясна.

— Пресвета богородице!

— Къде си го скрила?

Марцинкене само беззвучно мърдаше устни. Гледаше пред себе си, страхувайки се да си поеме дъх, разлюлявайки се след всеки удар, сякаш плуваше в лодка по вълни. А под кревата между обувките, вързопите и други вехтории червееха очите на Марцинкус. Лежеше на половин метър от жена си и се учудваше на нейната издръжливост. Знаеше, че няма да го издаде, само да не би бандитите да решат сами да търсят. В къщата се втурна дългокос бандит.

— Е, намерихте ли Локене? — повика го Юозапас.

Ло лицето на бандита се виждаше, че не са я намерили. Оправдавайки сътой каза:

— Какво да търсим там, да запалим къщата — и край!

— Всичко трябва сам да върша — измърмори Юозапас. Предаде пръчката на бандита и каза:

— Бий, докато не каже.

Когато главата ѝ излезе, бандитът още веднаж поразходи пръчката по гръб на женага.

— Пресве...

— А какво трябва да кажеш?

— Не зная, преове-е-е-та...

Бандитът не знаеше какво да изиска.

— Лягай на гръб — заповяда той. И обърна жената с пръчката, като блиш на тиган. Той гледаше разплаканото ѝ лице и не можеше да разбере на каква възраст е тя.

— Може би да се галим, а? — попита той.

Марцинкене мълчеше, по-скоро не бе разбрала. Марцинкус силно вдъхна

въздух и се изкашля. И излезе изпод кревата. Бандитът само свирна. Той бе пиян.

— Ставай! — заповяда Марцинкус на жена си. — Какво се търкаляш?

— Излез — заповяда му бандитът. — И без теб ще минем.

Той замахна, но Марцинкус го хвана за ръката и изплашено попита:

— Как така ще минете?

Бандитът ритна Марцинкус в корема. Той застена.

— Пресвета богородице! — Марцинкене седна, но не се решаваше да стане. Марцинкус подскочи на юдиния крак, на другия и изведенъж каза:

— Няма да позволя, разбойник — удари бандита по главата.

После притисна с колене гърдите на бандита и започна да го налага ту с лявата, ту с дясната, като с бухалка.

— Мотеюс — намеси се жената.

— А ти искаше той така на теб да седи, а? Затвори вратата!

Жената затвори вратата, а Марцинкус продължаваше да работи. И престана само тогава, когато не можеше да видигне ръце. Обикновено сухи и костеливи, те бяха набъннали като кифли. От сладката болка на Марцинкус му се повдигнаше. Селяниятъ дълго стоя на колена и не можеше да се повдигне. Жена му го взе под мишиница и го изправи. Двамата гледаха мъртвеца и се виждаше, че страхът е почукал на вратата им.

— Пресвета богородице!

Жената на Юозапас, сестрата на Юозапас, любовницата на Вайткус седеше в бричката и гледаше от хълма селото. Слушаше как стрелят. Знаеше, че Вайткус няма да се върне. Но сама нямаше къде да ходи. Далече по главния път се показва кола.

В кабината дремеше секретарят. Събуди се и каза на шофьора:

— Моторът пушка, братко.

Този изключи мотора, прислушвайки се.

— Изглежда, че в селото пукат. Стрелят.

Колата се спря до каруцата на Она. Секретарят надникна през прозорчето.

— Кой стреля?

— Приятел в приятеля — отговори жената.

Секретарят погледна в каросерията, където седяха милиционерите.

— Щом стрелят — значи са живи — зарадва се той.

Когато колата пристигна до притвора, милиционерите започнаха да стрелят във въздуха.

— Ура! — Миколас със селяните се хвърлиха към вратата и бандитите хукнаха да бягат по полето. Тия, който успяха да достигнат до дола, останаха живи.

Камионът излезе на площада и се спря. Секретарят изскочи. Около колата се натрупаха милиционери. Чуваше се как някъде зад притвора стрелят хората на Миколас. Милиционерите стояха и не знаеха какво да правят.

Юозапас-Домовой излезе от работилницата на обущаря и видя милиционерите. Огледа се. Разбра. Издигна автомата и стреля. Милиционерът, който стоеше съвсем близо до секретаря, притисна с ръце ушите си и падна, без да чуе собствения си стон. Милиционерите се огледаха и стреляха във въздуха.

Наоколо не се виждаше никой: нито свои, нито чужди ...

Юозапас-Домовой стреляше още веднъж. В това, как натискаше спусъка, се чувствуваха навиците на стария войник. Върху челото се подуха вените му. Стоящият до секретаря милиционер се хвана за хълбока си и заклати глава. Сякаш го бе ударил електрически ток. Стреляйки в страни, милиционерите се втурнаха след секретаря към къщата на Локисите.

Бронюс се възползува от паузата и подскажайки на един крак, сне обувката си и изхвърли от нея водата. После се обу и хвана винтовката

Като видя бягащите милиционери, Юозапас превключи автомата, за да стреля по серии. Но в това време един куршум разби прозореца над самото му ухо. Юозапас прикленка. Бронюс избяга на площада и кущайки, се втурна към колата. От другата страна към колата бягаше Юозапас. Бронюс пръв се добра до камиона и подкара колата със заден ход към Юозапас. Този отстъпи към канцеларията.

Алдона се издигна от мазето и започна да изтиква най-високия милиционер на площада. Милиционерът постави винтовката към рамото си.

— Какво се каниш да правиш? — попита секретарят.

Всички стоеха до прозореца и следеха това, което става на площада.

— Ще юсваля оня, къзия, който е в колата.

Алдона и секретарят се нахвърлиха върху милиционера и едва измъкнаха от ръцете му автомата.

Колата изтласкваше Юозапас към плевната. Юозапас стреля. Колата се дръпна напред и, като направи кръг, се върна към Юозапас. Юозапас отново стреля, избяга в плевната и се затвори там. Колата повали вратата на плевната, счупи още една врата и премина от единия край до другия. Юозапас-Домовой се притисна до стената и отново стреля. Колата се удари от един стълб и спря. Бандитът стоеше, насочвайки оръжие, и чакаше, кога ще излезе Локис. Бронюс излезе от втората врата. Бандитът се наведе и стреля. Из простреляната гума със сви-стене заизлиза въздухът. Локис извади револвер и се насочи към Домовой. Той успя да стреля пръв. Стреля два пъти, държейки с двете си ръце дървената дръжка на револвера. Бандитът охна. Сякаш се учуди, почувствуващи, че куршумът е пробил гърба му. Изпусна оръжието, хвана се с едната ръка за корема си, с втората за ребрата. Когато Локис дойде до лежащия, Домовой застена:

— Не знаеш... Не знаещ каква болка...

— Не — каза Бронюс. — Не зная.

Виждаше се как очите на Домовой се забулват от смъртта. Събираха се ходата. Дойдоха Миколас, Яунис, секретарят. Уморени, те обкръжиха убития и глодаха. Показа се Алдона, но не се приближаваше. Бе дошла да гледа живите.

— Радвайте се — каза Домовой.

Във всеки случай така на всички им се стори, че чуват.

Показа се слънцето и селото се събуди за втори път. Хората заговориха на глас и се натрупаха около къщите, сякаш бе пролет. Оправяха повалените огради, поставяха прозорци. Наоколо удряха брадви. Жена с малки деца носеше току-що скован ковчег. Марцинкус със стъпката на победител вървеше право към Локисите. Ръцете му бяха привързани към врата с пъстри кърпи. Локисите стояха наред със секретаря в обкръжение на селяни. Всички гледаха как четири впречнати коня теглеха камиона. Шофьорът през прозореца на кабината махаше с камшика. Братята срещнаха Марцинкус с тържествени лица. Селянинът се смути.

— А какво трябваше да правя?

Мъжете се застъпиха високо, без да разтварят уста:

— Ох-хо-хо.

— Какъв работник ще стане сега от теб? — попита Миколас. — Дори гащите не си стегнал. Жена ти трябва да върви след теб.

— Ох-хо-хо!

— Смейте се! — ядоса се Марцинкус. — А какво трябваше да правя?

— Ако не бе Марцинкус — намеси се Бронюс. Той стоеше, опирайки се на пръчка, — ако не бе Марцинкус и не бе секретарят с милицията, то щяхме да загазим здравата. Не е ли така?

Секретарят се смути.

— Объркахме се отначало. Съвсем по друга работа идвахме — поясни той. — За Донатас. А ето как завърши всичко това. С грешка.

— Неговата грешка го погуби — каза Миколас. — И спаси нас.

На всички им се искаше да мислят, че Донатас сам е виновен за своята смърт.

— Отново останахме без председател — неочеквано попадна в точката Марцинкус. Всички си спомниха Вайткус.

— Домовой вече го няма — каза сокретарят на Марцинкус. — Може би сега ще станеш началник, а?

Марцинкус отрицателно поклати глава. Очевидно не се решаваше. Отново я поклати:

— Не. Не-не!

Които се канеха да отиват в града, влязоха в колата. Шофьорът напои конете и натисна клаксона.

— Откъде се взе тоя Домовой? — попита секретарят Бронюс. — Не го познавах?

— Жена му... Сестра му казва, че е служил в немската военна полиция. Бил пазач в Майданек.

Замириса на лайкучка. Алдона се приближи и тихо застана зад гърба ѝ на Бронюс. Той я прегърна. Дойде Яунис с дървен куфар и се качи в каросерията.

— У нас в къщи ще има два професора — каза Бронюс, сочейки с пръст Яунис. Той гледаше прозорците на къщата им. Знаеше, че зад напрашените датели стои майка му. И го прекръства за по път. Мъчалива и мъдра.

Конете помъкнаха колата. Шофьорът се усмихваше зад стъклото. Мъжете седяха в каросерията и гледаха как се отдалечават от тях останалите на площада.

— Много кръв е пролято — каза секретарят. — Може би на тия, които не са видели с очите си, ще им се стори, че не сме знаели цената ѝ, а?

В разораната работилница седеше обущарят, в устата си държеше гвозден. Пред него стояха обувките на Вайткус. Той вдигна глава и погледа преминала въздушата кола.

— Кой ще се заеме да претегли? — неочаквано се намеси един селянин. Бе стар с ощавено от вятъра лице. Той трябваше да прибере конете от града. Кой може да претегли? Нима по-рано иначе е било? За живота винаги се е налагало да се разплащаме.

По горския път четворка коне теглеха смачкания „Форд“. Мъжете седяха в каросерията и слушаха Яунис. Той размахваше ръце. Показваше: „Ето тук Донатас спря каруцата.“ Мъжете гледаха и нищо не виждаха. Яунис също знадеши само част от истината. Той тогава видя как Донатас и бандитът се насочиха към гората. После чу изстрелите. После Донатас се върна сам.

В храстите седеше заек и гледаше ококорено конете, които теглеха камион. После подскочи и побягна по пътечката, известна само на него. Без да се озърта. Целият превърнат на уши.



ГЛЕДАЙТЕ ПО ЕКРАНИТЕ НА КИНАТА  
ЮГОСЛАВСКИЯ ИГРАЛЕН ФИЛМ

**„ИНСПЕКТОРЪТ“** (горе сцена от филма)

**И ФРЕНСКИЯ ИГРАЛЕН ФИЛМ „БРАЧЕН ЖИВОТ“**  
(сцена от филма на четвъртата страница на корицата)